



Sisältö

II Muut kuin lainsäätämisyksessä hyväksyttävät säädökset

ASETUKSET

- ★ **Komission delegoitu asetus (EU) 2021/1972, annettu 11 päivänä elokuuta 2021, Euroopan meri-, kalatalous- ja vesiviljelyrahaston perustamisesta ja asetuksen (EU) 2017/1004 muuttamisesta annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2021/1139 täydentämisestä vahvistamalla toimijoille tiettyjen syrjäisimmiltä alueilta peräisin olevien kalastus- ja vesiviljelytuotteiden kalastuksessa, viljelyssä, jalostuksessa ja kaupan pitämisessä aiheutuneiden lisäkustannusten laskentaperusteet** ..... 1
- ★ **Komission asetus (EU) 2021/1973, annettu 12 päivänä marraskuuta 2021, muiden kuin ihmisravinnoksi tarkoitettujen eläimistä saatavien sivutuotteiden ja niistä johdettujen tuotteiden terveysäännöistä annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1069/2009 täytäntöönpanosta sekä neuvoston direktiivin 97/78/EY täytäntöönpanosta tietyjen näytteiden ja tuotteiden osalta, jotka vapautetaan kyseisen direktiivin mukaisista eläinlääkärintarkastuksista rajatarkastusasemilla, annetun asetuksen (EU) N:o 142/2011 saksankielisen toisinnon oikaisemisesta <sup>(1)</sup>** ..... 4
- ★ **Komission täytäntöönpanoasetus (EU) 2021/1974, annettu 12 päivänä marraskuuta 2021, luvan antamisesta *Synsepalum dulcificum* -kasvin kuivattujen hedelmien saattamiseksi markkinoille uuselintarvikkeena Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2015/2283 mukaisesti ja komission täytäntöönpanoasetuksen (EU) 2017/2470 muuttamisesta <sup>(1)</sup>** ..... 5
- ★ **Komission täytäntöönpanoasetus (EU) 2021/1975, annettu 12 päivänä marraskuuta 2021, luvan antamisesta *Locusta migratoria* -sirkan jäädytettyjen, kuivattujen ja jauhettujen muotojen saattamiseksi markkinoille uuselintarvikkeena Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2015/2283 mukaisesti ja komission täytäntöönpanoasetuksen (EU) 2017/2470 muuttamisesta <sup>(1)</sup>** ..... 10
- ★ **Komission täytäntöönpanoasetus (EU) 2021/1976, annettu 12 päivänä marraskuuta 2021, lopullisen polkumyyntitullin käyttöönotosta Amerikan yhdysvalloista ja Saudi-Arabian kuningaskunnasta peräisin olevan etyleeniglykolin tuonnissa ja kyseisessä tuonnissa käyttöönotetun väliaikaisen tullin lopullisesta kantamisesta** ..... 17

<sup>(1)</sup> ETA:n kannalta merkityksellinen teksti.

- ★ **Komission täytäntöönpanoasetus (EU) 2021/1977, annettu 12 päivänä marraskuuta 2021, täytäntöönpanoasetuksen (EU) 2021/404 liitteiden V ja XIV muuttamisesta siltä osin kuin on kyse Yhdistyneitä kuningaskuntia koskevista kohdista niiden kolmansien maiden luetteloissa, joista siipikarjan, siipikarjan sukusolujen ja alkioiden sekä siipikarjasta ja riistalinnuista saatavan tuoreen lihan lähetysten saapuminen unioniin on sallittua <sup>(1)</sup>**..... 60

#### DIREKTIIVIT

- ★ **Komission delegoitu direktiivi (EU) 2021/1978, annettu 11 päivänä elokuuta 2021, Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2011/65/EU liitteen IV muuttamisesta sen mukauttamiseksi tieteen ja tekniikan kehitykseen siltä osin kuin on kyse poikkeuksen myöntämisestä bis(2-etyyliheksyyli)ftalaatin (DEHP), butyylibentsyyliftalaatin (BBP), dibutyyliftalaatin (DBP) ja diisobutyyliftalaatin (DIBP) käytölle lääkinnällisistä laitteista talteen otetuissa ja lääkinnällisten laitteiden korjaamiseen tai kunnostamiseen käytettävissä varaosissa <sup>(1)</sup>** ..... 65
- ★ **Komission delegoitu direktiivi (EU) 2021/1979, annettu 11 päivänä elokuuta 2021, Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2011/65/EU liitteen IV muuttamisesta sen mukauttamiseksi tieteen ja tekniikan kehitykseen siltä osin kuin on kyse poikkeuksen myöntämisestä bis(2-etyyliheksyyli)ftalaatin (DEHP) käytölle muovikomponenteissa magneettikuvauksen (MRI) vastaanotinkeloissa <sup>(1)</sup>** ..... 69
- ★ **Komission delegoitu direktiivi (EU) 2021/1980, annettu 11 päivänä elokuuta 2021, Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2011/65/EU liitteen IV muuttamisesta sen mukauttamiseksi tieteen ja tekniikan kehitykseen siltä osin kuin on kyse poikkeuksen myöntämisestä bis(2-etyyliheksyyli)ftalaatin (DEHP) käytölle ioniselektiivisissä elektrodeissa ihmiskehon nesteiden ja/tai dialyysinesteiden analysointia varten <sup>(1)</sup>**..... 73

#### PÄÄTÖKSET

- ★ **Neuvoston päätös (EU) 2021/1981, annettu 9 päivänä marraskuuta 2021, Yhdistyneiden kansakuntien Euroopan talouskomission (UN/ECE) ajoneuvoja koskevien sääntöjen yhdenmukaistamista käsittelevässä maailmanfoorumissa Euroopan unionin puolesta otettavasta kannasta siltä osin kuin on kyse ehdotuksista muutoksiksi E-sääntöihin nro 0, 14, 16, 22, 24, 37, 45, 48, 49, 55, 58, 67, 79, 83, 86, 90, 94, 95, 100, 101, 110, 116, 118, 125, 128, 129, 133, 134, 135, 137, 145, 149, 150, 151, 152, 153, 157, 158 ja 159, ehdotuksista muutoksiksi konsolidoituihin päätöslauselmiin R.E.3 ja R.E.5, ehdotuksista muutoksiksi keskinäisiin päätöslauselmiin M.R.1 ja M.R.2 sekä ehdotuksista luviksi, jotka koskevat muutosten laatimista jalankulkijoiden turvallisuutta koskevaan GTR-sääntöön sekä todellisia ajonaikaisia kokonaispäästöjä ja jarrujen hiukkaspäästöjä koskevien GTR-sääntöjen laatimista**..... 77

<sup>(1)</sup> ETA:n kannalta merkityksellinen teksti.

## II

(Muut kuin lainsäätämisyksessä hyväksyttävät säädökset)

## ASETUKSET

## KOMISSION DELEGOITU ASETUS (EU) 2021/1972,

annettu 11 päivänä elokuuta 2021,

**Euroopan meri-, kalatalous- ja vesiviljelyrahaston perustamisesta ja asetuksen (EU) 2017/1004 muuttamisesta annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2021/1139 täydentämisestä vahvistamalla toimijoille tiettyjen syrjäisimmiltä alueilta peräisin olevien kalastus- ja vesiviljelytuotteiden kalastuksessa, viljelyssä, jalostuksessa ja kaupan pitämisessä aiheutuneiden lisäkustannusten laskentaperusteet**

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon Euroopan meri-, kalatalous- ja vesiviljelyrahaston perustamisesta ja asetuksen (EU) 2017/1004 muuttamisesta 7 päivänä heinäkuuta 2021 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2021/1139<sup>(1)</sup> ja erityisesti sen 36 artiklan 6 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Asetuksen (EU) 2021/1139 24 artiklan mukaan Euroopan meri-, kalatalous- ja vesiviljelyrahaston, jäljempänä 'EMKVR', tukea voidaan myöntää perussopimuksen 349 artiklassa tarkoitetuilta unionin syrjäisimmiltä alueilta peräisin olevien tiettyjen kalastus- ja vesiviljelytuotteiden kalastuksesta, viljelystä, jalostuksesta ja kaupan pitämisestä toimijoille aiheutuvien lisäkustannusten korvaamiseen.
- (2) Asetuksen (EU) 2021/1139 35 artiklan mukaan asianomaisen jäsenvaltion olisi kunkin syrjäisimmän alueen osalta kuvattava kyseisessä artiklassa tarkoitetussa toimintasuunnitelmassa lisäkustannusten korvaamisen laskentamenetelmä.
- (3) Asetuksen (EU) 2021/1139 36 artiklan 6 kohdan nojalla komissiolle siirretään valta antaa delegoituja säädöksiä, joissa vahvistetaan kyseessä olevien alueiden erityisistä haitoista aiheutuvien lisäkustannusten laskentaperusteet.
- (4) Yhdenmukaisen ja tasapuolisen kohtelun kohdistamiseksi kaikkiin kyseessä oleviin alueisiin sekä lisäkustannusten liiallisen korvaamisen välttämiseksi on tarpeen vahvistaa perusteet unionin syrjäisimpien alueiden erityisistä haitoista aiheutuvien lisäkustannusten laskemiseksi. Yhteisten laskentaperusteiden avulla on tarkoitettu varmistaa, että lisäkustannukset lasketaan yhdenmukaisella tavalla kaikkien kyseessä olevien alueiden osalta.

<sup>(1)</sup> EUVL L 247, 13.7.2021, s. 1.

- (5) Jäsenvaltion tai unionin alueen mannerosan toimijoille aiheutuvat tuotteiden tai tuoteluokkien viitekustannukset, joiden perusteella lisäkustannukset lasketaan, olisi määritettävä erityisellä huolella liiallisten korvausten välttämiseksi.
- (6) On tuotteita tai tuoteluokkia, joille ei ole olemassa vertailuperusteita tai mittayksikköjä kyseisen jäsenvaltion mannerosassa. Tällaisissa tapauksissa lisäkustannusten laskennan perustana käytettävä viitearvo olisi vahvistettava vertaamalla kustannuksia unionin mannerosan toimijoille vastaavien tuotteiden tai tuoteluokkien osalta aiheutuneisiin kustannuksiin.
- (7) Syrjäisimpien alueiden erilaisten kaupan pitämisen edellytysten sekä saaliiden, kantojen ja markkinoiden kysynnän vaihtelujen vuoksi olisi jätettävä asianomaisten jäsenvaltioiden tehtäväksi määritellä korvauskelpoiset kalastus- ja vesiviljelytuotteet ja -tuoteluokat sekä niiden enimmäismäärät ja korvausmäärät jäsenvaltiokohtaisten kokonaismäärärahojen rajoissa.
- (8) Jäsenvaltioiden olisi asetettava korvausmäärät sellaiselle tasolle, että voidaan korvata asianmukaisesti syrjäisimpien alueiden erityisistä haitoista aiheutuvat lisäkustannukset ja välttää liialliset korvaukset. Tätä tarkoitusta varten korvauksen määrässä olisi otettava huomioon myös kaikki muu lisäkustannusten määrään vaikuttava julkinen tuki, mukaan lukien perussopimuksen 108 artiklan 3 kohdan ja asetuksen (EU) 2021/1139 37 artiklan nojalla ilmoitettu valtiontuki.
- (9) Lisäkustannusten esittämiseksi yhdenmukaisesti ne on ilmaistava käyttäen perustana tonneina ilmoitettua elopainoa, kuten määritellään noudattaen neuvoston asetusta (EY) N:o 1224/2009 <sup>(2)</sup> sekä komission täytäntöönpanoasetusta (EU) N:o 404/2011 <sup>(3)</sup>, jossa vahvistetaan jalostusasteen koodit jalostetulle kalalle ja Euroopan unionin muuntokertoimet tuoreelle ja tuoresuolatulle kalalle varastoidun tai jalostetun kalan painon muuntamiseksi elopainoksi saaliiden seurantaan varten.
- (10) Jotta tässä asetuksessa säädettyjä toimenpiteitä voitaisiin soveltaa ripeästi ja koska menoihin voidaan myöntää EMKVR:n tukea jo 1 päivästä tammikuuta 2021 Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2021/1060 <sup>(4)</sup> 63 artiklan 2 kohdan mukaisesti, tämän asetuksen olisi tultava voimaan seuraavana päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

#### 1 artikla

Tässä asetuksessa vahvistetaan perusteet toimijoille asetuksen (EU) 2021/1060 63 artiklan 2 kohdassa määritettynä tukikelpoisuusaikana tiettyjen Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 349 artiklan ensimmäisessä kohdassa tarkoitetuilta syrjäisimmiltä alueilta peräisin olevien kalastus- ja vesiviljelytuotteiden kalastuksessa, viljelyssä, jalostuksessa ja kaupan pitämisessä kyseisten syrjäisimpien alueiden erityisten haittojen vuoksi aiheutuneiden lisäkustannusten laskemiseksi.

<sup>(2)</sup> Neuvoston asetusta (EY) N:o 1224/2009, annettu 20 päivänä marraskuuta 2009, yhteisön valvontajärjestelmästä, jonka tarkoituksena on varmistaa yhteisen kalastuspolitiikan sääntöjen noudattaminen, asetusten (EY) N:o 847/96, (EY) N:o 2371/2002, (EY) N:o 811/2004, (EY) N:o 768/2005, (EY) N:o 2115/2005, (EY) N:o 2166/2005, (EY) N:o 388/2006, (EY) N:o 509/2007, (EY) N:o 676/2007, (EY) N:o 1098/2007, (EY) N:o 1300/2008 ja (EY) N:o 1342/2008 muuttamisesta sekä asetusten (ETY) N:o 2847/93, (EY) N:o 1627/94 ja (EY) N:o 1966/2006 kumoamisesta (EUVL L 343, 22.12.2009, s. 1).

<sup>(3)</sup> Komission täytäntöönpanoasetus (EU) N:o 404/2011, annettu 8 päivänä huhtikuuta 2011, yhteisön valvontajärjestelmästä, jonka tarkoituksena on varmistaa yhteisen kalastuspolitiikan sääntöjen noudattaminen, annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1224/2009 soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä (EUVL L 112, 30.4.2011, s. 1).

<sup>(4)</sup> Euroopan parlamentin ja neuvoston asetusta (EU) 2021/1060, annettu 24 päivänä kesäkuuta 2021, Euroopan aluekehitysrahastoa, Euroopan sosiaalirahasto plussaa, koheesiorahastoa, oikeudenmukaisen siirtymän rahastoa ja Euroopan meri-, kalatalous- ja vesiviljelyrahastoa koskevista yhteisistä säännöksistä ja varainhoitosäännöksistä sekä turvapaikka-, maahanmuutto- ja kotouttamisrahastoa, sisäisen turvallisuuden rahastoa ja rajaturvallisuuden ja viisumipolitiikan rahoitusvälinettä koskevista varainhoitosäännöksistä (EUVL L 231, 30.6.2021, s. 159).

*2 artikla*

1. Edellä 1 artiklassa tarkoitetut lisäkustannukset on laskettava erikseen kullekin seuraavista toiminnoista:
  - a) kalastus;
  - b) viljely;
  - c) jalostus;
  - d) kaupan pitäminen.
2. Kunkin 1 kohdassa tarkoitetun toiminnon osalta lisäkustannukset on laskettava menoerittäin kunkin sellaisen tuotteen tai tuoteluokan osalta, jonka jäsenvaltio on määritellyt korvauskelpoiseksi.
3. Lisäkustannukset on määritettävä menoerittäin toimijoille kyseisillä syrjäisimmillä alueilla aiheutuneiden kustannusten, joista on vähennetty kaikenlaiset lisäkustannusten tasoon vaikuttavat julkiset tukitoimet, sekä niihin verrattavissa olevien, kyseisen jäsenvaltion mannerosan toimijoille aiheutuneiden kustannusten välisenä erotuksena.
4. Jos tuotteille tai tuoteluokille ei ole vertailuperustetta tai mittayksikköä jäsenvaltion mannerosassa, niihin liittyvien menoerien lisäkustannukset on määritettävä niihin verrattavien, unionin mannerosan toimijoille vastaavien tuotteiden tai tuoteluokkien osalta aiheutuvien kustannusten perusteella.
5. Lisäkustannusten laskennassa on otettava huomioon kaikki julkiset tukitoimenpiteet, mukaan luettuna perussopimuksen 108 artiklan 3 kohdan ja asetuksen (EU) 2021/1139 37 artiklan nojalla ilmoitettu valtiontuki.

*3 artikla*

1. Lisäkustannusten laskennan on perustuttava yksinomaan kustannuksiin, jotka aiheutuvat syrjäisimpien alueiden erityisistä haitoista.
2. Lisäkustannusten laskennan on perustuttava todettujen hintojen vuotuisen keskiarvoon.
3. Lisäkustannukset on ilmaistava euroina elopainotonna kohden, ja tarvittaessa kaikki lisäkustannusten kustannustekijät on muunnettava euroiksi elopainotonna kohden. Tätä varten käytetään täytäntöönpanoasetuksen (EU) N:o 404/2011 liitteissä XIII ja XIV vahvistettuja muuntokertoimia.

*4 artikla*

Tämä asetus tulee voimaan seuraavana päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 11 päivänä elokuuta 2021.

*Komission puolesta*  
*Puheenjohtaja*  
Ursula VON DER LEYEN

**KOMISSION ASETUS (EU) 2021/1973,****annettu 12 päivänä marraskuuta 2021,****muiden kuin ihmisravinnoksi tarkoitettujen eläimistä saatavien sivutuotteiden ja niistä johdettujen tuotteiden terveysäännöistä annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1069/2009 täytäntöönpanosta sekä neuvoston direktiivin 97/78/EY täytäntöönpanosta tiettyjen näytteiden ja tuotteiden osalta, jotka vapautetaan kyseisen direktiivin mukaisista eläinlääkärintarkastuksista rajatarkastusasemilla, annetun asetuksen (EU) N:o 142/2011 saksankielisen toisinnon oikaisemisesta****(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)**

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon muiden kuin ihmisravinnoksi tarkoitettujen eläimistä saatavien sivutuotteiden ja niistä johdettujen tuotteiden terveysäännöistä sekä asetuksen (EY) N:o 1774/2002 kumoamisesta (sivutuoteasetus) 21 päivänä lokakuuta 2009 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1069/2009 <sup>(1)</sup> ja erityisesti sen 41 artiklan 3 kohdan ensimmäisen ja kolmannen alakohdan ja 42 artiklan 2 kohdan ensimmäisen alakohdan a alakohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Komission asetuksen (EU) N:o 142/2011 <sup>(2)</sup> saksankielisessä toisinnossa on virhe liitteessä XII olevassa 1 kohdan b alakohdan i alakohdassa siltä osin kuin on kyse lääkinnällisten laitteiden, in vitro -diagnostiikkaan tarkoitettujen lääkinnällisten laitteiden tai laboratorioreagenssien tuotantoon tarkoitettujen välituotteiden tuontiin ja kauttakuljetukseen liittyvistä vaatimuksista.
- (2) Sen vuoksi asetuksen (EU) N:o 142/2011 saksankielinen toisinto olisi oikaistava. Oikaisu ei vaikuta muihin kielitoisintoihin.
- (3) Tässä asetuksessa säädetyt toimenpiteet ovat pysyvän kasvi-, eläin-, elintarvike- ja rehukomitean lausunnon mukaiset,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

*1 artikla**(ei koske suomenkielistä toisintoa)**2 artikla*Tämä asetus tulee voimaan kahdentenakymmenentenä päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 12 päivänä marraskuuta 2021.

*Komission puolesta*  
*Puheenjohtaja*  
Ursula VON DER LEYEN

<sup>(1)</sup> EUVL L 300, 14.11.2009, s. 1.

<sup>(2)</sup> Komission asetus (EU) N:o 142/2011, annettu 25 päivänä helmikuuta 2011, muiden kuin ihmisravinnoksi tarkoitettujen eläimistä saatavien sivutuotteiden ja niistä johdettujen tuotteiden terveysäännöistä sekä asetuksen (EY) N:o 1774/2002 kumoamisesta annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1069/2009 täytäntöönpanosta sekä neuvoston direktiivin 97/78/EY täytäntöönpanosta tiettyjen näytteiden ja tuotteiden osalta, jotka vapautetaan kyseisen direktiivin mukaisista eläinlääkärintarkastuksista rajatarkastusasemilla (EUVL L 54, 26.2.2011, s. 1).

**KOMISSION TÄYTÄNTÖÖNPANOASETUS (EU) 2021/1974,****annettu 12 päivänä marraskuuta 2021,****luvan antamisesta *Synsepalum dulcificum* -kasvin kuivattujen hedelmien saattamiseksi markkinoille uuselintarvikkeena Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2015/2283 mukaisesti ja komission täytäntöönpanoasetuksen (EU) 2017/2470 muuttamisesta****(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)**

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon uuselintarvikkeista, Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 1169/2011 muuttamisesta sekä Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 258/97 ja komission asetuksen (EY) N:o 1852/2001 kumoamisesta 25 päivänä marraskuuta 2015 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2015/2283 <sup>(1)</sup> ja erityisesti sen 12 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Asetuksessa (EU) 2015/2283 säädetään, että unionin markkinoille voidaan saattaa vain sellaisia uuselintarvikkeita, jotka on hyväksytty ja jotka mainitaan unionin luettelossa.
- (2) Asetuksen (EU) 2015/2283 8 artiklan nojalla annettiin komission täytäntöönpanoasetus (EU) 2017/2470 <sup>(2)</sup>, jossa vahvistetaan unionin luettelo hyväksytyistä uuselintarvikkeista.
- (3) Yritys Medicinal Gardens S.L., jäljempänä 'hakija', esitti 14 päivänä marraskuuta 2018 komissiolle asetuksen (EU) 2015/2283 10 artiklan 1 kohdan mukaisesti hakemuksen *Synsepalum dulcificum* -kasvin kuivattujen hedelmien saattamisesta unionin markkinoille uuselintarvikkeena. Hakemus koskee *Synsepalum dulcificum* -kasvin kuivattujen hedelmien käyttöä ravintolisissä, sellaisina kuin ne on määritelty Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivissä 2002/46/EY <sup>(3)</sup>, siten, että enimmäissaantitaso on 0,9 g/päivä ja kohdeväestönä aikuisväestö, raskaana olevia ja imettäviä naisia lukuun ottamatta.
- (4) Lisäksi hakija pyysi komissiolta omistusoikeuden alaisten tieteellisten tietojen suojaa joukolle hakemuksen tueksi toimitettuja tutkimuksia, jotka ovat koostumustutkimukset <sup>(4)</sup>, rotilla tehty akuutin oraalisien toksisuuden tutkimus <sup>(5)</sup>, bakteerien käänteiset mutaatiotestit <sup>(6)</sup>, nisäkkäiden *in vivo* -erytrosyyttimikrotumatesti <sup>(7)</sup>, nisäkkäsoluilla tehty *in vitro* -mikrotumatesti <sup>(8)</sup>, 90 päivän oraalinen toistuvan annostelun myrkyllisyystutkimus 14 päivän palautumisajalla <sup>(9)</sup> sekä aistinvarainen tutkimus <sup>(10)</sup>.
- (5) Komissio kuuli Euroopan elintarviketurvallisuusviranomaista, jäljempänä 'elintarviketurvallisuusviranomainen', 25 päivänä maaliskuuta 2019 asetuksen (EU) 2015/2283 10 artiklan 3 kohdan mukaisesti ja pyysi sitä arvioimaan *Synsepalum dulcificum* -kasvin kuivattujen hedelmien käyttöä uuselintarvikkeena ja antamaan asiasta tieteellisen lausunnon.

<sup>(1)</sup> EUVL L 327, 11.12.2015, s. 1.

<sup>(2)</sup> Komission täytäntöönpanoasetus (EU) 2017/2470, annettu 20 päivänä joulukuuta 2017, unionin uuselintarvikeluettelon laatimisesta uuselintarvikkeista annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2015/2283 mukaisesti (EUVL L 351, 30.12.2017, s. 72).

<sup>(3)</sup> Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2002/46/EY, annettu 10 päivänä kesäkuuta 2002, ravintolisistä koskevan jäsenvaltioiden lainsäädännön lähentämisestä (EYVL L 183, 12.7.2002, s. 51).

<sup>(4)</sup> Medicinal Gardens S.L., 2017–2020 (ei julkaistu).

<sup>(5)</sup> Medicinal Gardens S.L. tutkimus nro IF-81517 (ei julkaistu, 2018c).

<sup>(6)</sup> Medicinal Gardens S.L. tutkimus nro IF-74616 (ei julkaistu, 2018a) ja tutkimus nro 20229053 (ei julkaistu, 2020a).

<sup>(7)</sup> Medicinal Gardens S.L. tutkimus nro IF-74516 (ei julkaistu, 2018b).

<sup>(8)</sup> Medicinal Gardens S.L. tutkimuskoodi: 20/020–013C (ei julkaistu, 2020b).

<sup>(9)</sup> Medicinal Gardens S.L. tutkimus nro 73416 (ei julkaistu, 2018d).

<sup>(10)</sup> Medicinal Gardens S.L. Sensory study with healthy young adults (ei julkaistu, 2018).

- (6) Elintarviketurvallisuusviranomaisen antoi 27 päivänä huhtikuuta 2021 asetuksen (EU) 2015/2283 11 artiklan mukaisesti tieteellisen lausunnon <sup>(1)</sup> *Synsepalum dulcificum* -kasvin kuivattujen hedelmien turvallisuudesta uuselintarvikkeena.
- (7) Lausunnossaan elintarviketurvallisuusviranomaisen ei vahvistanut aikuisille tarkoitetuissa ravintolisissä käytettävien *Synsepalum dulcificum* -kasvin kuivattujen hedelmien enimmäissaantitasoksi hakijan ehdottamaa 0,9 g/päivä, koska päiväsaanti ylittäisi turvallisenä pidetyn tason (10 milligrammaa painokiloa kohti päivässä). Elintarviketurvallisuusviranomaisen totesi kuitenkin, että *Synsepalum dulcificum* -kasvin kuivatut hedelmät ovat aikuisille turvallisia, kun niitä on lisätty ravintolisiin niin, että päivittäinen enimmäisannos on 0,7 g, mikä vastaa oletuspainoltaan 70-kiloisen aikuisen turvallista saantia. Näin ollen elintarviketurvallisuusviranomaisen lausunto antaa riittävät perusteet vahvistaa, että *Synsepalum dulcificum* -kasvin kuivatut hedelmät ovat asetuksen (EU) 2015/2283 7 artiklan a ja b alakohdan ja 12 artiklan 1 kohdan mukaisia, kun päivittäinen enimmäisannos on 0,7 grammaa.
- (8) Elintarviketurvallisuusviranomaisen käytti lausunnossaan todistusnäyttöön perustuvaa lähestymistapaa ja havaitsi ristireaktion mahdollisuuden *Synsepalum dulcificum* -kasvin kuivattujen hedelmien ja maapähkinöiden välillä mirakuliinin ja maapähkinäproteiinien proteiinisekvenssin homologian *in silico* -analyysien ja entsyymivälitteisen immunosorbenttimäärityksen (ELISA) *in vitro* -seulontakokeen alustavien tulosten perusteella. Täydentävää kokeellista tai epidemiologista *in vivo* -lisänäyttöä, jota yleensä tarvitaan, jotta voidaan varmistaa tai sulkea pois se mahdollisuus, että havaittu ristireaktion mahdollisuus voi ilmetä todellisissa olosuhteissa, ei kuitenkaan ole. Ottaen huomioon näytön puutteen ja saatavilla olevan *in vitro* -datan, joka osoittaa, että mirakuliini hajoaa nopeasti ja täydellisesti nielemisen jälkeen, komissio katsoo tällä hetkellä olevan epätodennäköistä, että *Synsepalum dulcificum* -kasvin kuivattujen hedelmien potentiaali aiheuttaa ristireaktio maapähkinöiden kanssa ilmenisi todellisissa olosuhteissa, joten unionin hyväksytyjen uuselintarvikkeiden luetteloon ei pitäisi sisällyttää mitään erityisiä merkintävaatimuksia.
- (9) Lausunnossaan elintarviketurvallisuusviranomaisen totesi, että sen päätelmät uuselintarvikkeen turvallisuudesta perustuvat koostumustutkimuksiin, rotilla tehtyyn akuutin oraalisin toksisuuden tutkimukseen, kahteen bakteerien käänteiseen mutaatiotestiin, nisäkkäiden *in vivo* -erytrosyyttimikrotumatestiin, nisäkkäsoluilla tehtyyn *in vitro* -mikrotumatestiin ja 90 päivän oraalisin toistuvan annostelun myrkyllisyystutkimukseen 14 päivän palautumisajalla. Se totesi myös, ettei se olisi voinut tehdä kyseistä päätelmää ilman hakijan asiakirja-aineistoon sisältyvistä julkaisemattomista tutkimusraporteista saatuja tietoja.
- (10) Komissio pyysi hakijaa tarkentamaan antamiaan perusteluja, jotka koskivat omistusoikeutta kyseisiin tieteellisiin tutkimuksiin, ja selventämään pyyntöään, joka koski asetuksen (EU) 2015/2283 26 artiklan 2 kohdan b alakohdassa tarkoitettua yksinomaista oikeutta käyttää viittauksia kyseisiin tutkimuksiin.
- (11) Hakija ilmoitti, että sillä oli hakemuksen jättämisaikana omistusoikeus ja yksinoikeus viitata koostumustutkimuksiin, rotilla tehtyyn akuutin oraalisin toksisuuden tutkimukseen, kahteen bakteerien käänteiseen mutaatiotestiin, nisäkkäiden *in vivo* -erytrosyyttimikrotumatestiin, nisäkkäsoluilla tehtyyn *in vitro* -mikrotumatestiin ja 90 päivän oraalisin toistuvan annostelun myrkyllisyystutkimukseen 14 päivän palautumisajalla, joten kolmannet osapuolet eivät voi laillisesti tutustua tai viitata kyseisiin tutkimuksiin eivätkä käyttää niitä.
- (12) Komissio arvioi kaikki hakijan toimittamat tiedot ja katsoi, että hakija on riittävästi perustellut asetuksen (EU) 2015/2283 26 artiklan 2 kohdassa säädettyjen vaatimusten täyttymisen. Näin ollen hakijan asiakirja-aineistoon sisältyviä tutkimuksia, jotka ovat koostumustutkimukset, rotilla tehty akuutin oraalisin toksisuuden tutkimus, kaksi bakteerien käänteinen mutaatiotesti, nisäkkäiden *in vivo* -erytrosyyttimikrotumatesti, nisäkkäsoluilla tehty *in vitro* -mikrotumatesti ja 90 päivän oraalinen toistuvan annostelun myrkyllisyystutkimus 14 päivän palautumisajalla, joiden perusteella elintarviketurvallisuusviranomaisen muodosti päätelmänsä kyseisen uuselintarvikkeen turvallisuudesta ja joita ilman se ei olisi pystynyt arvioimaan kyseistä uuselintarviketta, ei tulisi käyttää minkään myöhemmän hakijan hyväksi viiden vuoden aikana tämän asetuksen voimaantulosta. Näin ollen ainoastaan hakijalla olisi oltava lupa saattaa *Synsepalum dulcificum* -kasvin kuivattuja hedelmiä unionin markkinoille kyseisenä ajanjaksona.

<sup>(1)</sup> Safety of dried fruits of *Synsepalum dulcificum* as a novel food pursuant to Regulation (EU) 2015/2283; EFSA Journal 2021;19(6):6600.



- (13) *Synsepalum dulcificum* -kasvin kuivattuja hedelmiä koskevan hyväksynnän ja hakijan asiakirja-aineistossa oleviin tutkimuksiin kohdistuvan viittauksen rajaaminen yksinomaan hakijan yksinomaiseen käyttöön ei kuitenkaan estä muita hakijoita hakemasta lupaa saman uuselintarvikkeen markkinoille saattamiseksi edellyttäen, että hakemus perustuu tällaista lupaa tukeviin laillisesti hankittuihin tietoihin.
- (14) Sen vuoksi täytäntöönpanoasetuksen (EU) 2017/2470 liitettä olisi muutettava.
- (15) Tässä asetuksessa säädetty toimenpiteet ovat pysyvän kasvi-, eläin-, elintarvike- ja rehukomitean lausunnon mukaiset,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

#### 1 artikla

1. *Synsepalum dulcificum* -kasvin kuivatut hedelmät, sellaisena kuin ne ovat määriteltyinä tämän asetuksen liitteessä, sisällytetään täytäntöönpanoasetuksella (EU) 2017/2470 perustettuun unionin hyväksytyjen uuselintarvikkeiden luetteloon.

2. Viiden vuoden ajan 5 päivästä joulukuuta 2021 ainoastaan seuraava alkuperäinen hakija:

Yritys: Medicinal Gardens S.L.;

Osoite: Marqués de Urquijo 47, 1° D, Office 1, Madrid, 28008, Espanja,

saa saattaa unionin markkinoille 1 kohdassa tarkoitettua uuselintarviketta, paitsi jos myöhempi hakija saa hyväksynnän uuselintarvikkeelle ilman viittausta tämän asetuksen 2 artiklan nojalla suojattuihin tietoihin taikka yrityksen Medicinal Gardens S.L. suostumuksella.

3. Edellä olevassa 1 kohdassa tarkoitettuun kohtaan unionin luettelossa sisällytetään tämän asetuksen liitteessä vahvistetut käyttöedellytykset ja merkintävaatimukset.

#### 2 artikla

Tutkimuksia, jotka sisältyvät hakemusasiakirja-aineistoon, jonka perusteella elintarviketurvallisuusviranomainen on arvioinut 1 artiklassa tarkoitettua uuselintarviketta, ja joihin nähden hakija on ilmoittanut sillä olevan omistusoikeus ja joiden puuttuessa uuselintarviketta ei olisi voitu hyväksyä, ei saa käyttää myöhemmän hakijan hyväksi viiden vuoden aikana 5 päivästä joulukuuta 2021 ilman yrityksen Medicinal Gardens S.L. suostumusta.

#### 3 artikla

Muutetaan täytäntöönpanoasetuksen (EU) 2017/2470 liite tämän asetuksen liitteen mukaisesti.

#### 4 artikla

Tämä asetus tulee voimaan kahdentenakymmenentenä päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 12 päivänä marraskuuta 2021.

Komission puolesta  
Puheenjohtaja  
Ursula VON DER LEYEN

Muutetaan täytäntöönpanoasetuksen (EU) 2017/2470 liite seuraavasti:

1) Lisätään taulukkoon 1 (Hyväksytyt uuselintarvikkeet) seuraava kohta:

Hyväksytyt uuselintarvikkeet	Uuselintarvikkeen käyttöedellytykset		Merkintöjä koskevat lisävaatimukset	Muut vaatimukset	Tietosuoja
” <i>Synsepalum dulcificum</i> -kasvin kuivatut hedelmät	Määritely elintarvikeluokka	Enimmäismäärät	<p>1. Uuselintarvikkeen nimitys sitä sisältävien elintarvikkeiden pakkausmerkinnöissä on ”<i>Synsepalum dulcificum</i> -kasvin kuivatut hedelmät”.</p> <p>2. <i>Synsepalum dulcificum</i> -kasvin kuivatut hedelmiä sisältävien ravintolisien pakkausmerkinnöissä olisi oltava maininta siitä, että ravintolisää saavat käyttää ainoastaan aikuiset, lukuun ottamatta raskaana olevia ja imettäviä naisia.</p>		<p>Hyväksytty 5. joulukuuta 2021. Tämä lisäys perustuu asetuksen (EU) 2015/2283 26 artiklan mukaisesti suojattuun omistusoikeuden alaiseen tieteelliseen näyttöön ja tietoon.</p> <p>Hakija: Medicinal Gardens S.L. Marqués de Urquijo 47, 1° D, Office 1, Madrid, 28008, Espanja.</p> <p>Tietosuojakauden aikana uuselintarvike on hyväksytty unionin markkinoille saattamista varten ainoastaan yrityksen Medicinal Gardens S.L. osalta, paitsi jos myöhempi hakija saa kyseiselle uuselintarvikkeelle hyväksynnän ilman viittausta asetuksen (EU) 2015/2283 26 artiklan mukaisesti suojattuun omistusoikeuden alaiseen tieteelliseen näyttöön tai tietoon taikka yrityksen Medicinal Gardens S.L. suostumuksella.</p> <p>Tietosuojan päättymispäivä: 5. joulukuuta 2026.”</p>
	Ravintolisät sellaisina kuin ne on määritelty direktiivissä 2002/46/EY aikuisille, lukuun ottamatta raskaana olevia ja imettäviä naisia	0,7 g/päivä			

2) Lisätään taulukkoon 2 (Eritelmät) seuraava kohta:

Hyväksytyt uuselintarvikkeet	Eritelmät
” <i>Synsepalum dulcificum</i> -kasvin kuivatut hedelmät	<p><b>Kuvaus/Määritelmä:</b></p> <p>Uuselintarvike Sapotaceae-heimon kuuluvan kasvin <i>Synsepalum dulcificum</i> (Schumach. &amp; Thonn.) Daniell kylmäkuivattua hedelmälihaa ja kivettömien hedelmien kuorta. Niistä syntyvä puristekakku jauhetaan jauheeksi.</p> <p><b>Ominaisuudet/Koostumus:</b></p> <p>Kosteus (g/100 g): &lt; 6  Tuhka (g/100 g): 3,5–8,5  Hiilihydraatin kokonaismäärä (g/100 g): 70–87</p>

Sokerit (g/100 g): 50–75  
Kuitu g/100 g: 1–6,5  
Proteiinin kokonaismäärä (g/100 g): 3,5–6,0  
(\* )Mirakuliini (g/100 g): 1,5–2,5  
Kokonaisrasva (g/100 g): 0,50–3,50

**Mikrobiologiset vaatimukset:**

Aerobinen kokonaispesäkemäärä: < 10<sup>4</sup> PMY (\*\*)/g  
*Bacillus cereus* (oletettu): < 100 PMY/g  
Sulfiittia vähentävä *Clostridia*: ≤ 30 PMY/g  
Enterobakteerien kokonaispesäkemäärä: < 100 PMY/g  
Hiivat ja homeet: < 500 PMY/g

**Torjunta-aineet:**

Torjunta-ainetasot asetuksessa (EY) N:o 396/2005 <sup>(1)</sup> vahvistetun koodin 0820990 ("Muut", mausteena käytettyjen hedelmien ja marjojen ryhmässä) mukaisesti.

(\* ) Mirakuliini on osa proteiinin kokonaispitoisuutta

(\*\* ) PMY: pesäkkeen muodostavat yksiköt

<sup>(1)</sup> Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 396/2005, annettu 23 päivänä helmikuuta 2005, torjunta-ainejäämien enimmäismääristä kasvi- ja eläinperäisissä elintarvikkeissa ja rehuissa tai niiden pinnalla sekä neuvoston direktiivin 91/414/EY muuttamisesta (EUVL L 70, 16.3.2005, s. 1)."

**KOMISSION TÄYTÄNTÖÖNPANOASETUS (EU) 2021/1975,****annettu 12 päivänä marraskuuta 2021,****luvan antamisesta *Locusta migratoria* -sirkan jäädytettyjen, kuivattujen ja jauhettujen muotojen saattamiseksi markkinoille uuselintarvikkeena Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2015/2283 mukaisesti ja komission täytäntöönpanoasetuksen (EU) 2017/2470 muuttamisesta****(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)**

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon uuselintarvikkeista, Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 1169/2011 muuttamisesta sekä Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 258/97 ja komission asetuksen (EY) N:o 1852/2001 kumoamisesta 25 päivänä marraskuuta 2015 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2015/2283 <sup>(1)</sup> ja erityisesti sen 12 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Asetuksessa (EU) 2015/2283 säädetään, että unionin markkinoille voidaan saattaa vain sellaisia uuselintarvikkeita, jotka on hyväksytty ja jotka mainitaan unionin luettelossa.
- (2) Asetuksen (EU) 2015/2283 8 artiklan nojalla annettiin komission täytäntöönpanoasetus (EU) 2017/2470 <sup>(2)</sup>, jossa vahvistetaan unionin luettelo hyväksytyistä uuselintarvikkeista.
- (3) Yritys Fair Insects BV, jäljempänä 'hakija', esitti 28 päivänä joulukuuta 2018 komissiolle asetuksen (EU) 2015/2283 10 artiklan 1 kohdan mukaisesti hakemuksen *Locusta migratoria* -sirkan (idänkulkusirkka) jäädytettyjen, kuivattujen ja jauhettujen muotojen saattamisesta unionin markkinoille uuselintarvikkeena. Hakemuksessa pyydettiin lupaa *Locusta migratoria* -sirkan jäädytettyjen, kuivattujen ja jauhettujen muotojen käyttöön välipalaksi sekä ainesosana erilaisissa koko väestölle tarkoitetuissa elintarviketuotteissa.
- (4) Hakija pyysi komissiolta omistusoikeuden alaisten tieteellisten tietojen suojaa joukolle hakemuksen tueksi toimitettuja tutkimuksia, jotka ovat tuotantoprosessin kuvaus <sup>(3)</sup>, koostumuksen analyysitiedot <sup>(4)</sup>, vierasaineita, stabiilisuutta ja mikrobiologista statusta koskevat analyysitiedot <sup>(5)</sup>, uuselintarvikkeen myyntitiedot <sup>(6)</sup>, saantiarvio <sup>(7)</sup>, valkuaisen sulavuutta koskevat tiedot ja DIAAS-määrittäminen (Digestible Indispensable Amino Acid Score) <sup>(8)</sup>, kuivatuille *Locusta migratoria* -sirkoille ennen genotoksisuustutkimuksia tehdyt liukoisuus- ja steriilisyystestit, jotka osoittivat, että genotoksisuustestausta ei voitu tehdä <sup>(9)</sup>, sekä sytotoksisuustutkimus <sup>(10)</sup>.
- (5) Komissio kuuli Euroopan elintarviketurvallisuusviranomaista, jäljempänä 'elintarviketurvallisuusviranomainen', 9 päivänä heinäkuuta 2019 asetuksen (EU) 2015/2283 10 artiklan 3 kohdan mukaisesti ja pyysi sitä arvioimaan *Locusta migratoria* -sirkan jäädytettyjen, kuivattujen ja jauhettujen muotojen käyttöä uuselintarvikkeena ja antamaan asiasta tieteellisen lausunnon.

<sup>(1)</sup> EUVL L 327, 11.12.2015, s. 1.

<sup>(2)</sup> Komission täytäntöönpanoasetus (EU) 2017/2470, annettu 20 päivänä joulukuuta 2017, unionin uuselintarvikeluettelon laatimisesta uuselintarvikkeista annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2015/2283 mukaisesti (EUVL L 351, 30.12.2017, s. 72).

<sup>(3)</sup> Fair Insects BV. 2019 (ei julkaistu).

<sup>(4)</sup> Fair Insects BV. 2019 (ei julkaistu).

<sup>(5)</sup> Fair Insects BV. 2019 (ei julkaistu).

<sup>(6)</sup> Fair Insects BV. 2018 (ei julkaistu).

<sup>(7)</sup> Fair Insects BV. 2019 (ei julkaistu).

<sup>(8)</sup> Fair Insects BV. Digestibility of protein from *Locusta migratoria* during transit through the dynamic *in vitro* gastrointestinal model. Study report V21246/01 (ei julkaistu, 2018).

<sup>(9)</sup> Fair Insects BV. Solubility and sterility test on dried *Locusta migratoria* prior to the genotoxicity studies (ei julkaistu, 2018).

<sup>(10)</sup> Fair Insects BV. Cellular toxicity of aqueous extracts from *Locusta migratoria* (ei julkaistu, 2018).

- (6) Elintarviketurvallisuusviranomaisen antoi 25 päivänä toukokuuta 2021 tieteellisen lausunnon <sup>(11)</sup> *Locusta migratoria* -sirkkan jäädytettyjen, kuivattujen ja jauhattujen muotojen turvallisuudesta uuselintarvikkeena asetuksen (EU) 2015/2283 11 artiklan mukaisesti.
- (7) Elintarviketurvallisuusviranomaisen totesi lausunnossaan, että *Locusta migratoria* -sirkkan jäädytettyjen, kuivattujen ja jauhattujen muotojen käyttö ehdotetuissa käyttötarkoituksissa ja ehdotettuina käyttömäärinä on turvallista. Elintarviketurvallisuusviranomaisen lausunto antaa näin ollen riittävät perusteet sen vahvistamiselle, että *Locusta migratoria* -sirkkan jäädytettyjen, kuivattujen ja jauhattujen muotojen käyttö arvioituissa käyttöolosuhteissa on asetuksen (EU) 2015/2283 12 artiklan 1 kohdan mukaista.
- (8) Elintarviketurvallisuusviranomaisen totesi lausunnossaan myös, että ottaen huomioon hyönteisiin liittyvistä ruoka-allergioista yleisesti saatavilla oleva rajallinen julkaistu näyttö, jossa *Locusta migratoria* -sirkkan nauttiminen liitetään tulkinnanvaraisesti anafylaksisiin reaktioihin, ja näyttö, joka osoittaa, että *Locusta migratoria* -sirkka sisältää useita potentiaalisesti allergeenisia proteiineja, tämän uuselintarvikkeen nauttiminen saattaa aiheuttaa herkistymistä *Locusta migratoria* -sirkkan proteiineille. Elintarviketurvallisuusviranomaisen suosittelee lisätutkimusten tekemistä *Locusta migratoria* -sirkkan allergeenisuudesta.
- (9) Elintarviketurvallisuusviranomaisen suosituksen noudattamiseksi komissio tarkastelee parhaillaan, miten tarvittavat *Locusta migratoria* -sirkkan allergeenisuutta koskevat tutkimukset voitaisiin toteuttaa. Ennen kuin elintarviketurvallisuusviranomaisen on arvioinut tällaisista tutkimuksista saatavat tiedot ja ottaen huomioon, että hyönteisteollisuuden käytettävissä olevien tietojen mukaan on raportoitu vain muutamista *Locusta migratoria* -sirkkan aiheuttamista allergiatapauksista <sup>(12)</sup> ja että *Locusta migratoria* -sirkkan nauttimiseen liittyvää allergeenisuutta koskeva näyttö ei ole yksiselitteistä, komissio katsoo, ettei hyväksytyjä uuselintarvikkeita koskevaan unionin luetteloon ole tarpeen sisällyttää erityisiä merkintävaatimuksia *Locusta migratoria* -sirkkan potentiaalista aiheuttaa primääriä herkistymistä.
- (10) Elintarviketurvallisuusviranomaisen katsoi lausunnossaan myös, että *Locusta migratoria* -sirkkan jäädytettyjen, kuivattujen ja jauhattujen muotojen nauttiminen voi aiheuttaa allergisia reaktioita henkilöille, jotka ovat allergisia äyriäisille, nilviäisille tai punkeille. Lisäksi elintarviketurvallisuusviranomaisen huomautti, että kyseiseen uuselintarvikkeeseen saattaa päätyä muitakin allergeeneja, jos niitä esiintyy hyönteisten ruokintaan käytettävässä substraatissa. Sen vuoksi on aiheellista, että kuluttajien saataville sellaisenaan asetettavat *Locusta migratoria* -sirkkan jäädytetyt, kuivatut ja jauhetut muodot ja niitä sisältävät elintarvikkeet merkitään asianmukaisesti asetuksen (EU) 2015/2283 9 artiklassa säädettyjä vaatimuksia noudattaen.
- (11) Elintarviketurvallisuusviranomaisen totesi lausunnossaan, että uuselintarvikkeen turvallisuutta koskeva päätelmä perustui tietoihin, jotka hakija toimitti hakemuksen tueksi ja jotka ovat tuotantoprosessin kuvaus, koostumuksen analyysitiedot, vierasaineita, stabiilisuutta ja mikrobiologista statusta koskevat analyysitiedot, uuselintarvikkeen myyntitiedot, saantiarvio, valkuaisen sulavuutta koskevat tiedot ja DIAAS-määritys, kuivatuille *Locusta migratoria* -sirkoille ennen genotoksisuustutkimuksia tehdyt liukoisuus- ja steriilistestit, jotka osoittivat, että genotoksisuustestausta ei voitu tehdä, sekä sytotoksisuustutkimus. Se totesi myös, ettei se olisi voinut tehdä kyseistä päätelmää ilman hakijan asiakirja-aineistoon sisältyvistä julkaisemattomista tutkimusraporteista saatuja tietoja.
- (12) Komissio pyysi hakijaa tarkentamaan antamiaan perusteluja, jotka koskivat omistusoikeutta kyseisiin tutkimuksiin, ja selventämään pyyntöään, joka koski asetuksen (EU) 2015/2283 26 artiklan 2 kohdan b alakohdassa tarkoitettua yksinomaista oikeutta käyttää viittauksia kyseisiin tietoihin.
- (13) Hakija ilmoitti, että sillä oli hakemuksen jättämishetkellä omistusoikeus ja yksinomainen oikeus käyttää viittauksia tuotantoprosessin kuvaukseen, koostumuksen analyysitietoihin, vierasaineita, stabiilisuutta ja mikrobiologista statusta koskeviin analyysitietoihin, uuselintarvikkeen myyntitietoihin, saantiarvioon, valkuaisen sulavuutta koskeviin liukoisuus- ja DIAAS-määritykseen, kuivatuille *Locusta migratoria* -sirkoille ennen genotoksisuustutkimuksia tehtyihin liukoisuus- ja steriilistestihin, jotka osoittivat, että genotoksisuustestausta ei voitu tehdä, sekä sytotoksisuustutkimukseen, eivätkä kolmannet osapuolet sen vuoksi voi laillisesti saada tai käyttää kyseisiä tutkimuksia eivätkä viitata niihin.

<sup>(11)</sup> Safety of frozen and dried formulations from migratory locust (*Locusta migratoria*) as a novel food pursuant to Regulation (EU) 2015/2283; EFSA Journal 2021;19(7):6667.

<sup>(12)</sup> *Locusta migratoria* -sirkkaa pidetään kaupan useissa jäsenvaltioissa asetuksen (EU) 2015/2283 35 artiklan 2 kohdassa säädettyjen siirtymätoimenpiteiden mukaisesti. Hakijan mukaan Alankomaiden markkinoilla on myyty kuivattuja ja pakastettuja sirkoja vuodesta 2016.

- (14) Komissio arvioi kaikki hakijan toimittamat tiedot ja katsoi, että hakija on riittävästi perustellut asetuksen (EU) 2015/2283 26 artiklan 2 kohdassa säädettyjen vaatimusten täyttymisen. Näin ollen hakijan asiakirja-aineistoon sisältyviä tutkimuksia eli tuotantoprosessin kuvausta, koostumuksen analyysitietoja, vierasaineita, stabiilisuutta ja mikrobiologista statusta koskevia analyysitietoja, uuselinarvikkeen myyntitietoja, saantiarviota, valkuaisen sulavuutta koskevia tietoja ja DIAAS-määrittystä ja kuivatuille *Locusta migratoria* -sirkoille ennen genotoksisuustutkimuksia tehtyjä liukoisuus- ja steriilistestejä, jotka osoittivat, että genotoksisuustestausta ei voitu tehdä, sekä sytotoksisuustutkimusta, joiden perusteella elintarviketurvallisuusviranomaisen muodosti päätelmänsä kyseisen uuselinarvikkeen turvallisuudesta ja joita ilman se ei olisi pystynyt arvioimaan kyseistä uuselinarviketta, ei tulisi käyttää minkään myöhemmän hakijan hyväksi viiden vuoden aikana tämän asetuksen voimaantulosta. Näin ollen ainoastaan hakijalla olisi oltava lupa saattaa *Locusta migratoria* -sirkan jäädytettyjä, kuivattuja ja jauhettuja muotoja unionin markkinoille kyseisenä ajanjaksona.
- (15) *Locusta migratoria* -sirkan jäädytettyjä, kuivattuja ja jauhettuja muotoja koskevan hyväksynnän ja hakijan asiakirja-aineistossa oleviin tutkimuksiin kohdistuvan viittausten rajaaminen hakijan yksinomaiseen käyttöön ei kuitenkaan estä muita hakijoita hakemasta lupaa saman uuselinarvikkeen markkinoille saattamiseksi edellyttäen, että hakemus perustuu tällaista lupaa tukeviin laillisesti hankittuihin tietoihin.
- (16) Sen vuoksi täytäntöönpanoasetuksen (EU) 2017/2470 liitettä olisi muutettava.
- (17) Tässä asetuksessa säädetty toimenpiteet ovat pysyvän kasvi-, eläin-, elintarvike- ja rehukomitean lausunnon mukaiset,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

#### 1 artikla

1. Tämän asetuksen liitteessä määritellyt *Locusta migratoria* -sirkan jäädytetyt, kuivatut ja jauhettut muodot sisällytetään täytäntöönpanoasetuksella (EU) 2017/2470 perustettuun unionin hyväksytyjen uuselinarvikkeiden luetteloon.

2. Viiden vuoden ajan 5 päivästä joulukuuta 2021 alkaen ainoastaan alkuperäinen hakija,

Yritys: Fair Insects BV;

Osoite: Industriestraat 3, 5107 NC Dongen, Alankomaat,

saa saattaa unionin markkinoille 1 kohdassa tarkoitettua uuselinarviketta, paitsi jos myöhempi hakija saa hyväksynnän uuselinarvikkeelle ilman viittausta 2 artiklan nojalla suojattuihin tietoihin tai yrityksen Fair Insects BV suostumuksella.

3. Edellä olevassa 1 kohdassa tarkoitettuun kohtaan unionin luettelossa sisällytetään tämän asetuksen liitteessä vahvistetut käyttöedellytykset ja merkintävaatimukset.

#### 2 artikla

Tietoja, jotka sisältyvät hakemusasiakirja-aineistoon, jonka perusteella elintarviketurvallisuusviranomaisen on arvioinut 1 artiklassa tarkoitettua uuselinarvikkeen, ja joihin nähden hakija on ilmoittanut sillä olevan omistusoikeus ja joiden puuttuessa uuselinarviketta ei olisi voitu hyväksyä, ei saa käyttää myöhemmän hakijan hyväksi viiden vuoden aikana 5 päivästä joulukuuta 2021 alkaen ilman yrityksen Fair Insects BV suostumusta.

#### 3 artikla

Muutetaan täytäntöönpanoasetuksen (EU) 2017/2470 liite tämän asetuksen liitteen mukaisesti.

*4 artikla*

Tämä asetus tulee voimaan kahdentenakymmenentenä päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 12 päivänä marraskuuta 2021.

*Komission puolesta*  
*Puheenjohtaja*  
Ursula VON DER LEYEN

---

Muutetaan täytäntöönpanoasetuksen (EU) 2017/2470 liite seuraavasti:

1) Lisätään taulukkoon 1 (Hyväksytyt uuselintarvikkeet) kohta seuraavasti:

Hyväksytyt uuselintarvikkeet	Uuselintarvikkeen käyttöedellytykset		Merkintöjä koskevat lisävaatimukset	Muut vaatimukset	Tietosuoja	
	Määritelty elintarvikeluokka	Enimmäismäärät (g/100 g) (sellaisenaan myytävänä tai ohjeiden mukaan ennastettuna)		<p>1. Uuselintarvikkeen nimitys sitä sisältävien elintarvikkeiden pakkausmerkinnöissä on käytetyn muodon mukaan "jäädyltetty <i>Locusta migratoria</i> -sirkka (idänkulkusirkka)", "kuivattu/jauhettu <i>Locusta migratoria</i> -sirkka (idänkulkusirkka)", "kokonaisena jauhettu <i>Locusta migratoria</i> (idänkulkusirkka)".</p> <p>2. <i>Locusta migratoria</i> -sirkkan (idänkulkusirkka) jäädyltettyjä, kuivattuja tai jauhettuja muotoja sisältävien elintarvikkeiden pakkausmerkinnöissä on oltava maininta siitä, että tämä ainesosa voi aiheuttaa allergisia reaktioita kuluttajille, joiden tiedetään olevan allergisia äyriäisille ja nilviäisille ja niistä saataville tuotteille ja punkeille. Tämä maininta on esitettävä ainesosaluettelon välittömässä läheisyydessä.</p>		<p>Hyväksytty 5.12.2021. Tämä lisäys perustuu asetuksen (EU) 2015/2283 26 artiklan mukaisesti suojattuun omistusoikeuden alaiseen tieteelliseen näyttöön ja tietoon. Hakija: Fair Insects BV, Industriestraat 3, 5107 NC Dongen, Alankomaat. Tietosuojakauden aikana uuselintarvike on hyväksytty unionin markkinoille saattamista varten ainoastaan yrityksen Fair Insects BV osalta, paitsi jos myöhempi hakija saa kyseiselle uuselintarvikkeelle hyväksynnän ilman viittausta asetuksen (EU) 2015/2283 26 artiklan mukaisesti suojattuun omistusoikeuden alaiseen tieteelliseen näyttöön tai tietoon taikka yrityksen Fair Insects BV suostumuksella. Tietosuojan päättymispäivä: 5.12.2026"</p>
		Jäädyltetty	Kuivattu tai Jauhettu			
"Locusta migratoria -sirkkan (idänkulkusirkka) jäädyltetyt, kuivatut ja jauhetut muodot	<i>Locusta migratoria</i> -sirkkan jäädyltetyt, kuivatut ja jauhetut muodot					
	Perunajalosteet; palkokasvipohjaiset ruoat ja pastapohjaiset tuotteet	15	5			
	Lihan korvikkeet	80	50			
	Keitot ja keittotiivisteet	15	5			
	Tölkitetyt/purkitetut palkokasvit ja vihannekset	20	15			
	Salaatit	15	5			
	Oluen kaltaiset juomat, alkoholipitoiset juomasekoitukset	2	2			
	Suklaamakeiset	30	10			
	Pähkinät, öljysiemenet ja kahviherneet		20			
	Jäädyltetyt fermentoidut maitopohjaiset tuotteet	15	5			
	Makkarat	30	10			



2) Lisätään taulukkoon 2 (Eritelmät) seuraava kohta:

Hyväksytyt uuselintarvike	Eritelmät			
” <i>Locusta migratoria</i> -sirkan (idänkulkusirkka) jäädytetyt, kuivatut ja jauhetut muodot	<p><b>Kuvaus/Määritelmä:</b>            Uuselintarvike koostuu idänkulkusirkan jäädytetyistä, kuivatuista ja jauhetuista muodoista. Termillä 'idänkulkusirkka' tarkoitetaan <i>Acrididae</i>-heimoon (alaheimo <i>Locustinae</i>) kuuluvan hyönteislajin <i>Locusta migratoria</i> aikuista sirkkaa.            Uuselintarviketta on tarkoitus pitää kaupan kolmessa eri muodossa: i) lämpökäsitelty ja jäädytetty <i>L. migratoria</i> (LM jäädytetty); ii) lämpökäsitelty ja pakastekuivattu <i>L. migratoria</i> (LM kuivattu), ja iii) lämpökäsitelty, pakastekuivattu ja kokonaisena jauhettu <i>L. migratoria</i> (LM jauhettu). Idänkulkusirkkaa saa pitää kaupan sellaisenaan tai jauheena.            Muodoissa 'LM jäädytetty' ja 'LM kuivattu' jalat ja siivet on poistettava hyönteisen sääressä olevien suurten piikkien nauttimisen mahdollisesti aiheuttaman suoliston ummetusriskin pienentämiseksi. Muotoa 'LM jauhettu' saadaan jauhamalla hyönteinen mekaanisesti jalkoineen ja siipineen ja siivilöimällä partikkelikoon pienentämiseksi alle 1 millimetriin.            Ennen hyönteisten lopettamista jäädyttämällä ne on pidettävä paastolla vähintään 24 tuntia, jotta niiden suoli tyhjenee.</p>			
	<b>Parametrit</b>	<b>LM jäädytetty</b>	<b>LM kuivattu</b>	<b>LM jauhettu</b>
	<b>Ominaisuudet/Koostumus</b>			
	Tuhka (painoprosenttia)	0,6–1,0	2,0–3,1	1,8–1,9
	Kosteus (painoprosenttia)	67–73	≤ 5	≤ 5
	Raakaproteiini (N x 6,25) (painoprosenttia)	11–21	43–53	50–60
	Rasva (painoprosenttia)	7–13	31–41	31–41
	Tyydyttyneet rasvahapot (rasvaprosentti)	35–43	35–43	35–43
	Sulavat hiilihydraatit (painoprosenttia)	0,1–2,0	0,1–2,0	1,0–3,5
	(*)Ravintokuitu (painoprosenttia)	1,5–3,5	5,5–9,0	5,5–9,0
	Kitiini (painoprosenttia):	1,7–2,4	6,4–10,4	10,5–13,9
	Peroksidiluku (Meq O <sub>2</sub> / kg rasvaa):	≤ 5	≤ 5	≤ 5
	<b>Vierasaineet</b>			
	Lyijy (mg/kg)	≤ 0,07	≤ 0,07	≤ 0,07
Kadmium (mg/kg)	≤ 0,05	≤ 0,05	≤ 0,05	

Aflatoksiinit (B1+B2+G1+G2 yhteensä) (µg/kg)	≤ 4	≤ 4	≤ 4
Aflatoksiini B1 (µg/kg)	≤ 2	≤ 2	≤ 2
Deoksinivalenoli (µg/kg)	≤ 200	≤ 200	≤ 200
Okratoksiini A (µg/kg)	≤ 1	≤ 1	≤ 1
Dioksiinien ja dioksiinien kaltaisten PCB-yhdisteiden ylempien pitoisuuksien summa (**)WHO <sub>2005</sub> PCDD/F-PCB-TEQ) (pg/g rasvaa)	≤ 1,2	≤ 1,2	≤ 1,2
<b>Mikrobiologiset vaatimukset</b>			
Aerobinen kokonaispesäkemäärä ( (***) PMY/g)	≤ 10 <sup>5</sup>	≤ 10 <sup>5</sup>	≤ 10 <sup>5</sup>
Enterobakteerit (oletettu) (PMY/g)	≤ 100	≤ 100	≤ 100
<i>Escherichia coli</i> (PMY/g)	≤ 50	≤ 50	≤ 50
<i>Listeria monocytogenes</i>	Ei todettavissa 25 g:ssa	Ei todettavissa 25 g:ssa	Ei todettavissa 25 g:ssa
<i>Salmonella</i> spp.	Ei todettavissa 25 g:ssa	Ei todettavissa 25 g:ssa	Ei todettavissa 25 g:ssa
<i>Bacillus cereus</i> (oletettu) (PMY/g)	≤ 100	≤ 100	≤ 100
Koagulaasipositiiviset stafylokokit (PMY/g)	≤ 100	≤ 100	≤ 100
Sulfiittia pelkistävät anaerobit (PMY/g)	≤ 30	≤ 30	≤ 30
Hiiva ja homeet (PMY/g)	≤ 100	≤ 100	≤ 100

(\*) \* Ravintokuituihin ei saa sisältyä kitiiniä erilaisten analyysimenetelmien tuloksena.

(\*\*) \*\* Polykloorattujen dibentso-para-dioksiinien (PCDD:t), polykloorattujen dibentsofuraanien (PCDF:t) ja dioksiinien kaltaisten polykloorattujen bifenyyliden (PCB:t) ylempien pitoisuuksien summa ilmaistuna Maailman terveysjärjestön toksisuusekvivalenttina (käyttäen WHO:n toksisuusekvivalenttikerrointa (TEF) vuodelta 2005).

(\*\*\*) \*\*\* PMY: pesäkkeen muodostavat yksiköt”.

**KOMISSION TÄYTÄNTÖÖNPANOASETUS (EU) 2021/1976,****annettu 12 päivänä marraskuuta 2021,****lopullisen polkumyynnitullin käyttöönnotosta Amerikan yhdysvalloista ja Saudi-Arabian kuningaskunnasta peräisin olevan etyleeniglykolin tuonnissa ja kyseisessä tuonnissa käyttöön otetun väliaikaisen tullin lopullisesta kantamisesta**

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon polkumyynnillä muista kuin Euroopan unionin jäsenvaltioista tapahtuvalta tuonnilta suojautumisesta 8 päivänä kesäkuuta 2016 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2016/1036<sup>(1)</sup>, jäljempänä 'perusasetus', ja erityisesti sen 9 artiklan 4 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

**1. MENETTELY****1.1 Vireillepano**

- (1) Euroopan komissio, jäljempänä 'komissio', pani 14 päivänä lokakuuta 2020 vireille perusasetuksen 5 artiklan nojalla polkumyynnin vastaisen tutkimuksen, joka koski Amerikan yhdysvalloista, jäljempänä 'Yhdysvallat', ja Saudi-Arabian kuningaskunnasta, jäljempänä 'Saudi-Arabia', peräisin olevan etyleeniglykolin, jäljempänä 'MEG', tuontia.
- (2) Komissio pani tutkimuksen vireille sen jälkeen, kun Euroopan etyleeniglykolin tuottajien etuja valvova komitea (Defence Committee of European MEG Producers), jäljempänä 'valituksen tekijä', oli tehnyt 31 päivänä elokuuta 2020 valituksen sellaisten tuottajien puolesta, joiden tuotanto muodostaa yli 25 prosenttia MEG:n kokonaistuotannosta unionissa. Valituksessa esitettiin näyttöä polkumyynnistä ja siitä aiheutuneesta merkittävästä vahingosta.

**1.2 Väliaikaiset toimenpiteet**

- (3) Komissio toimitti osapuolille 14 päivänä toukokuuta 2021 perusasetuksen 19 a artiklan mukaisesti yhteenvedon ehdotetuista tulleista sekä yksityiskohtaiset tiedot polkumyynnimarginaalien ja sellaisten marginaalien laskemisesta, jotka olisivat riittäviä unionin tuotannonalalle aiheutuneen vahingon poistamiseksi. Asianomaisia osapuolia pyydettiin esittämään huomautuksensa laskelmien oikeellisuudesta kolmen työpäivän kuluessa. Huomautuksia esittivät MEGlobal Americas Inc, jäljempänä 'MEGlobal Americas', Saudi Basic Industries Corporation, jäljempänä 'SABIC', Artec NV, jäljempänä 'Artec', ja eurooppalaisten PET-valmistajien komitea, jäljempänä 'CPME'.
- (4) Komissio otti 11 päivänä kesäkuuta 2021 käyttöön väliaikaisen polkumyynnitullin Amerikan yhdysvalloista ja Saudi-Arabian kuningaskunnasta peräisin olevan etyleeniglykolin tuonnissa komission täytäntöönpanoasetuksella (EU) 2021/939<sup>(2)</sup>, jäljempänä 'väliaikaista tullia koskeva asetusta'.

**1.3 Myöhempi menettely**

- (5) Kun oli ilmoitettu olennaisista tosiasioista ja huomioista, joiden perusteella väliaikainen tulli otettiin käyttöön, jäljempänä 'alustavien päätelmien ilmoittaminen', valituksen tekijä, MEGlobal Americas, Lotte Chemical Louisiana LCC, jäljempänä 'LCL', Saudi-Arabian kuningaskunnan viranomaiset, jäljempänä 'Saudi-Arabian viranomaiset', SABIC, ExxonMobil Petroleum & Chemical BV, jäljempänä 'EMPC', Helm AG, jäljempänä 'Helm', Oxyde Belgium BV, jäljempänä 'Oxyde', Tricon International Ltd ja siihen etuyhteydessä olevat yritykset, jäljempänä 'Tricon', Artec, CPME ja RETAL Industries Limited, jäljempänä 'RETAL', toimittivat väliaikaista tullia koskevan asetuksen 2 artiklan 1 kohdassa säädettyssä määräajassa kirjallisia huomautuksia, joissa ne esittivät kantansa alustaviin päätelmiin.

<sup>(1)</sup> EUVL L 176, 30.6.2016, s. 21, sellaisena kuin se on myöhemmin muutettuna.

<sup>(2)</sup> Komission täytäntöönpanoasetus (EU) 2021/939, annettu 10 päivänä kesäkuuta 2021, väliaikaisen polkumyynnitullin käyttöönnotosta Amerikan yhdysvalloista ja Saudi-Arabian kuningaskunnasta peräisin olevan etyleeniglykolin tuonnissa (EUVL L 205, 11.6.2021, s. 4).

- (6) Kuulemista pyytäneille osapuolille annettiin mahdollisuus tulla kuulluiksi. Kuulemisia järjestettiin LCLA:n, MEGlobal Americasin, SABICin ja CPME:n kanssa. Lisäksi MEGlobal Americasin ja SABICin pyynnöstä järjestettiin kaksi kuulemista kaupan liittyvissä menettelyissä kuulemisesta vastaavan neuvonantajan kanssa. Kuulemisesta vastaava neuvonantaja totesi, että menettelyssä oli noudatettu asianomaisten osapuolten puolustautumisoikeuksia.
- (7) Tehdessään lopullisia päätelmiä komissio tarkasteli asianomaisten osapuolten esittämiä huomautuksia ja tarkisti alustavia päätelmiään tarpeen mukaan.
- (8) Komissio jatkoi lopullisia päätelmiään varten tarpeellisina pitämiensä tietojen hankkimista ja teki niille ristiintarkistuksia. Ylimääräisiä etätarkastuksia järjestettiin Artecon ja Indorama Ventures Europe BV:n, jäljempänä 'Indorama', kanssa. Komissio aikoi järjestää etätarkastuksen myös Helmin ja Oxyden kanssa, mutta kumpikaan yrityksistä ei ollut käytettävissä.

#### 1.4 Yleiset huomautukset

- (9) SABIC ja MEGlobal Americas väittivät, että komissio julkisti myöhään etätarkastuksia koskevat raportit, mikä haittasi niiden puolustautumisoikeuksia.
- (10) Komissio julkisti etätarkastuksia koskevat raportit 14 päivänä toukokuuta 2021 samalla kun se esitti yhteenvedon ehdotetuista tulleista sekä yksityiskohtaiset tiedot polkumyymintarginaalia koskevista laskelmista ja marginaalista, joka olisi riittävä unionin tuotannonalalle aiheutuneen vahingon poistamiseksi, kuten 3 kappaleessa todetaan. Etätarkastuksia koskevan raportin tarkoituksena on antaa osapuolille tietoja etätarkastuksista. Raporteissa ei tehdä mitään päätelmiä siitä, miten komissio lopulta käsittelee etätarkastuksessa saatuja tietoja. Etätarkastuksia koskevien raporttien julkistamiselle ei ole mitään lakisääteistä määräaika. Osapuolilta ei saatu huomautuksia etätarkastuksia koskevien raporttien sisältämistä tiedoista. Sen vuoksi komissio ei katso, että osapuolten puolustautumisoikeuksia olisi loukattu, ja kuulemisesta vastaava neuvonantaja oli komission kanssa samaa mieltä tästä.
- (11) Tricon väitti, että vaikka se oli toiminut yhteistyössä tutkimuksessa, sen nimeä ei mainittu väliaikaista tullia koskevassa asetuksessa, etenkin johdanto-osan 8 ja 66 kappaleessa, minkä vuoksi komissio rikkoi Triconin oikeutta hyvään hallintoon.
- (12) Kun väliaikaiset toimenpiteet otettiin käyttöön, komissiolla ei ollut riittävästi tietoja Triconin tuontitoiminnasta unionissa, koska kolmen yrityksen puolesta toimitetussa kyselyvastauksessa ilmoitettiin, että se sijaitsee Yhdysvalloissa eikä unionissa. Komissio sai nämä tiedot Triconilta vasta väliaikaisten toimenpiteiden käyttöönoton jälkeen.
- (13) Näiden lisätietojen perusteella väliaikaista tullia koskevan asetuksen johdanto-osan 8 ja 66 kappaleen, jossa luetellaan osapuolet, joiden kanssa komissio järjesti kuulemisia ennen väliaikaisten toimenpiteiden käyttöönottoa ja jotka toimittivat kyselyvastauksen, olisi katsottava sisältävän myös Triconin. Triconin ennen väliaikaisten toimenpiteiden käyttöönottoa toimittamissa huomautuksissa otettiin lisäksi esiin samoja seikkoja kuin muiden asianomaisten osapuolten, kuten Artecon, Helmin ja Oxyden, esittämissä huomautuksissa, ja komissio otti niiden asiasisällön huomioon väliaikaista tullia koskevassa asetuksessa.
- (14) Lopullisten päätelmien ilmoittamisen jälkeen esittämässään huomautuksissa MEGlobal Americas toisti 9 kappaleessa esitetyn väitteen, joka koski etätarkastuksia koskevien raporttien julkistamista. Se väitti, ettei pitänyt paikkaansa, että osapuolilta ei saatu huomautuksia etätarkastuksia koskevien raporttien sisältämistä tiedoista. Väitteen mukaan MEGlobal Americas käsitteli etätarkastusraporttien sisältöä väliaikaista tullia koskevissa huomautuksissaan ja raporttien myöhäisen julkistamisen vuoksi osapuolilla oli vain vähän aikaa tarkastella niitä. Lisäksi väitettiin, että komissioon sovelletaan tiukempia menettelyn asianmukaisuutta koskevia vaatimuksia sen perusteella, että se mukautti menettelyjään koronaviruspandemian vuoksi, eikä komissio käsitellyt tätä asiaa lopullisissa päätelmissään. MEGlobal Americas viittasi tässä yhteydessä covid-19-epidemian vaikutuksista polkumyynnin ja tukien vastaisiin tutkimuksiin annetun komission ilmoituksen viimeiseen virkkeeseen, jossa todetaan, että komissio kiinnittää erityistä huomiota menettely- ja avoimuusvaatimusten noudattamiseen.

- (15) Kuten 10 kappaleessa selitetään, etätarkastusraporttien tarkoituksena on esittää osapuolille raportti etätarkastuksiin liittyvistä tosiseikoista ja selittää erityisesti, mitkä tiedot kyettiin todentamaan ja mitkä ei. Raporteissa ei tehdä mitään päätelmiä siitä, miten komissio lopulta käsittelee etätarkastuksessa saatuja tietoja. MEGlobal Americas ei missään vaiheessa yksilöinyt mitään tosiasiallisia virheitä etätarkastusraporteissa eikä pyytänyt lisää aikaa voidakseen esittää huomautuksia näistä raporteista. Se vain viittasi väliaikaista tullia koskevissa huomautuksissaan etätarkastusraportissa täsmennettyihin havaintoihin. Komissio huomauttaa, että MEGlobal Americas ei täsmennänyt, mitä seikkoja komissio ei nimenomaisesti käsitellyt lopullisissa päätelmissään menettelyn asianmukaisuutta koskevien vaatimusten osalta. Tämän vuoksi väite hylättiin.

### 1.5 Vireillepanoa koskevat huomautukset

- (16) Väliaikaisten toimenpiteiden käyttöönoton jälkeen Saudi-Arabian viranomaiset toistivat ennen toimenpiteiden käyttöönottoa esittämänsä huomautukset, jotka koskivat tutkimuksen vireillepanoa. Ne väittivät, että valitus ei täyttänyt WTO:n polkumyynntisopimuksen 5.2 artiklan vaatimuksia, koska 1) siinä ei ollut riittävää näyttöä polkumyynnistä tarkastelujaksolla, 2) siinä arvioitiin Yhdysvalloista ja Saudi-Arabiasta tulevan tuonnin vaikutuksia kumulatiivisesti ilman asianmukaisia perusteluita, 3) siinä ei arvioitu puolueettomasti merkittävän vahingon esiintymistä, koska tutkimusajanjakso ulottui edelliseen kalenterivuoteen, ja 4) valituksen tekijä ei esittänyt näyttöä syy-yhteydestä. Saudi-Arabian viranomaiset katsoivat lisäksi, että komissio ei käsitellyt näitä huomautuksia väliaikaista tullia koskevassa asetuksessa, koska se esitti vain yleisiä huomioita. Saudi-Arabian viranomaiset viittasivat paneelin raporttiin asiassa *Guatemala – Cement II* <sup>(3)</sup> ja väittivät, että päätelmät, joiden perustana ei ole tosiseikkoja, eivät muodosta WTO:n polkumyynntisopimuksen 5.2 artiklassa vaadittua näyttöä, eikä myöskään epätarkkoja tietoja voida pitää näyttönä, minkä vuoksi tutkimusta ei olisi pitänyt panna vireille. Saudi-Arabian viranomaiset väittivät vielä, että panemalla tutkimuksen vireille, vaikka valituksessa ei esitetty näyttöä, komissio toimi vastoin WTO:n polkumyynntisopimuksen 5.3 artiklaa, ja ne viittasivat tältä osin paneelin raporttiin asiassa *US – Softwood Lumber V* <sup>(4)</sup>. Väitteen mukaan komission olisi pitänyt kyseenalaistaa valituksen tekijän esittämien väitteiden paikkansapitävyys ja riittävyys, etenkin koska niiden tueksi ei esitetty näyttöä, sekä valituksessa esitettyjen väitteiden tueksi toimitetut tiedot, jos ne olivat ilmeisen virheellisiä. Saudi-Arabian viranomaiset lisäsivät, että koska tutkimusta ei pantu vireille WTO:n polkumyynntisopimuksen 5 artiklan mukaisesti, kyseisen sopimuksen 7.1(i) artiklan mukainen polkumyynntitullin käyttöönoton ensimmäinen edellytys ei täytynyt, eikä Saudi-Arabiasta peräisin olevan MEG:n tuonnissa olisi pitänyt ottaa käyttöön polkumyynntitullia.
- (17) Komissio katsoo, että tutkimuksen vireillepano oli perusteltua ja tapahtui täysin WTO:n polkumyynntisopimuksen mukaisesti. Etenkin polkumyynntilaskelmia varten valituksen tekijän toimittamaa näyttöä kustannuksista pidettiin riittävänä ja tarkkana normaaliarvon määrittämiseksi, kun otetaan huomioon vireillepanoon sovellettavat oikeudelliset vaatimukset. Kuten Saudi-Arabian viranomaiset muistuttivat, paneelin raportissa asiassa *US – Softwood Lumber V* selvennettiin, että pyynnössä on oltava sellaiset tiedot, jotka ovat kohtuudella pyynnön esittäjän saatavilla polkumyynntiä koskevan väitteen tueksi, mikä tarkoittaa sitä, että pyynnön ei tarvitse sisältää kaikkia tietoja, jotka ovat kohtuudella pyynnön esittäjän saatavilla vaan vain tiedot, jotka tukevat ilmeisen perusteltua (*fumus boni juris*) tapausta. Tässä tapauksessa valituksen tekijä esitti tarkasteltavana olevan tuotteen tuotantoprosessista tiedot, jotka olivat kohtuudella sen saatavilla. Tiedot olivat määrällisesti ja laadullisesti riittävät tukemaan normaaliarvoa ja polkumyynntimarginaalia koskevia laskelmia. Se, että valituksen tekijä ei toimittanut täsmällisiä tietoja tarkasteltavana olevan tuotteen koko tuotantoketjusta Saudi-Arabiassa, ei tarkoita sitä, että näyttöä olisi pidettävä riittämättömänä, kuten Saudi-Arabian viranomaiset esittivät. Jos valituksen tekijää vaadittaisiin toimittamaan täydentäviä ja täsmällisempiä tietoja, jotka eivät ole kohtuudella sen saatavilla, tosiasiallisen tutkimuksen tekemiseen liittyvä todistustaakka siirtyisi tutkivalta viranomaiselta valituksen tekijälle. Paneeli painottikin asiassa *US – Softwood Lumber V*, että vaadittu näyttö on toimitettava ”vain siinä määrin kuin se on kohtuullisesti pyynnön esittäjän saatavilla”. Tämän tarkoituksena on välttää asettamasta pyynnön esittäjälle kohtuutonta rasitetta sellaisten tietojen toimittamiselle, jotka eivät ole kohtuudella sen saatavilla. <sup>(5)</sup> Lisäksi komissio huomauttaa, että Saudi-Arabian viranomaisten mukaan valituksen tekijän toimittamat tiedot ovat vain toteamuksia, joiden tukena ei ole tosiseikkoja, mutta ne eivät ilmoittaneet täsmällisesti, mihin toteamuksiin valituksessa ne viittasivat, vaan esittivät vain yleisen huomautuksen. Sen vuoksi komissio toistaa, että valituksen tekijä toimitti riittävästi näyttöä polkumyynntin esiintymisestä tutkimuksen vireillepanon oikeuttamiseksi.

<sup>(3)</sup> Panel Report, Guatemala – Definitive Anti-Dumping Measures on Grey Portland Cement from Mexico, WT/DS156/R, 8.53 kohta.

<sup>(4)</sup> Panel Report, United States – Final Dumping Determination on Softwood Lumber from Canada, (US – Softwood Lumber V), WT/DS264/R, 7.87 kohta.

<sup>(5)</sup> Ks. WTO Panel Report, US – Softwood Lumber V, WT/DS264/R, 7.54–7.55 kohta (alkuperäinen kursivointi), ja WTO Panel Report, Guatemala – Definitive Anti-Dumping Measures on Grey Portland Cement from Mexico (“Guatemala – Cement II”), WT/DS156/R, 24.10.2001, 8.35 kohta, sekä tuomio asiassa T-188/99, Euroalliaages, 20.6.2001, ECLI:EU:T:2001:166, 52 kohta.

- (18) Lopullisten päätelmien ilmoittamisen jälkeen esittämässään huomautuksissa Saudi-Arabian viranomaiset toistivat ennen väliaikaisten toimenpiteiden käyttöönottoa esittämänsä huomautukset, jotka koskivat tutkimuksen vireillepanoa. Ne väittivät jälleen, että valitus ei täytä WTO:n polkumyynnisopimuksen 5.2 artiklan vaatimuksia 16 kappaleessa mainituista neljästä syystä. Lisäksi väitettiin, että valitus ei sisältänyt tietoja, jotka olivat kohtuullisesti valituksen tekijän saatavilla, eikä siinä esitetty riittävää näyttöä polkumyynnistä. Saudi-Arabian viranomaiset väittivät erityisesti, että valituksessa ei ollut MEG:n kotimarkkinahinnoista tietoja, jotka olisivat olleet kohtuudella valituksen tekijän saatavilla. Lisäksi Saudi-Arabian viranomaiset väittivät, että valituksen tekijä laski normaaliarvon kahdelta unionin tuottajalta kerättyjen tietojen perusteella, mikä korotti normaaliarvoa keinotekoisesti.
- (19) Komissio on eri mieltä näistä väitteistä. Valituksessa selitettiin, että MEG:n kotimarkkinat Saudi-Arabiassa olivat hyvin pienet verrattuna vientimäärään ja että julkisesti saatavilla olevat tiedot olivat vähäisiä. Tämän perusteella hintatiedot eivät olisi olleet edustavia. Sen vuoksi valituksen tekijä muodosti Saudi-Arabian laskennallisen normaaliarvon käyttämällä tuotantokustannuksia, joihin se lisäsi kohtuullisen määrän hallinto-, myynti- ja yleiskustannuksia ja voittoa. Valituksessa myös selitettiin, että MEG:n tuotantoprosessi on samanlainen kaikissa maissa ja että tuotantoprosesseissa ei ole merkittäviä eroja unionissa ja Saudi-Arabiassa. Lisäksi valituksen tekijä sai unionin tuottajilta tietoja MEG:n tuottamiseen tarvittavien tuotantopanosten, kuten raaka-aineiden, energian ja työvoiman, kulutusmäärästä. Valituksen tekijä sai Saudi-Arabiasta tietoja kaikista tuotantopanoksista, joista tietoja oli julkisesti saatavilla, ja niiden tuotannon tekijöiden osalta, joista ei ollut saatavilla julkisia tietoja, tiedot arvioitiin kohtuullisella perusteella. Valituksen jaksossa B.2.1.2 selitetään, mistä kunkin tuotantopanoksen tiedot on saatu. Normaaliarvo muodostettiin käyttämällä Saudi-Arabian tuotantopanosten hintoja kohtuudella valituksen tekijän saatavilla olevien tietojen perusteella, ja ne viittasivat riittävällä tavalla polkumyynnin esiintymiseen. Näin ollen nämä väitteet hylättiin.

#### 1.6 Otanta

- (20) MEGlobal Americas väitti, että sen sisällyttäminen yhdysvaltaisten vientiä harjoittavien tuottajien otokseen ei ollut perusteltua, koska sillä oli vain vähän lähetyksiä unioniin tutkimusajanjaksoilla ja nämä lähetykset tehtiin, koska yksi valituksen tekijä ei kyennyt toimittamaan MEG:tä MEGlobal Europe GmbH:lle, jäljempänä 'MEGlobal Europe'.
- (21) Komissio huomauttaa, että MEGlobal Americas ei esittänyt huomautuksia otantaa koskevasta päätöksestä saati vastustanut sitä sen ilmoittamisen jälkeisenä kautena, joka on tarkoitettu huomautusten esittämiseen (ks. vireillepanoilmoituksen 5.3.1.1 kohdan a alakohta). Komissio korostaa, että otanta suoritettiin täysin perusasetuksen 17 artiklan 1 kohdan mukaisesti ja tutkimus rajattiin kohtuullisen määrään osapuolia ottaen huomioon tarkasteltavana olevan tuotteen unioniin suuntautuneen viennin suurin edustava määrä, joka voitiin kohtuudella tutkia käytettävissä olevassa ajassa, kunkin vientiä harjoittavan tuottajan kotimarkkinamyynnin määrä sekä vientiä harjoittavien tuottajien kyky toimia yhteistyössä toimittamalla tutkimusajanjaksoa koskevia tietoja. LCLA ja MEGlobal Americas olivat tutkimusajanjakson aikana kaksi suurinta viejää, joilla oli vientiä unioniin ja jotka ilmoittivat haluavansa tulla sisällytyiksi otokseen. Osapuolten viennin syy ei ole merkityksellinen otantaa koskevan päätöksen kannalta. Sen vuoksi väite hylättiin.
- (22) Valituksen tekijä toi esiin, että otantalomakkeessa Sasol Chemicals North America LLC, jäljempänä 'Sasol', ei ilmoittanut unioniin suuntautuvasta viennistä tutkimusajanjaksoilla, vaikka Helmin tiedetään olevan Sasolin tuottaman MEG:n pitkäaikainen jakelija maailmanlaajuisesti, myös unionissa. Lisäksi todettiin, että Helm toimitti kyselyvastauksen, jossa se ilmoitti Yhdysvalloista peräisin olevan tarkasteltavana olevan tuotteen myynnistä unionissa. Sen vuoksi valituksen tekijä katsoi, että Sasolilla oli saattanut olla vientimyyntiä, joka oli tarkoitettu kulutettavaksi unionissa, ja se pyysi komissiota tarkastamaan, vietiinkö Sasolin Yhdysvalloissa tuottamaa MEG:tä unioniin Helmin kaltaisten kauppiaiden kautta ja arvioimaan, oliko Sasoliin sovellettu otoksen painotettu keskimääräinen polkumyynnimarginaali perusteltu.
- (23) Sasol ilmoitti otantalomakkeessa vieneensä tuotetta unioniin ainoastaan Helmin kautta. Helm vahvisti tämän ilmoituksen ja toimitti tiedot myynnin määrästä. Komissio päätti, että Sasolia ei sisällytetä otokseen, koska määrät olivat pienempiä kuin LCLA:n ja MEGlobal Americasin vientimäärät. Näin ollen yhteistyössä toimineena mutta otokseen kuulumattomana vientiä harjoittavana tuottajana Sasoliin sovellettava polkumyynnitulli on otoksen painotettu keskiarvo.

- (24) Lopullisten päätelmien ilmoittamisen jälkeen esittämässään huomautuksissa MEGlobal Americas toisti 20 kappaleessa esitetyn väitteensä, Se väitti vielä, että tutkimusajanjaksolla Sasolin Yhdysvalloissa tuottaman ja unioniin viemän MEG:n arvioitu määrä oli suurempi kuin MEGlobal Americasin vientimäärä. Se väitti, että Sasolin tuottaman MEG:n tuonnista vastasi lähes yksinomaisesti Helm AG. Sen vuoksi MEGlobal Americas väitti, että päätös sisällyttää MEGlobal Americas otokseen ei perustunut paikkansapitäviin tietoihin.
- (25) Komissio on eri mieltä tästä väitteestä. Edellä 21 ja 23 kappaleessa esitettyjen syiden lisäksi komissio toteaa, että MEGlobal Americasin toimittamissa tiedoissa ei esitetty Helm AG:n toimituslähdettä, mutta Helm AG toi MEG:tä Yhdysvalloista useilta tuottajilta, ei pelkästään Sasolilta. Tämän vuoksi väite hylättiin.
- (26) Koska yhdysvaltalaisen vientiä harjoittavien tuottajien otannasta ei esitetty muita huomautuksia, väliaikaista tullia koskevan asetuksen johdanto-osan 61 ja 62 kappaleessa esitetyt alustavat päätelmät vahvistetaan.
- (27) Koska saudiarabialaisten vientiä harjoittavien tuottajien otannasta ei esitetty huomautuksia, komissio vahvisti väliaikaista tullia koskevan asetuksen johdanto-osan 63 ja 64 kappaleessa esitetyt päätelmät.

### 1.7 Tutkimusajanjakso ja tarkastelujakso

- (28) Väliaikaista tullia koskevissa huomautuksissaan CPME toisti väitteensä, jonka mukaan komission valitsema tutkimusajanjakso ei sisältänyt tutkimuksen vireillepanoa välittömästi edeltävää ajanjaksoa eli heinä-syyskuuta 2020, minkä vuoksi se rikkoi perusasetuksen säännöksiä. Väite hylättiin väliaikaista tullia koskevan asetuksen johdanto-osan 70 kappaleessa esitetystä syistä.
- (29) CPME väitti vielä, että kyseisen kauden huomioon ottaminen osoittaisi, että merkittävää vahinkoa ei esiintynyt, muttei toimittanut asiasta mitään näyttöä. Sen vuoksi väite hylättiin.
- (30) Koska tutkimusajanjaksosta ja tarkastelujaksosta ei esitetty muita huomautuksia, komissio vahvisti väliaikaista tullia koskevan asetuksen johdanto-osan 68 kappaleessa esitetyt päätelmät.

### 1.8 Päätelmien ilmoittaminen

- (31) Komissio ilmoitti 13 päivänä syyskuuta 2021 kaikille asianomaisille osapuolille olennaisista tosiasioista ja huomioista, joiden perusteella se aikoi ottaa käyttöön lopullisen polkumyyntitullin Saudi-Arabiasta ja Yhdysvalloista peräisin olevan etyleeniglykolin tuonnissa, jäljempänä 'lopullisten päätelmien ilmoittaminen'. Kaikille osapuolille annettiin määräaika, jonka kuluessa ne voivat esittää huomautuksensa lopullisista päätelmistä. Komissio sai huomautuksia seuraavilta tahoilta: valituksen tekijä, Saudi-Arabian viranomaiset, SABIC, MEGlobal Americas, LCLA, EMPC, Helm, Oxyde, Tricon, Arteco ja CPME. Saamiensa huomautusten perusteella komissio muutti joitakin huomioita, joiden perusteella se aikoi ottaa käyttöön lopullisen polkumyyntitullin, ja ilmoitti tästä 4 päivänä lokakuuta 2021 kaikille asianomaisille osapuolille, jäljempänä 'täydentävien lopullisten päätelmien ilmoittaminen'.
- (32) Lopullisten ja täydentävien lopullisten päätelmien ilmoittamisen jälkeen asianomaisille osapuolille annettiin mahdollisuus tulla kuulluiksi vireillepanoilmoituksen 5.7 kohdassa esitetyn mukaisesti. Kuulemisia järjestettiin SABICin, MEGlobal Americasin ja LCLA:n kanssa.

## 2. TARKASTELTAVANA OLEVA TUOTE JA SAMANKALTAINEN TUOTE

### 2.1 Tuotteen määritelmää koskevat väitteet

- (33) SABIC toisti väitteensä, jonka mukaan vaatimuksia vastaamaton MEG on toisen laatuluokan tuote, jonka hinta on alempi ja markkinat paljon pienemmät kuin parhaan laatuluokan MEG:n. Väliaikaista tullia koskevan asetuksen johdanto-osan 79 kappaleessa selitetyistä syistä väite hylättiin.

- (34) Lopullisten päätelmien ilmoittamisen jälkeen esittämissään huomautuksissa SABIC toisti väitteensä, jonka mukaan komission olisi jätettävä vaatimuksia vastaamaton MEG tutkimuksen soveltamisalan ulkopuolelle 33 kappaleessa esitetyistä syistä. SABIC totesi, että komissio ei ollut käsitellyt näitä väitteitä.
- (35) Komissio on eri mieltä tästä väitteestä. Komissio selitti selvästi väliaikaista tullia koskevan asetuksen johdanto-osan 79 kappaleessa syyt, joiden vuoksi väite hylättiin.
- (36) Koska tuotteen määritelmästä ei esitetty muita huomautuksia, väliaikaista tullia koskevan asetuksen johdanto-osan 71–79 kappaleessa esitetyt alustavat päätelmät vahvistetaan.

### 3. POLKUMYYNTI

#### 3.1 Saudi-Arabian kuningaskunta

##### 3.1.1 Yleistä

- (37) EMPC totesi, että väliaikaista tullia koskevan asetuksen johdanto-osan 80 kappaleessa komissio viittasi SABICiin ainoana yritysryhmänä, jolla on kuusi tuotantolaitosta Saudi-Arabiassa. EMPC toi esiin, että Yanpet on ExxonMobilin tytäryhtiön (Mobil Yanbu Petrochemical Company Inc) ja SABICin puoliksi omistama yhteisyritys eivätkä EMPC tai mikään muu ExxonMobilin tytäryhtiöistä ole osa SABIC-yritysryhmää. Lisäksi se totesi, että vaikka Yanpet harjoitti tuotantoa, kaikki ExxonMobilin MEG:n tuotantoon liittyvät kaupalliset ja hinnoittelupäätökset teki yksinomaan ExxonMobil ja kaikki SABICin MEG:n tuotantoon liittyvät kaupalliset ja hinnoittelupäätökset teki yksinomaan SABIC. Lisäksi todettiin, että EMPC ja SABIC olivat kilpailijoita ja että väliaikaista tullia koskevan asetuksen johdanto-osan 80–86 kappaleen mukaan koko maata koskeva polkumyynninmarginaali Saudi-Arabian osalta laskettiin SABICin kannattavan kotimarkkinamyynnin normaaliarvon perusteella. Sen vuoksi väliaikaista tullia koskevalla asetuksella otettiin käyttöön polkumyynnitulli, jota sovelletaan ExxonMobilin myymiin määriin ja joka perustui normaaliarvoon, jossa otettiin huomioon SABICin kotimarkkinamyynni ja vientihinta, joka perustui osittain SABICin vientimyyntiin. Näin ollen EMPC:hen sovelletaan polkumyynnitullia, joka on laskettu etuyhteydessä olevan kilpailijan tietojen perusteella, vaikka SABICin ja EMPC:n välillä ei ole toimenpiteiden kiertämisen riskiä.
- (38) Komissio katsoo, että EMPC on etuyhteydessä SABICiin komission täytäntöönpanoasetuksen (EU) 2015/2447 <sup>(6)</sup> 127 artiklan 1 kohdan g alakohdan nojalla, koska ne yhdessä valvovat kolmatta osapuolta suoraan tai välillisesti. On kiistatonta, että Yanpet on yhteisyritys, jonka osakkeet jakautuvat tasan SABICin ja ExxonMobilin kesken. EMPC ja SABIC ovat yhtäläisesti edustettuina Yanpetin hallituksessa, koska kumpikin niistä on nimittänyt johtajia Yanpetiin. Tämän perusteella vaikuttaa voimakkaasti siltä, että SABICilla ja ExxonMobililla on siihen nähden yhteinen ja välitön määräysvalta. Väitteestä, jonka mukaan SABIC ja ExxonMobil toimivat riippumattomasti eikä toimenpiteiden kiertämisen vaaraa ole, komissio huomauttaa, että EMPC ei esittänyt väitteensä tueksi muuta näyttöä kuin toteamuksia. Tämän vuoksi väite hylätään ja komissio pitää SABICia ja ExxonMobilia toisiinsa etuyhteydessä olevina osapuolina tässä tutkimuksessa.
- (39) Lisäksi EMPC katsoi, että komissio loukkasi sen puolustautumisoikeuksia, koska EMPC ei saanut tietoja SABICin normaaliarvoa ja vientihintaa koskevista laskelmista.
- (40) Koska Yanpet on SABICin puoliksi omistama yhteisyritys, sen yksilöllinen polkumyynnitulli oli sama kuin SABIC-ryhmän. Kuten yrityskohtaisissa päätelmissä selitettiin, komissio ei voi paljastaa EMPC:lle SABICin luottamuksellisia liiketoimintatietoja (kuten SABICin myyntiä kotimarkkinoilla) liikesalaisuuksien suojaamista koskevan yleisen käytännön mukaisesti.
- (41) Lopullisten päätelmien ilmoittamisen jälkeen esittämissään huomautuksissa EMPC toisti 37 kappaleessa esitetyt väitteensä. Lisäksi EMPC väitti virheellisesti komission todenneen 38 kappaleessa, että EMPC:n kuvaus Yanpet-yhteisyrityksestä perustui pelkkiin toteamuksiin. Itse asiassa komissio totesi, että EMPC:n väite, joka koski kiertämisen riskin puuttamista, perustuu pelkkiin toteamuksiin. Lisäksi EMPC väitti, että EMPC–Yanpet-markkinointisopimuksen mukaan EMPC ja SABIC markkinoivat ja myyvät Yanpetin tuottamaa MEG:tä täysin riippumattomasti.

<sup>(6)</sup> Komission täytäntöönpanoasetus (EU) 2015/2447, annettu 24 päivänä marraskuuta 2015, unionin tullikoodeksista annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 952/2013 tiettyjen säännösten täytäntöönpanoa koskevista yksityiskohtaisista säännöistä (EUVL L 343, 29.12.2015, s. 558).



- (42) Komissio on tästä eri mieltä. Kuten 38 kappaleessa selitetään, Yanpet on yhteisyritys, joka on SABICin ja ExxonMobilin yhteisessä suorassa määräysvallassa. Lisäksi jotkin EMPC–Yanpet-markkinointisopimuksen määräykset viittaavat siihen, että toimenpiteiden kiertämisen riski on suuri, jos SABICille ja EMPC:lle otetaan käyttöön eri yksilölliset tullit. EMPC:lle esitettiin yksityiskohtaisia selityksiä yritysکوhtaisissa päätelmissä, koska niihin sisältyi luottamuksellisia tietoja.
- (43) EMPC toisti myös 39 kappaleessa esittämänsä huomautukset esittämättä mitään uusia seikkoja.
- (44) Tämä väite hylättiin edellä 40 kappaleessa selitetyistä syistä.

### 3.1.2 Normaaliarvo

- (45) Komissio sai huomautuksia SABICilta, Saudi-Arabian viranomaisilta ja EMPC:ltä.
- (46) SABIC, Saudi-Arabian viranomaiset ja EMPC vastustivat propaanin arvoon tehtyä oikaisua (ks. väliaikaista tullia koskevan asetuksen johdanto-osan 87–94 kappale). SABIC viittasi komission päätelmiin SABICin ja Saudi Aramcon sulautumaa koskevassa hyväksynnässä (asia M.9410 – SAUDI ARAMCO/SABIC) (7).
- (47) Komissio arvioi uudelleen alustavia päätelmiään. Komissio huomauttaa, että päätöksessä, joka koskee SABICin ja Saudi Aramcon sulautuman hyväksyntää, todettiin näiden kahden yrityksen välisen etuyhteyden puuttuminen ennen kuin SABICin osakkeista hankittiin 70 prosenttia, yrityskeskittymien valvonnasta 20 päivänä tammikuuta 2004 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 139/2004 (8) mukaisesti. Koska ei esitetty muita tietoja, joiden mukaan raaka-aineiden myynti ei olisi tapahtunut markkinaehtoisesti, komissio tarkisti SABICille määritettyä normaaliarvoa tältä osin käyttämällä ilmoitettuja propaanikustannuksia. Tästä seuraa, että normaaliarvo perustuu tutkimusajanjakson koko kotimarkkinamyynnin hintojen painotettuun keskiarvoon, koska vähintään laskettuja tuotantokustannuksia vastaavalla nettomyyntihinnalla tapahtuneen myynnin määrä oli yli 80 prosenttia kokonaismyymintimäärästä,
- (48) SABIC totesi lisäksi, että koska komissio tarkasteli sekä kotimarkkinamyyntiä että unioniin suuntautuvaa vientiä yritysryhmätasolla, kuten väliaikaista tullia koskevan asetuksen johdanto-osan 80 kappaleessa kuvataan, sen olisi pitänyt ottaa huomioon kaikkien etuyhteydessä olevien tuottajien kustannukset määrittäessään, oliko kotimarkkinamyynti kannattavaa. Se väitti, että komissio ei voinut verrata kaikkien tuottajien kotimarkkina- ja vientimyyntiä ikään kuin ne muodostaisivat yhden yksikön ja samalla arvioida kannattavuutta tuottajakohtaisesti.
- (49) Komissio on eri mieltä tästä väitteestä. Ei olisi asianmukaista arvioida kotimarkkinamyynnin kannattavuutta suhteessa sellaisten yritysten tuotantokustannuksiin, joilla ei ole kotimarkkinamyyntiä, ja tutkimuksessa vahvistettiin, että kaikki tuotantoyksiköt eivät myyneet MEG:tä kotimarkkinoilla.
- (50) Lopullisten päätelmien ilmoittamisen jälkeen esittämissään huomautuksissa EMPC pyysi komissiota vahvistamaan, että se i) käytti kaikkia tosiasiallisia tuotantokustannuksia, myös eteenin tuottamiseen käytettyjen raaka-aineiden tosiasiallisia kustannuksia, jotka Saudi-Arabiassa toimivat vientiä harjoittavat tuottajat olivat ilmoittaneet ja ii) ei tehnyt oikaisuja minkään raaka-aineen kustannuksiin.
- (51) Komissio vahvisti, että normaaliarvoa laskettaessa käytettiin ilmoitettuja tuotantokustannuksia, myös eteenin tuottamiseen käytettyjen raaka-aineiden ilmoitettuja kustannuksia. Komissio ei tehnyt oikaisuja minkään raaka-aineen kustannuksiin.
- (52) Lopullisten päätelmien ilmoittamisen jälkeen esittämissään huomautuksissa SABIC toisti 48 kappaleessa esitetyt väitteensä esittämättä mitään uusia seikkoja.

(7) <https://eur-lex.europa.eu/legal-content/EN/TXT/PDF/?uri=CELEX:32020M9410&qid=1624532083284&from=EN>

(8) Neuvoston asetus (EY) N:o 139/2004, annettu 20 päivänä tammikuuta 2004, yrityskeskittymien valvonnasta ("EY:n sulautuma-asetus") (EUVL L 24, 29.1.2004, s. 1).

- (53) Tämä väite hylättiin edellä 49 kappaleessa selitetyistä syistä.
- (54) Lopullisten päätelmien ilmoittamisen jälkeen esittämissään huomautuksissa valituksen tekijä oli eri mieltä komission päätöksestä käyttää SABICin ilmoittamaa propaanin hintaa (ks. 47 kappale). Valituksen tekijä väitti ensin, että sovellettava lainsäädäntö polkumyynnitutkimuksissa on perusasetus eikä EY:n sulautuma-asetus, jossa on eri perusteet ja jolla on eri tehtävät. Koska näissä lainsäädäntökehyksissä sovelletaan eri oikeudellisia perusteita, päätelmien siirtäminen yhdestä kehyksestä toiseen on epäloogista ja laitonta Toiseksi väitettiin, että koska Saudi-Arabian viranomaiset vahvistivat hinnan, markkinaehtoisesta hinnan käsitteeseen liittyvät tavanomaiset näkökohdat eivät päteneet. Kolmanneksi väitettiin, että SABICin ilmoittaman propaanin kiinteän hinnan hyväksyminen oli vastoin perusasetuksen 2 artiklan 5 kohtaa, koska hinta ei ollut "tavanomainen" eikä kuvastanut kohtuullisesti todellisia kustannuksia. Neljänneksi väitettiin, että Venäjää koskevilla tutkimuksissa komissio oikaisi kaasun hintaa, jonka valtio niin ikään oli vahvistanut, ja näin ollen oli syrjivää soveltaa kaupan suoja-toimia koskevilla tutkimuksissa Saudi-Arabiaan eri kriteerejä kuin Venäjään. Viidenneksi väitettiin, että asiassa M.9410 ei tehty mitään propaania koskevia päätelmiä. Kuudenneksi todettiin, että sulautumapäätöksessä myönnettiin vertikaalisen integroitumisen esiintyminen etyleeniglykolin arvoketjun alku- ja loppupään toimituksissa muttei käsitelty vertikaalisten yhteyksien luonnetta eli sitä, tapahtuiko arvoketjun alkupään tuotteiden toimitus Saudi Aramcon ja SABICin välillä markkinaehtoisesti. Väitteen mukaan komissio tutki vain, johtaisiko tämä vertikaalinen yhteys todennäköisesti mahdollisiin markkinoiden sulkemisiin. Lopuksi valituksen tekijä väitti, että Saudi Aramco ja SABIC olivat toisiinsa etuyhteydessä olevia yrityksiä eivätkä niiden liiketoimet tapahtuneen tavanomaisessa kaupankäynnissä.
- (55) Komissio oli eri mieltä ja vahvisti päätelmänsä, joiden mukaan SABICin ilmoittaman propaanin hinnan käyttäminen oli asianmukaista tässä tapauksessa. Sulautumapäätöksessä käsiteltiin kyseisten kahden yrityksen välisen vertikaalisen yhteyden luonnetta ja hinnoittelupäätöksiä, jotka liittyivät niiden toimintaan tutkimusajanjaksolla. Päätöksessä todetaan esimerkiksi, että SABICin ja Saudi Aramcon toiminnan merkittävämpi koordinointi olisi haastavaa ja tapahtuisi ilman tarkkoja tietoja SABICin hinnoittelusta, asiakkaista tai yleisestä strategiasta (johdanto-osan 12 kappale) ja että osapuolten kaupallinen vuorovaikutus on vähäistä ja tapahtuu markkinaehtoisesti, ja osapuolet ovat toimittaneet tästä näyttöä, ainakin vertikaalisilla markkinoilla, joilla Saudi Aramco tai SABIC toimii toisen tavarantoimittajana (johdanto-osan 14 kappale). Sen vuoksi komissio vahvisti tämän asetuksen 47 kappaleessa esitetyn arviointinsa.
- (56) Koska normaaliarvon määrittämisestä ei esitetty muita huomautuksia, komissio vahvisti väli-aiasta tullia koskevan asetuksen johdanto-osan 81–93 kappaleessa esitetyt päätelmät, sellaisina kuin niitä oikaistiin tämän asetuksen johdanto-osan 47 kappaleessa.

### 3.1.3 Vientihinta

- (57) Komissio sai vientihinnan määrittämisestä huomautuksia SABICilta ja EMPC:ltä.
- (58) SABIC huomautti, että komission analyysi oli puutteellinen, koska siinä pidettiin vientihintaa epäluotettavana ainoastaan sillä perusteella, että yritysten välillä oli yhteys. SABIC viittasi paneelin raporttiin asiassa *US-OCTG (Korea)* (\*). SABICin mukaan paneeli totesi, että vaikka WTO:n polkumyynisopimuksen 2.3 artiklassa, joka vastaa perusasetuksen 2 artiklan 9 kohtaa, ei edellytetä vientihinnan luotettavuuden määrittämistä, siinä ei anneta tutkiville viranomaisille mahdollisuutta muodostaa vientihinta laskennallisesti aina, kun kyseessä on yritysten välinen yhteys. SABIC toimitti luottamuksellisissa huomautuksissaan lisätietoja, esimerkiksi selityksiä etuyhteydessä olevien yksikköjen välisestä sisäisestä hinnoittelusta.
- (59) Komissio totesi, että selitykset, jotka SABIC esitti etuyhteydessä olevien yksikköjen välisestä sisäisestä hinnoittelusta, eivät oikeuttaneet poikkeamaan 2 artiklan 9 kohdan soveltamisesta. Arviointi ilmoitettiin SABICille yritys-kohtaisissa päätelmissä, koska niihin sisältyi luottamuksellisia tietoja. Arviointinsa perusteella komissio päätteli, että tässä tapauksessa vientihinta oli epäluotettava, koska viejän, kauppiaan ja tuojan välillä oli yhteys. Sen vuoksi väite hylättiin.

(\*) Paneelin raportti, United States – Anti-Dumping Measures on Certain Oil Country Tubular Goods from Korea (US – OCTG (Korea)), WT/DS488/R, 7.147 kohta.

- (60) SABIC väitti lisäksi, että vientihintaa ei pitäisi muodostaa perusasetuksen 2 artiklan 9 kohdan mukaisesti eikä etuyhteydessä olevien osapuolten välisiä liiketoimia koskevia oikaisuja pitäisi tehdä, etenkin myynti-, yleis- ja hallintokustannusten ja voiton osalta, koska komissio arvioi polkumyyntiä yritysryhmätasolla ja saudiarabialaiset vientiä harjoittavat tuottajat olivat integroituneita. SABIC väitti, että vientihinnan on perustuttava tosiasiallisiin vientihintoihin, joista on vähennetty kaikki tarkastetut myyntikulut.
- (61) Komissio toteaa, että polkumyntimarginaali tosiaan laskettiin yritysryhmätasolla siinä mielessä, että kaikille etuyhteydessä oleville yrityksille määritettiin sama yksilöllinen polkumyntimarginaali ja kaikki asiaan liittyvät vientitoimet ja kotimarkkinamyynni otettiin huomioon polkumyntimarginaalin laskemisessa. Tämä on riippumaton siitä tosiseikasta, että vientihintaa on oikaistava perusasetuksen 2 artiklan 9 kohdan mukaisesti, koska vientihinta oli epäluotettava viejän ja tuojan välisen yhteyden vuoksi. Sen vuoksi väite hylättiin.
- (62) SABIC ja EMPC vastustivat sitä, että komissio käytti 6,89 prosentin voittomarginaalia, joka määritettiin Kiinasta peräisin olevaa polyvinyylialkoholia koskevassa polkumyntitutkimuksessa<sup>(10)</sup>, yhteistyössä toimineiden tuojien tietojen luottamuksellisuuteen liittyvistä syistä. SABIC pyysi komissiota käyttämään SABIC Petrochemicals B.V:n, jäljempänä 'SPC', ja SABIC Italian, jäljempänä 'SI', kannattavuuteen liittyviä tietoja, jotka oli tarkistettu. SABIC ja EMPC väittivät, että komission käyttämä voittosuhte ei ollut kohtuullinen perusasetuksen 2 artiklan 9 kohdan mukaisesti, koska se liittyi eri tuotteeseen, eri maasta tulevaan tuontiin ja eri ajanjaksoon. SABIC totesi myös, että komission käyttämä voittomarginaali ei kuvastanut SPC:n ja SI:n todellista toimintaa ja riskejä.
- (63) Komissio ei pidä etuyhteydessä olevan tuojan ja/tai kauppiaan voittomarginaalia kohtuullisena, koska siihen vaikuttaa se, että niillä on yhteys yrityksiin, joilta ne ostavat MEG:tä. Perusasetuksen 2 artiklan 9 kohdan i alakohdan mukaisesti on aiheellista käyttää kohtuullista voittomarginaalia riippumatta tosiasiallisesta voitosta, joka on saatu siirtohinnoista, jotta vältetään näistä siirtohinnoista mahdollisesti aiheutuvat vääristymät. Väliaikaisten toimenpiteiden käyttöönoton jälkeen komissio aikoi järjestää etätarkastuksen kahden yhteistyössä toimineen tuojan kanssa, mutta ne eivät olleet käytettävissä, kuten 8 kappaleessa todetaan. Koska asiakirja-aineistossa ei ollut muita tietoja, joita voitaisiin käyttää, komissio päätti käyttää alustavassa vaiheessa käytettyä voittomarginaalia, kuten väliaikaista tullia koskevan asetuksen johdanto-osan 97 kappaleessa kuvataan.
- (64) SABIC väitti myös, että erään etuyhteydettömän tuojan voittomarginaalin vähentäminen etuyhteydessä olevan tuojan (SPC) kautta tapahtuneesta mynnistä sekä unionissa sijaitsevan kauppiaan (SI) laskuttamasta mynnistä, johti kaksinkertaiseen vähentämiseen.
- (65) Komissio huomauttaa, että nämä kaksi voittomarginaalia otettiin huomioon eri tarkoituksia varten ja vähennettiin erikseen. Kun vientimyynti tapahtui unionissa sijaitsevien etuyhteydessä olevien tuojien kautta, vientihinta muodostettiin perusasetuksen 2 artiklan 9 kohdan mukaisesti eli sen hinnan perusteella, jolla tuodut tuotteet ensimmäisen kerran jälleenmyytiin riippumattomalle ostajalle tai SI:lle. Näissä tapauksissa kertynyttä voittoa oikaistiin, jotta voitiin määrittää luotettava vientihinta. Sitä vastoin palkkioperusteisena kauppiana unionissa toimivan etuyhteydessä olevan kauppiaan palkkio vähennettiin perusasetuksen 2 artiklan 10 kohdan i alakohdan mukaisesti (ks. tarkemmin 79 kappale). Tämän vuoksi väite hylättiin.
- (66) SPC kohdensi kyselyvastauksessa kaikki myynti-, yleis- ja hallintokustannukset liikevaihdon perusteella. Alustavien päätelmien ilmoittamisen jälkeen SABIC totesi, että koska SPC oli sekä tuottaja että jakelija ja suurin osa sen työvoimasta ja toiminnasta liittyi kemikaalien ja polymeerien tuotantoon, myynti-, yleis- ja hallintokustannukset olisi kohdennettava uudelleen yhtäältä SPC:n valmistamiin tuotteisiin ja toisaalta myyntiin MEG-tuotteisiin. Lisäksi todettiin, että tämä kohdentamismenetelmä kuvastaa tarkemmin menojen jakautumista.

<sup>(10)</sup> Komission täytäntöönpanoasetus (EU) 2020/1336, annettu 25 päivänä syyskuuta 2020, lopullisten polkumyntitullien käyttöönottamisesta Kiinan kansantasavallasta peräisin olevien tiettyjen polyvinyylialkoholien tuonnissa (EUVL L 315, 29.9.2020, s. 1); johdanto-osan 352 kappale.

- (67) Etätarkastuksessa SABIC ei väittänyt, että sen myynti-, yleis- ja hallintokustannusten kohdentaminen ei pitäisi paikkaansa. Koska etätarkastus perustui alun perin toimitettuun kohdentamismenetelmään, komissio ei kyennyt tarkistamaan toimitetun uuden taulukon tietoja ja siinä käytettyjä useita uusia kohdentamisperusteita. Tämän vuoksi väite hylättiin.
- (68) Lopullisten päätelmien ilmoittamisen jälkeen esittämissään huomautuksissa SABIC toisti 58 kappaleessa esitetyt väitteensä, joiden mukaan tuottajille maksettuaan vientihintaan ei vaikuttanut toisiinsa etuyhteydessä olevien yritysten välinen suhde ja tuottajille maksettiin tosiasialliset hinnat, jotka etuyhteydetöntä asiakkaat unionissa maksoivat ja joista oli vähennetty kaikki myynnistä aiheutuneet menot. Myös Saudi-Arabian viranomaiset esittivät tämän väitteen. Huomautustensa luottamuksellisessa versiossa SABIC toimitti tähän liittyen SABICin ja yhden etuyhteydessä olevan tuottajan välisen markkinointisopimuksen.
- (69) Komissio huomauttaa, että sopimus ei kattanut unioniin suuntautuvaa myyntiä. Vaikka sopimuksen ehtoja sovellettaisiin unionin markkinoille suuntautuvaan SABICin myyntiin, se ei muuta komission 59 kappaleessa esittämää arviointia. Komission arviointi on ilmoitettu SABICille yksityiskohtaisemmin yritysکوhtaisissa päätelmissä, koska siihen sisältyy liiketoiminnan kannalta luottamuksellisia tietoja.
- (70) Lopullisten päätelmien ilmoittamisen jälkeen esittämissään huomautuksissa SABIC, EMPC ja Saudi-Arabian viranomaiset toistivat 62 kappaleessa esitetyn väitteen, joka koski komission käyttämää 6,89 prosentin voittomarginaalia. SABICin mukaan ei pidä paikkaansa, että asiakirja-aineistossa ei ollut vaihtoehtoisia tietoja, koska SABIC toimitti kaksi riippumatonta tietokokonaisuutta, joita komissio olisi voinut käyttää etuyhteydetöntien tuojien voittomarginaalin määrittämiseen.
- (71) Ensimmäinen tietokokonaisuus oli Deloitte laatima raportti, jonka SABIC toimitti vasta huomautustensa luottamuksellisessa versiossa. Lisäksi raportissa laskettiin SABICiin verrattavissa olevien 17 yrityksen keskimääräinen voittomarginaali vuosina 2016–2018. Näistä yrityksistä vain viisi sijaitsi unionissa. Näistä unionissa sijaitsevista viidestä yrityksestä vain yksi oli tuoja ja muut toimivat kemikaalien jakelun ja myynnin alalla. Lisäksi raportin mukaan unionissa sijaitsevan tuojan keskimääräinen voittomarginaali vuosina 2016–2018 oli suurempi kuin komission käyttämä 6,89 prosentin voittomarginaali. Toinen tietokokonaisuus koostui neljän sellaisen yrityksen taloudellisista tiedoista, joiden SABIC väitti olevan jakelijoita. SABIC ei toimittanut mitään tietoja kriteereistä, joilla se valitsi nämä yritykset. Sen vuoksi komissio katsoi, että alustavassa vaiheessa käytetty voittomarginaali (ks. väliaikaista tullia koskevan asetuksen johdanto-osan 97 kappale) on kohtuullisin asiakirja-aineistossa käytettävissä oleva tietolähde.
- (72) Lopullisten päätelmien ilmoittamisen jälkeen esittämissään huomautuksissa SABIC toisti 66 kappaleessa esitetyn väitteen, jonka mukaan komission olisi käytettävä SPC:n tarkistettuja myynti-, yleis- ja hallintokustannuksia. Myös Saudi-Arabian viranomaiset esittivät tämän väitteen. SABIC väitti, että koska SPC oli sekä tuottaja että jakelija ja suurin osa sen työvoimasta ja toiminnasta liittyi kemikaalien ja polymeerien tuotantoon, on tarkoituksenmukaisempaa kohdentaa myynti-, yleis- ja hallintokustannukset SPC:n valmistamiin tuotteisiin sekä MEG:hen ja muihin myytyihin tuotteisiin eri toimintoihin liittyvien työntekijöiden määrän mukaan. Lisäksi SABIC väitti, että komission ei tarvitse tehdä ristiintarkistusta uudelle kohdentamismenetelmälle, koska siinä käytetään vain yhtä kohdentamisperustetta ja koska komissio ristiintarkisti myynti-, yleis- ja hallintokustannuksiin ja työntekijöihin liittyvät tiedot etätarkastuksessa.
- (73) Jos kaikki myynti-, yleis- ja hallintokustannukset kohdennetaan liikevaihdon perusteella, komission ei tarvitse ristiintarkistaa yksityiskohtaisesti tarkasteltavana olevan tuotteen myynnistä unionin markkinoilla ilmoitettuja kustannuksia, koska sama myynti-, yleis- ja hallintokustannusten prosenttiosuus kohdennetaan kaikkien tuotteiden myyntiin kaikilla markkinoilla. Jos käytetään eri menetelmää, riskinä kuitenkin on, että unionin markkinoilla myydyin tarkasteltavana olevan tuotteen myynti-, yleis- ja hallintokustannukset kohdennetaan virheellisesti. Tällöin komissio ristiintarkistaa ilmoitetut myynti-, yleis- ja hallintokustannukset yksityiskohtaisesti. Tämä koskee SABICin toimittamia tarkistettuja myynti-, yleis- ja hallintokustannuksia. Uuden menetelmän mukaisesti SABIC tarkisti useita myynti-, yleis- ja hallintokustannuksiin kuuluvia menoja, kuten mainoskuluja, myynninedistämiskustannuksia, muita kustannuksia (esim. saatavat, luottotappiot) sekä rahoitus- ja tulomenoja. Tämänäyttypiset menot liittyvät kuitenkin enemmän tuotteiden myyntiin arvoon kuin MEG:n myyntitoimintaan osallistuvien työntekijöiden lukumäärään. Tämän vuoksi väite hylättiin.

- (74) Lopullisten päätelmien ilmoittamisen jälkeen esittämissään huomautuksissa SABIC väitti, että SI:n kautta tapahtuneen myynnin teoreettisten palkkioiden vähentäminen johtaa kaksinkertaiseen vähennykseen. Se väitti, että komissio rikkoi perusasetuksen 2 artiklan 9 kohtaa, koska se muodosti vientihinnan sen hinnan perusteella, jolla tuodut tuotteet myytiin uudelleen ensimmäistä kertaa SI:lle, etuyhteydessä olevalle kauppiaille. Toiseksi se väitti, että SI ei ole kauppias vaan jakelija, minkä vuoksi perusasetuksen 2 artiklan 10 kohdan i alakohdan mukainen oikaisu ei ole perusteltu. Lopuksi se väitti, että komission käytäntönä on tehdä vain yksi oikaisu silloinkin, kun etuyhteydessä olevia osapuolia on monia.
- (75) Komissio on asiasta eri mieltä. On kiistatonta kyseisten myyntikanavien osalta, että SABIC myy tarkasteltavana olevaa tuotetta riippumattomille asiakkaille unionissa etuyhteydessä olevien yritysten kautta, jotka toimivat tuojina ja saavat palkkion toiminnastaan. Sen vuoksi komission oli ensin määritettävä luotettava vientihinta perusasetuksen 2 artiklan 9 kohdan perusteella ja toiseksi oikaistava vientihintaa SABICin maksamien palkkioiden huomioon ottamiseksi perusasetuksen 2 artiklan 10 kohdan i alakohdan perusteella. Mitä tulee vientihinnan muodostamiseen perusasetuksen 2 artiklan 9 kohdan nojalla, komissio vähensi ensimmäiselle riippumattomalle asiakkaalle suuntautuneen jälleenmyynnin hinnasta SPC:n myynti-, yleis- ja hallintokustannukset sekä riippumattoman tuojan tavanomaisesti saaman kohtuullisen voiton. Voidakseen ottaa huomioon SABICin unioniin suuntautuneesta myynnistä maksamat palkkiot komissio vähensi SI:n myynti-, yleis- ja hallintokustannukset ja kohtuullisen voiton. Riippumatta siitä, pidetäänkö SI:tä jakelijana vai kauppiaina, SI joka tapauksessa saa SABICilta palkkion kyseisestä myynnistä, minkä vuoksi perusasetuksen 2 artiklan 10 kohdan i alakohdan mukainen oikaisu on perusteltu. Rajoittamatta edellä esitettyä komissio toteaa, että SABICin toimittamien tietojen perusteella SPC saa palkkion SABICilta myös myynnistä, jonka se suorittaa unionissa. Komissio katsoi, että palkkiota koskeva lisäoikaisu olisi kohtuuton, kun otetaan huomioon, että myynti-, yleis- ja hallintokustannukset ja kohtuullinen voitto vähennettiin jo SPC:n osalta muodostettaessa vientihintaa perusasetuksen 2 artiklan 9 kohdan nojalla. Lisäksi perusasetuksen 2 artiklan 10 kohdan i alakohdan mukainen lisäoikaisu SABICin maksaman palkkion huomioon ottamiseksi saattaa johtaa kaksinkertaiseen oikaisuun, eikä sitä sen vuoksi tehty. Komissio katsoo, että hinnan laskennallinen muodostaminen 2 artiklan 9 kohdan mukaisesti ja oikaisun tekeminen 2 artiklan 10 kohdan i kohdan nojalla johti hintaan, joka olisi saatu, jos myynti olisi tapahtunut riippumattomien yritysten välillä. Tämän vuoksi väite hylättiin.
- (76) Koska vientihinnan määrittämisestä ei esitetty muita huomautuksia, komissio vahvisti väliaikaista tullia koskevan asetuksen johdanto-osan 95–97 kappaleessa esitetyt päätelmät.

#### 3.1.4 Vertailu

- (77) Komissio sai vientihinnan ja normaaliarvon vertailusta huomautuksia SABICilta.
- (78) Se väitti, että SPC:n ja SI:n myynti-, yleis- ja hallintokustannusten ja voiton kattamiseksi maksettujen palkkioiden sekä näiden yritysten myynti-, yleis- ja hallintokustannuksia ja voittoa koskevien oikaisujen vähentäminen johti päällekkäisyyteen.
- (79) Komissio vähensi alustavassa vaiheessa SI:n myyntihinnasta myynti-, yleis- ja hallintokustannukset ja kohtuullisen voiton perusasetuksen 2 artiklan 10 kohdan i alakohdan mukaisesti. SI:n todettiin hoitavan palkkioperusteisesti toimivan edustajan tehtäviä. SI osti ja jälleenmyi tarkasteltavana olevaa tuotetta etuyhteydettömille asiakkaille unionissa ja sai vientiä harjoittavalta tuottajalta palkkion tästä myynnistä. Lisäksi komissio vähensi SPC:n myyntihinnasta myynti-, yleis- ja hallintokustannukset ja kohtuullisen voiton perusasetuksen 2 artiklan 9 kohdan i alakohdan mukaisesti. Sekä SI että SPC olivat kuitenkin sisällyttäneet myyntiluetteloidensa oikaisuihin vientiä harjoittavan tuottajan maksamat palkkiot kummallekin yritykselle. Sen vuoksi kyseessä oli tosiaanakin päällekkäisyys. Vaikka komissio katsoi, että tosiasiallisesti maksetut palkkiot eivät olleet kohtuullisia ja niihin vaikutti SI:n ja SPC:n ja vientiä harjoittavan tuottajan välinen yhteys, komissio oli samaa mieltä siitä, että palkkiota ei pitäisi vähentää jo tehtyjen oikaisujen lisäksi. Tämän vuoksi näiden palkkioiden määrää, jotka etuyhteydessä ovat myyntiyritykset ilmoittivat tuloksi, ei vähennetty oikaisuina SI:n ja SPC:n myyntihinnoista.
- (80) SABIC väitti vielä, että vaatimuksia vastaamattoman MEG:n sisällyttäminen samaan tuotevalvontakoodiin parhaan laatuluokan MEG:n kanssa vääristää polkumyyntilaskelmia.
- (81) Komissio pyysi SABICia tutkimuksen alussa ilmoittamaan kyselyvastauksessa vaatimuksia vastaamattoman MEG:n, joka ei täytä kuitulaatuisten MEG:n (tyyppi A) kriteereitä, ei-kuitulaatuiseksi MEG:ksi (tyyppi B). SABIC kuitenkin ilmoitti kaiken unioniin suuntautuneen myynnin tutkimusajanjakson aikana olevan kuitulaatuista MEG:tä. Tämän vuoksi väite hylättiin.

- (82) Lopullisten päätelmien ilmoittamisen jälkeen esittämissään huomautuksissa SABIC toisti väitteensä, jonka mukaan SPC:n ja SI:n markkinointimaksu, myynti-, yleis- ja hallintokustannukset ja voitot on laskettu kahteen kertaan. Myös Saudi-Arabian viranomaiset esittivät tämän väitteen.
- (83) Komissio on eri mieltä tästä väitteestä. Kuten 79 kappaleessa selitetään, komissio korjasi kaksinkertaiset laskelmat. SABICille esitettiin yksityiskohtaisia selityksiä yrityskohtaisissa päätelmissä, koska niihin sisältyi luottamuksellisia tietoja.
- (84) Lopullisten päätelmien ilmoittamisen jälkeen esittämissään huomautuksissa SABIC toisti 80 kappaleessa esitetyt väitteensä esittämättä mitään uusia tietoja.
- (85) Tämä väite hylättiin edellä 81 kappaleessa selitetyistä syistä.
- (86) Koska vertailusta ei esitetty muita huomautuksia, komissio vahvisti väliaikaista tullia koskevan asetuksen johdanto-osan 102 ja 103 kappaleessa esitetyt päätelmät, sellaisina kuin niitä oikaistiin tämän asetuksen johdanto-osan 79 kappaleessa.

### 3.1.5 Polkumyymintimarginaali

- (87) Komissio totesi laskuvirheen laskelmat sisältävissä asiakirjoissa, minkä vuoksi useat SI:n myyntitapahtumat jäivät tahattomasti pois laskelmista. Virhe korjattiin.
- (88) Tiettyjä normaaliarvoja ja vientihintaa koskevia seikkoja tarkistettiin komission hyväksytyä niitä koskevat huomautukset (ks. 47, 79 ja 87 kappale).
- (89) Lopulliset polkumyymintimarginaalit – ilmaistuina prosentteina CIF-hinnasta unionin rajalla tullaamattomana – ovat seuraavat:

Yritys	Lopullinen polkumyymintimarginaali (%)
Saudi Kayan Petrochemical Company (Saudi Kayan)	7,7
Yanbu National Petrochemical Company (Yansab)	7,7
Eastern Petrochemical Company (Sharq)	7,7
Saudi Yanbu Petrochemical Company (Yanpet)	7,7
Arabian Petrochemical Company (Petrokemya)	7,7
Jubail United Petrochemical Company (United)	7,7
Kaikki muut yritykset	7,7

## 3.2 Amerikan yhdysvallat

### 3.2.1 Normaaliarvo

- (90) Komissio sai huomautuksia MEGlobal Americasilta ja LCLA:lta.
- (91) MEGlobal Americas väitti, että normaaliarvon on perustuttava kaikkeen MEG:n kotimarkkinamyyntiin (tuotelaji A ja B), vaikka MEGlobal myi vain yhtä MEG:n tuotelajia unioniin tutkimusajanjaksolla.
- (92) Komissio toteaa, että normaaliarvon määrittämistä koskevissa laskelmissa on otettava huomioon tuotevalvontakoodi, jotta voidaan verrata MEG:n samanlaisia tuotelajeja. Koska yritys ei vienyt tuotelajia B, tuotelajin B kotimarkkinamyyntiä ei otettu huomioon tuotelajin A normaaliarvoa koskevissa laskelmissa. Sen vuoksi väite hylättiin.

- (93) MEGlobal Americas väitti myös, että komissio ei ottanut huomioon koronaviruspandemian vaikutuksia kotimarkkinahintoihin. MEGlobal Americas väitti, että komissio kasvatti MEG:n markkina-arvoa jättämättä huomiotta myynnin, joka tapahtui koronaviruspandemian aiheuttaman markkinahintojen suuren vaihtelun aikana. Se väitti, että se osa kotimarkkinamyynnistä, jonka ei todettu tapahtuneen tavanomaisessa kaupankäynnissä, tapahtui touko- ja kesäkuussa 2020, jolloin MEG:n keskimääräiset myyntihinnat laskivat eri puolilla maailmaa, myös Yhdysvalloissa, käyttöön otettujen sulkutoimien vuoksi. MEGlobal Americasin mukaan sen toteaminen, että myynti ei tapahtunut tavanomaisessa kaupankäynnissä, oli vastoin perusasetuksen 2 artiklan 4 kohtaa ja WTO:n polkumyynisopimuksen 2.2.1 artiklaa, jossa todetaan, että myynti voidaan jättää huomiotta tavanomaisen kaupankäynnin ulkopuolella tapahtuneena vain, jos tällaista myyntiä on tapahtunut pitkän ajanjakson kuluessa. MEGlobal Americas väitti, että edellytys ei täyttynyt, koska kannattamatonta myyntiä tapahtui vain kahden kuukauden aikana, mikä on lyhyempi aika kuin perusasetuksen 2 artiklan 4 kohdassa säädetty kuuden kuukauden aika, ja pyysi komissiota ottamaan tämän myynnin huomioon normaaliarvon määrittämisessä.
- (94) Komissio toteaa, että MEGlobal Americasin huomautus perustuu perusasetuksen 2 artiklan 4 kohdan virheelliseen tulkintaan. Artiklassa vahvistetaan edellytykset, joiden vallitessa kannattamatonta myyntiä voidaan jättää huomiotta normaaliarvon määrittämisessä, ja annetaan komissiolle mahdollisuus jättää kannattamatonta myyntiä huomiotta, jos sitä on tapahtunut pitkän ajanjakson kuluessa huomattavassa määrin. Perusasetuksen 2 artiklan 4 kohdassa täsmennetään lisäksi, että pitkällä ajanjaksolla tarkoitetaan tavallisesti vuotta tai ainakin kuutta kuukautta. Termi ”kuluessa” tarkoittaa sitä, että komission on tutkittava kannattamatonta myyntiä tavallisesti yhden vuoden ja joka tapauksessa vähintään kuuden kuukauden tutkimusajanjakson yhteydessä. Toisin kuin yritys väittää, perusasetuksen 2 artiklan 4 kohdassa ei sanota ”pitkän ajanjakson aikana” tai ”pitkän ajanjakson ajalta”, minkä vuoksi siinä ei edellytetä komission jättävän huomiotta vain sellaista kannattamatonta myyntiä, joka tapahtui tavallisesti yhden vuoden tai vähintään kuuden kuukauden ajan. Komissio tutki tässä tapauksessa myyntiä yhden vuoden ajalta (eli tutkimusajanjakson ajalta) ja on näin ollen noudattanut perusasetuksen 2 artiklan 4 kohtaa. Tämän vuoksi väite hylättiin.
- (95) Komissio sai myös LCLA:lta huomautuksia, joiden mukaan komission on vähennettävä sivutuotteiden myynnistä saadut tulot LCLA:n MEG:n tuotantokustannuksista. LCLA:n mukaan komission käytäntönä on vähentää sivutuotteista saadut tulot tarkasteltavana olevan tuotteen tuotantokustannuksista, ja se viittasi Kiinasta peräisin olevan oksaalihapon tuontia koskevaan polkumyynninmenettelyyn<sup>(11)</sup>. Tämän vuoksi LCLA pyysi komissiota vähentämään sivutuotteiden myynnistä saadut tulot MEG:n tuotantokustannuksista.
- (96) Väliaikaisten toimenpiteiden käyttöönoton jälkeen komissio tutki tarkemmin, toimittiko LCLA täydelliset tiedot osoittaakseen, että kaikki sivutuotteiden myynnistä saatavat tulot voitaisiin ja pitäisi vähentää MEG:n valmistuskustannuksista. Komissio myöntää, että yritys kirjasi sivutuotteiden myynnistä saadut tulot tarkastettuihin tilinpäätöstietoihin muista palveluista saatuina tuloina, mutta komissio ei voi jättää huomiotta sitä, että yritys ei ole ilmoittanut tutkimusajanjakson aikana tuotettujen ja myytyjen sivutuotteiden määriä. LCLA aloitti MEG:n tuotannon kaksi kuukautta ennen tutkimusajanjaksoa, joten se tuotti sivutuotteita myös sen aikana. Vain tutkimusajanjakson aikana syntyneiden sivutuotteiden määrä olisi vähennettävä MEG:n tuotantokustannuksista tutkimusajanjaksolta, ja tätä koskevat tiedot puuttuvat asiakirja-aineistosta. Yritys ei ole myöskään toimittanut tarkkoja tietoja sivutuotteiden varastojen kirjanpitosäännöistä. LCLA väitti, että se ei kyennyt erittelemään yksinomaan sivutuotteiden valmistuskustannuksia, mutta komissio huomauttaa, että sivutuotteet syntyvät tietynä hetkenä MEG:n valmistusprosessissa, minkä vuoksi kustannukset on mahdollista kohdentaa syntyneen tuotteen määrää kohti, kuten muidenkin MEG:n tuottajien tapauksessa oli mahdollista. Komissio ei myöskään voi hyväksyä pelkkiä väitteitä, joiden mukaan kohdentaminen ei ole mahdollista, jos yritys ei edes yritä toimittaa kohtuullista kohdentamismenetelmää, vaikka muut yritykset tekivät niin. Komissio huomauttaa vielä, että sivutuotteiden kustannuksiin ja vastaavaan hintaan liittyy ongelma. Väitteen luottamuksellisuuden vuoksi komission arviointi on ilmoitettu LCLA:lle yksityiskohtaisemmin yrityskohtaisissa päätelmissä, koska siihen sisältyy liiketoiminnan kannalta luottamuksellisia tietoja. Tämän vuoksi väite hylättiin.

<sup>(11)</sup> Komission täytäntöönpanoasetus (EU) 2018/931, annettu 28 päivänä kesäkuuta 2018, lopullisen polkumyynitullin käyttöönotosta Intiasta ja Kiinan kansantasavallasta peräisin olevan oksaalihapon tuonnissa Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2016/1036 11 artiklan 2 kohdan mukaisen toimenpiteiden voimassaolon päättymistä koskevan tarkastelun seurauksena (EUVL L 165, 2.7.2018, s. 13).

- (97) Lopullisten päätelmien ilmoittamisen jälkeen esittämissään huomautuksissa MEGlobal Americas toisti 91 kappaleessa esitetyn väitteensä, MEGlobal Americas väitti, että tuotevalvontakoodien A ja B erottaminen toisistaan ei ollut merkityksellistä MEGlobal Americasin tuottaman ja myymän MEG:n osalta, koska tuotelajia B ei tuotettu tarkoituksellisesti.
- (98) MEGlobal Americas ilmoitti, että se myy tuotelajeja A ja B kotimarkkinoilla ja tuotelajia A vientimarkkinoilla. Sillä ei ole merkitystä, että MEGlobal Americas ei tuottanut tuotelajia B tarkoituksellisesti. Kuten 92 kappaleessa todetaan, normaaliarvon määrittämistä koskevilla laskelmissa otetaan huomioon tuotevalvontakoodi, jotta voidaan verrata MEG:n mahdollisimman samanlaisia tuotelajeja. Tämän vuoksi väite hylättiin.
- (99) MEGlobal Americas toisti myös 93 kappaleessa esittämänsä väitteen toimittamatta mitään uutta tietoa asiasta.
- (100) Tämä väite hylättiin edellä 94 kappaleessa selitetyistä syistä.
- (101) Lopullisten päätelmien ilmoittamisen jälkeen esittämissään huomautuksissa LCLA toimitti 96 kappaleessa kuvatut puuttuvat tiedot. Toimitetut tiedot tutkimusajanjakson aikana syntyneiden sivutuotteiden määräästä vastasivat muiden osapuolten toimittamia tietoja ja niitä pidettiin luotettavina. Sen vuoksi komissio oikaisi alaspäin MEG:n tuotantokustannuksia tutkimusajanjakson aikana syntyneiden sivutuotteiden määrällä kerrottuna tutkimusajanjakson aikana myytyjen sivutuotteiden yksikkömyyntihinnalla, joka ristiintarkastettiin etätarkastuksen yhteydessä. Sivutuotteiden myynnin kokonaisarvo vastasi myös tarkistettua kirjanpitoa. Tuotantokustannusten aleneminen lisäsi kotimarkkinoilla tavanomaisessa kaupankäynnissä tapahtuneen kannattavan myynnin määrää, joka oli kuitenkin edelleen vähemmän kuin 80 prosenttia kaikesta kotimarkkinamyynnistä. Näin ollen normaaliarvo laskettiin pelkästään kannattavan myynnin painotettuna keskiarvona.
- (102) Koska yhdysvaltalaisen vientiä harjoittavien tuottajien normaaliarvon määrittämisestä ei esitetty muita huomautuksia, komissio vahvisti väliaikaista tullia koskevan asetuksen johdanto-osan 108–115 kappaleessa esitetyt päätelmät.

### 3.2.2 Vientihinta

- (103) Komissio sai huomautuksia MEGlobal Americasilta ja LCLA:lta.
- (104) MEGlobal Americas väitti, että etuyhteydessä olevien yritysten välillä veloitetut MEG:n hinnat olivat luotettavia, koska ne perustuivat kolmannelta osapuolelta saatuihin tietoihin ja olivat markkinapohjaisia, minkä vuoksi niitä on käytettävä polkumyynninmarginaalin määrittämisessä.
- (105) MEGlobal Americasin siihen etuyhteydessä olevalta yritykseltä MEGlobal International FZE, jäljempänä 'MEGlobal International', veloittamat hinnat ja MEGlobal Internationalin siihen etuyhteydessä olevalta yritykseltä MEGlobal Euro veloittamat hinnat eivät ole luotettavia, koska näiden yritysten välinen yhteys vaikuttaa niihin perusasetuksen 2 artiklan 9 kohdan mukaisesti. Komission arviointi on ilmoitettu MEGlobal Americasille yksityiskohtaisemmin yrityskohtaisissa päätelmissä, koska siihen sisältyy liiketoiminnan kannalta luottamuksellisia tietoja. Tämän vuoksi väite hylättiin.
- (106) MEGlobal Americas väitti myös, että komission ei olisi tarvinnut muodostaa MEGlobal Europan etuyhteydessä olevalle jalostajalle Equipolymers GmbH:lle, jäljempänä 'Equipolymers', suuntautuvan myynnin vientihintaa laskennallisesti ja sen olisi pitänyt tutkia tämän myynnin luotettavuus. Se viittasi tältä osin Intiasta peräisin olevan polyeteenireftalaatin tuontia koskevassa polkumyynnitutkimuksessa<sup>(12)</sup> käytettyyn menetelmään, jossa komissio totesi, että etuyhteydessä olevalta yritykseltä veloitetut hinnat olivat etuyhteydettömiltä asiakkailta samasta tuotelajista veloitetujen hintojen mukaiset tarkastelua koskevalla tutkimusajanjaksoilla, ja päätteli, että etuyhteydessä olevalta yritykseltä veloitetut hinnat olivat luotettavia ja niitä voitiin käyttää vientihinnan laskemiseen. MEGlobal Americas väitti vielä, että jos komissio olisi pyytänyt tietoja MEGlobal Europan ja Equipolymersin välisestä myynnistä, se olisi todennut, että hinnat vastasivat etuyhteydettömiltä asiakkailta veloitetuja hintoja. Lisäksi väitettiin, että komission päätelmät eivät perustuneet MEGlobal Europan ja Equipolymersin välisiä liiketoimia koskeviin tosiasiallisiin tietoihin. Lisäksi väitettiin, että vientihinnan muodostaminen PET:n tuotantokustannusten perusteella ei ollut kohtuullista, koska PET:n tuotanto on

<sup>(12)</sup> Neuvoston asetus (EY) N:o 1292/2007, annettu 30 päivänä lokakuuta 2007, lopullisen polkumyynnittullin käyttöön otosta Intiasta peräisin olevan polyeteenireftalaattikalvon tuonnissa neuvoston asetuksen (EY) N:o 384/96 11 artiklan 2 kohdan mukaisen toimenpiteiden voimassaolon päättymistä koskevan tarkastelun perusteella, sekä kyseistä tuontia koskevan, asetuksen (EY) N:o 384/96 11 artiklan 3 kohdan mukaisen osittaisen välivaiheen tarkastelun päättämisestä; johdanto-osan 22 kappale (EUVL L 288, 6.11.2007, s. 1).



monimutkaista eikä tuotantopanoksen, kuten MEG:n, hintaa voida päätellä muiden tuotantopanosten hinnoista. MEGlobal Americas väitti lisäksi, että komission käyttämä menetelmä ei ollut johdonmukainen sovellettavien kirjanpitosääntöjen ja -periaatteiden kanssa, koska tuotantokustannukset riippuvat tuotetun PET:n laadusta. Lopuksi MEGlobal Americas otti esiin vielä erään Equipolymersiä koskevan seikan huomautustensa luottamuksellisessa versiossa. Väitteen tätä osaa koskeva komission arviointi on ilmoitettu MEGlobal Americasille yrityskohtaisissa päätelmissä, koska siihen sisältyy liiketoiminnan kannalta luottamuksellisia tietoja.

- (107) Komissio huomauttaa, että tämä tapaus poikkeaa MEGlobal Americasin siteeraamasta aiemmasta tapauksesta. Komissio totesi tässä tutkimuksessa, että MEGlobal Europen etuyhteydettömiltä asiakkailta veloittama hinta ei ollut sama kuin sen etuyhteydessä olevilta asiakkailta veloittama hinta. Lisäksi komissio pyysi Equipolymersiltä tietoja, joita se piti merkityksellisinä tutkimuksen kannalta. Equipolymers toimittikin vastauksen vientiä harjoittavaan tuottajaan etuyhteydessä oleville yrityksille tarkoitettuun liitteeseen I, eikä mikään estänyt sitä toimittamasta tutkimuksen aikana lisätietoja, joita se piti tarpeellisina perustellakseen esittämäänsä väitteitä. Lisäksi MEGlobal Americas pyysi tutkimuksen aikana komissiota olemaan käyttämättä MEGlobal Europen ja Equipolymersin välistä hintaa vientihinnan määrittämisen perustana, koska kyseessä olivat etuyhteydessä olevien yritysten hinnat, mikä on ristiriidassa MEGlobal Europen väitteen kanssa, jonka mukaan MEGlobal Europen ja Equipolymersin välinen myynti tapahtui samanlaisilla hinnoilla kuin etuyhteydettömiltä asiakkailta veloitetut hinnat. Lisäksi koska komissio määrittäi vientihinnan PET:n tuotantokustannuksista tutkimusajanjakson aikana (ks. väliaikaista tullia koskevan asetuksen johdanto-osan 121 kappale) ja erotti MEG:n kokonaiskustannukset PET:n kaikista tuotantokustannuksista, Equipolymersin myyntitapahtumaluettelo sen MEGlobal Europeelta suorittamista ostoista ei ollut merkityksellinen tämän laskelman kannalta. Väitteestä, jonka mukaan PET:n tuotanto oli monimutkaista ja tuotantopanosten, kuten MEG:n, hintaa ei voitu erottaa muiden tuotantopanosten kustannuksista, komissio katsoi, että se on tosiasiallisesti virheellinen, koska Equipolymers toimitti MEG:n ja muiden PET:n valmistuksessa käytettyjen tuotantopanosten kustannukset. Väitteestä, jonka mukaan komission käyttämä menetelmä ei ollut johdonmukainen sovellettavien kirjanpitosääntöjen ja -periaatteiden kanssa, koska tuotantokustannukset riippuvat tuotetun PET:n laadusta, ei ole selvää, mikä yhteys sovellettavilla kirjanpitosäännöillä ja -periaatteilla ja tuotetun PET:n laadulla on. Sen vuoksi komission oli muodostettava vientihinta 2 artiklan 9 kohdan mukaisesti millä tahansa kohtuullisella perustalla.
- (108) SABICin tavoin myös MEGlobal Americas väitti, että vientihinnan muodostamisessa käytetty voittomarginaali ei ollut kohtuullinen ja että komission olisi pitänyt käyttää MEGlobal Europen ilmoittamaa voittosuhdetta. Se totesi lisäksi, että komissio ei vahvistanut riittävää yhteyttä etuyhteydettömiin tuojiin liittyvien tietojen väitetyn luottamuksellisuuden (koska se ilmoitti, että etuyhteydettömien tuojien/kauppioiden yhteistyössä toimimisen aste oli korkea) ja eri maasta ja eri kaudella tuotuu eri kemialliseen tuotteeseen liittyvän voittomarginaalin käytön välille. Lisäksi väitettiin, että komissio ei voi perusasetuksen 2 artiklan 9 kohdan nojalla muodostaa vientihintaa eri menettelyyn liittyvien tietojen perusteella.
- (109) Johdanto-osan 63 kappaleessa selitetyistä syistä komissio ei pidä etuyhteydessä olevan tuojan voittomarginaalia kohtuullisena, koska siihen vaikuttaa se, että tuoja on etuyhteydessä yrityksiin, joilta se ostaa MEG:tä. Sen vuoksi perusasetuksen 2 artiklan 9 kohdan i alakohdan mukaisesti katsotaan aiheelliseksi käyttää kohtuullista voittomarginaalia riippumatta tosiasiallisesta voitosta, joka on saatu siirtohinnoista, jotta vältetään näistä siirtohinnoista mahdollisesti aiheutuvat vääristymät. Väliaikaista tullia koskevan asetuksen johdanto-osan 283 kappaleessa kuvattu yhteistyössä toimimisen taso viittaa kahden yhteistyössä toimineen etuyhteydettömän tuojan tuontimäärän kokoon verrattuna kokonaistuontiin tutkimusajanjaksolla, eikä sillä ole mitään tekemistä näiden kahden yrityksen tietojen luottamuksellisuuden kanssa, jonka vuoksi komissio päätti käyttää eräässä aiemmassa menettelyssä käytettyä voittomarginaalia, kuten väliaikaista tullia koskevan asetuksen johdanto-osan 97 kappaleessa selitetään. Tämä seikka on pysyvä ennallaan tässä vaiheessa, koska komissio ei yrityksestä huolimatta onnistunut järjestämään etätarkastusta molempien yritysten kanssa, kuten 8 kappaleessa selitetään. Perusasetuksen 2 artiklan 9 kohdassa annetaan komissiolle mahdollisuus muodostaa vientihinta millä tahansa kohtuullisella perusteella, minkä vuoksi siinä ei kielletä aiemman menettelyn tietojen käyttämistä. Komissio toteaa vielä, että MEGlobal Americasin mukaan MEGlobal Americasin ja MEGlobal Internationalin välinen myyntihinta perustui tiettyyn kaavaan, johon sisältyi väitetyksi markkinaehtoinen voitto, joka oli paljon suurempi kuin etuyhteydettömien tuojien voitto, jota komissio käytti (ks. 62 ja 108 kappale). Koska asiakirja-aineistossa ei ollut vaihtoehtoisia tietoja, komissio päätti käyttää alustavassa vaiheessa käytettyä voittomarginaalia, kuten väliaikaista tullia koskevan asetuksen johdanto-osan 97 kappaleessa kuvataan.

- (110) MEGlobal Americas väitti vielä, että MEGlobal Europea on pidettävä MEGlobal Americasin vientiosastona, koska se toimi täysin osana MEGlobalin, mukaan lukien MEGlobal Americas, maailmanlaajuisia toimintaa, minkä vuoksi komissio toimi vastoin perusasetuksen 2 artiklan 9 kohtaa ottaessaan vientihinnan muodostamisessa huomioon muut kuin tosiasialliset myyntikustannukset.
- (111) Komissio huomauttaa, että väitettä ei esitetty ennen väliaikaisten toimenpiteiden käyttöönottoa. Komissio kuitenkin tutki tämän väitteen ja totesi, että MEGlobal Europe sijaitsee Sveitsissä ja että suuri osa sen MEG:n ostoista hankittiin unionissa sijaitsevalta eri yritykseltä eikä MEGlobal Americasilta. Lisäksi tämä väite on selvästi ristiriidassa MEGlobal Americasin huomautusten kanssa, joissa se paitsi totesi, että MEGlobal Americas toimitti useita lähetyksiä unioniin tutkimusajanjaksolla, se myös luonnehti MEGlobal Americasin lähetyksiä MEGlobal Europelle ”poikkeukselliseksi”. Tutkimuksesta ja yrityksen lausunnoista käy selvästi ilmi, että MEGlobal Europe toimii jakelu- ja toimituskeskuksena, jonka päätarkoituksena on hankkia MEG:tä omaa jatkojalostustoimintaansa varten eikä markkinoida ja viedä MEGlobal Americasin tuottamaa MEG:tä. MEGlobal Europea ei sen vuoksi voida pitää ME Global Americasin vientiosastona. Tämän vuoksi väite hylättiin.
- (112) LCLA pyysi komissiota käsittelemään LCLA:ta ja Mitsubishi Corpia etuyhteydettöminä osapuolina. LCLA myönsi, että komissio tutkii tarkemmin tätä yhtiösuhdetta ja yritysten välisiä hyvitysjärjestelyjä, kuten väliaikaista tullia koskevan asetuksen johdanto-osan 101 kappaleessa <sup>(13)</sup> todetaan, mutta toisti, että valituksen tekijän esittämä väite LCLA:n ja Mitsubishi Corpin välisestä yhteydestä on perusteeton, koska niiden välillä ei ole yhtiösuhdetta eikä hyvitysjärjestelyä
- (113) Komissio tutki tarkemmin LCLA:n ja Mitsubishi Corpin välisten väitettyjen hyvitysjärjestelyjen esiintymistä. Tutkimus viittasi siihen, että oli olemassa sopimus, jonka mukaisesti LCLA sovelsi erityistä hinnoittelupolitiikkaa tiettyihin Mitsubishi Corpin myyntitapahtumiin kotimarkkinoilla, mutta tutkimuksessa ei tässä vaiheessa havaittu tällaista käytäntöä unionin markkinoilla. Komission arviointi on ilmoitettu LCLA:lle yksityiskohtaisemmin yrityskohtaisissa päätelmissä, koska siihen sisältyy liiketoiminnan kannalta luottamuksellisia tietoja.
- (114) Lopullisten päätelmien ilmoittamisen jälkeen esittämissään huomautuksissa MEGlobal Americas toisti 104, 106, 108 ja 110 kappaleessa esitetyt väitteensä, Se oli pääasiassa eri mieltä komission päätelmistä, jotka kuvataan 105, 107, 109 ja 111 kappaleessa.
- (115) Lopullisten päätelmien ilmoittamisen jälkeen esittämissään huomautuksissa valituksen tekijä toisti väitteensä, jonka mukaan komission olisi tutkittava tarkemmin LCLA:n Mitsubishi Corpin välisiä mahdollisia hyvitysjärjestelyjä, toimittamatta asiasta itään uutta merkityksellistä näyttöä, etenkin sellaista, joka olisi osoittanut, miten väitetyt hyvityssopimukset vaikuttavat hintoihin.
- (116) Tämä väite hylättiin edellä 113 kappaleessa selitetyistä syistä.
- (117) Koska yhdysvaltalaisen vientiä harjoittavien tuottajien vientihinnan määrittämisestä ei esitetty muita huomautuksia, komissio vahvisti väliaikaista tullia koskevan asetuksen johdanto-osan 116–122 kappaleessa esitetyt päätelmät.

### 3.2.3 Vertailu

- (118) Komissio havaitsi, että se ei ollut alustavassa vaiheessa ottanut huomioon MEGlobal Americasin vientihinnan muodostamisessa tiettyjä kustannuksia, jotka liittyivät Dubaissa sijaitsevan etuyhteydessä olevan kauppiaan kautta tapahtuneeseen myyntiin. Sen vuoksi tämän etuyhteydessä olevan kauppayhtiön kautta tapahtuneen myynnin osalta tehtiin 2 artiklan 10 kohdan i alakohdan mukainen oikaisu. Kyselyvastaukseen annettujen ja etätarkastuksessa saatujen tietojen perusteella todettiin, että Dubaissa sijaitsevan kauppiaan toiminta vastasi palkkioperusteisen edustajan toimintaa. Komission arviointi on ilmoitettu MEGlobal Americasille yksityiskohtaisemmin yrityskoh-

<sup>(13)</sup> Väliaikaista tullia koskevan asetuksen johdanto-osan 98–101 kappaleet, joissa käsitellään LCLA:n vientihinnan määrittäystä, oli virheellisesti sijoitettu 3.1.3 jaksoon (Saudi-Arabian kuningaskunnan vientihinta), vaikka ne liittyvät Amerikan yhdysvaltojen vientihinnan määrittämiseen (3.2.3 jakso).

taisissa päätelmissä, koska siihen sisältyy liiketoiminnan kannalta luottamuksellisia tietoja. Yritys vastasi myyntiprosessista ja sai palkkion palveluistaan. Oikaisu perustuu kauppayhtiön myynti-, yleis- ja hallintokustannuksiin ja voittomarginaaliin (6,89 prosenttia) väliaikaista tullia koskevan asetuksen johdanto-osan 97 kappaleessa kuvatun mukaisesti. Voittomarginaalia pidettiin kohtuullisena muiden tietojen puutteessa (ks. 109 kappale).

#### 3.2.4 Polkumyyntimarginaalit

- (119) Yhden vientiä harjoittavan tuottajan normaaliarvoa tarkistettiin puuttuvien tietojen toimittamisen jälkeen (ks. 101 kappale).
- (120) Lopulliset polkumyyntimarginaalit – ilmaistuina prosentteina CIF-hinnasta unionin rajalla tullaamattomana – ovat seuraavat:

Yritys	Lopullinen polkumyyntimarginaali (%)
Lotte Chemical Louisiana LLC	3,0
MEGlobal Americas Inc	46,7

## 4. VAHINKO

### 4.1 Unionin tuotannonalan ja unionin tuotannon määritelmä

- (121) Alustavien päätelmien ilmoittamisen jälkeen SABIC toisti väliaikaista tullia koskevan asetuksen 135 ja 139 kappaleessa esitetyt huomautuksensa, joiden mukaan unionin tuottajiin etuyhteydessä olevat yritykset ovat tuoneet MEG:tä Saudi-Arabiasta, ja väitti sen seikan, että etuyhteydessä olevat yritykset toivat edelleen MEG:tä Saudi-Arabiasta tutkimuksen vireillepanon jälkeen, osoittavan, että unionin tuottajat eivät aikoneet täyttää käyttäjien tarpeita.
- (122) SABICin väite on täysin spekulatiivinen, eikä sen tueksi ole esitetty mitään näyttöä. Kuten väliaikaista tullia koskevan asetuksen johdanto-osan 136 kappaleessa kuvataan, nämä etuyhteydessä olevat yritykset toivat MEG:tä Saudi-Arabiasta erittäin vähäisiä määriä tutkimusajanjaksolla, minkä vuoksi asiasta ei voitu tehdä merkityksellisiä päätelmiä. Kuten väliaikaista tullia koskevan asetuksen johdanto-osan 139 kappaleessa todetaan, kyseinen unionin tuottaja ei toiminut yhteistyössä ja se on joka tapauksessa hyvin pieni tuottaja. Tämän vuoksi väite hylättiin.
- (123) SABIC myös väitti komission todenneen väliaikaista tullia koskevassa asetuksessa, että yhteistyöstä kieltäytyneiden unionin tuottajien tiedot laskettiin markkinatutkimustietojen perusteella, ja katsoi, että nämä tiedot pitäisi jakaa asianomaisten osapuolten kanssa.
- (124) Kuten väliaikaista tullia koskevan asetuksen johdanto-osan 133 kappaleessa todetaan, valituksen tekijä arvioi yhteistyöstä kieltäytyneiden unionin tuottajien tiedot markkinatutkimustietojen perusteella. Komissio haluaa selvittää, että osa markkinatutkimustiedoista on peräisin Wood Mackenzie Chemicals Global Supply Demand Analytic Servicen, jäljempänä 'Wood Mackenzie', arvioimista tiedoista, jotka on suojattu tekijänoikeudella mutta jotka asetettiin joka tapauksessa asianomaisten osapuolten saataville avoimeen asiakirja-aineistoon, kun tarvittava lupa oli saatu. Valituksen tekijä sai 29 päivänä huhtikuuta Wood Mackenzien suostumuksen ilmoittaa MEG:n kokonaistuotanto ja -kulutus EU28-maiden<sup>(14)</sup> perusteella vuosilta 2017–2020, ja nämä tiedot asetettiin tutkimuksen ei-luottamukselliseen asiakirja-aineistoon.<sup>(15)</sup> Väliaikaista tullia koskevan asetuksen taulukossa 4 ilmoitetun tuotantomäärän ja Wood Mackenzien ilmoittaman tuotantomäärän välinen pieni ero johtui siitä, että otokseen valittujen unionin tuottajien tuotantomäärä perustui todellisiin tietoihin eikä arvioon. Molemmat tietojoukot osoittavat kuitenkin saman laskevan suuntauksen. Wood Mackenzien arvioimat kulutustiedot ovat hieman korkeammat kuin väliaikaista tullia koskevan asetuksen taulukossa 1 esitetyt tiedot, koska Wood Mackenzien tiedot perustuvat EU28-maihin, kun taas taulukon 1 tiedot perustuvat EU27-maihin.
- (125) Lopullisten päätelmien ilmoittamisen jälkeen esittämissään huomautuksissa SABIC toisti 121 kappaleessa esitetyt väitteensä esittämättä mitään uusia tietoja.

<sup>(14)</sup> Yhdistyneessä kuningaskunnassa ei ole MEG:n tuotantoa.

<sup>(15)</sup> t21.003640.

- (126) Tämä väite hylättiin edellä 122 kappaleessa selitetyistä syistä.
- (127) Koska unionin tuotannonalan määritelmästä ja unionin tuotannosta ei esitetty muita huomautuksia, komissio vahvisti väliaikaista tullia koskevan asetuksen johdanto-osan 132–140 kappaleessa esitetyt päätelmät.

#### 4.2 Unionin markkinoiden määrittäminen

- (128) SABIC viittasi väliaikaista tullia koskevan asetuksen johdanto-osan 145 kappaleessa kuvattuun vaihtosopimukseen ja pyysi komissiota antamaan lisätietoja asiasta. Se väitti, että jos sopimusta ei tehty markkinaehtojen perusteella, sillä on täytynyt olla vaikutusta asianomaisen unionin tuottajan tulokseen.
- (129) Vaihtosopimusta koskevat tarkemmat tiedot sisältävät liiketoiminnan kannalta luottamuksellisia tietoja, joita komissio ei voi paljastaa. SABIC ei myöskään täsmentänyt, mitä lisätietoja komission pitäisi asiasta paljastaa. Kuten väliaikaista tullia koskevan asetuksen johdanto-osan 145 kappaleessa selitetään, komissio arvioi, olisiko kannattavuuden kehityssuunta tai päätelmä siitä, että unionin tuotannonalalle aiheutui merkittävää vahinkoa, ollut erilainen, jos vaihtosopimuksen mukaisesti tapahtunut myynti olisi sisällytetty mikrotaloudellisten indikaattoreiden arviointiin, ja päätteli, että sillä ei olisi ollut vaikutusta päätelmään. Tämän vuoksi väite hylättiin.
- (130) Koska tästä jaksosta ei esitetty muita huomautuksia, komissio vahvisti väliaikaista tullia koskevan asetuksen johdanto-osan 141–147 kappaleessa esitetyt päätelmät.

#### 4.3 Unionin kulutus

- (131) SABIC väitti, että unionin kulutusta koskeva analyysi oli puutteellinen, koska komissio ei selittänyt, miksi kulutus väheni tarkastelujaksolla.
- (132) Kuten väliaikaista tullia koskevan asetuksen johdanto-osan 150 kappaleessa kuvataan, kulutus vapailla markkinoilla oli melko vakaata ja väheni vain noin 1 prosenttiin tarkastelujaksolla. Kytkösmarkkinat muodostuvat kytkösmarkkinamyynnistä, joka oli pääasiassa myyntiä jäähdytysnestealalle (ks. väliaikaista tullia koskevan asetuksen johdanto-osan 180 kappale). MEG:n myynti jäähdytysnestealalle väheni tutkimusajanjaksolla koronaviruspandemian vuoksi, kuten väliaikaista tullia koskevan asetuksen johdanto-osan 238 kappaleessa selitetään. Tämän vuoksi väite hylättiin.
- (133) Lopullisten päätelmien ilmoittamisen jälkeen esittämissään huomautuksissa SABIC toisti 131 kappaleessa esitetyn väitteensä. Se väitti lisäksi, että 132 kappaleessa annetut selitykset eivät saaneet tukea väliaikaista tullia esitetyistä tiedoista, koska kytkösmarkkinamyynnin määrä alkoi vähentyä vuonna 2018 ja merkittävästi väheneminen (absoluuttisina lukuina) oli vuonna 2019 ennen koronaviruspandemian alkua. Se väitti vielä, että vaikka kytkösmarkkinat olivat pienemmät kuin vapaat markkinat, ne eivät olleet merkityksettömät, minkä vuoksi myynnin väheneminen kytkösmarkkinoilla vaikutti unionin tuottajien tulokseen. Lisäksi SABIC väitti, että kytkösmarkkinoiden ja vapaiden markkinoiden myynnin vähenemisen samantyyppiset suuntaukset tarkastelujaksolla herättivät kysymyksiä, koska komissio vahvisti, että myynnin väheneminen kytkösmarkkinoilla ei johtunut Saudi-Arabiasta ja Yhdysvalloista tulevasta tuonnista.
- (134) Komissio on eri mieltä näistä väitteistä. Kuten väliaikaista tullia koskevan asetuksen johdanto-osan 226 kappaleessa todetaan, kytkösmarkkinamyynnin osuus unionin tuotannonalan tuotannosta oli vain 12,6 prosenttia. Koska kytkösmarkkinat ovat kooltaan pienet, niiden kehitys ei vaikuta merkittävästi unionin tuotannonalan heikkenemiseen eikä selitä sitä, kuten väliaikaista tullia koskevan asetuksen johdanto-osan 227 kappaleessa todetaan. Ei ollut mitään merkkejä siitä, että markkinasegmentillä, jonka osuus on vain 12,6 prosenttia tuotantomäärästä, voisi olla suurempi vaikutus kuin markkinasegmentillä, jonka osuus on 87,4 prosenttia tuotantomäärästä. Sen vuoksi tässä tapauksessa unionin tuotannonalan tilanteeseen vaikutti merkittävästi myynti vapailla markkinoilla eikä kytkösmarkkinoilla.
- (135) Koska tästä jaksosta ei esitetty muita huomautuksia, komissio vahvisti väliaikaista tullia koskevan asetuksen johdanto-osan 148–150 kappaleessa esitetyt päätelmät.

#### 4.4 Tuonti asianomaisista maista

##### 4.4.1 Asianomaisista maista tulevan tuonnin vaikutusten kumulatiivinen arviointi

- (136) SABIC ja Saudi-Arabian viranomaiset toistivat väitteensä, jonka mukaan Saudi-Arabiasta tulevaa tuontia ei pitäisi kumuloida Yhdysvalloista tulevan tuonnin kanssa, koska 1) tuonti Saudi-Arabiasta ei tullut polkumyynnillä unionin markkinoille ja 2) Saudi-Arabiasta ja Yhdysvalloista tulevan tuonnin määrien ja hintojen suuntaukset olivat erilaiset, mikä osoittaa, että Saudi-Arabiasta tuleva tuonti ei kilpaillut Yhdysvalloista tulevan tuonnin kanssa, myös kun otetaan huomioon, että komissio totesi MEG:n olevan hyödyke ja kilpailun perustuvan suureksi osaksi hintaan. Saudi-Arabian viranomaiset viittasivat paneelin raporttiin asiassa *EC – Tube or Pipe Fittings*<sup>(16)</sup>, jossa niiden mukaan paneeli totesi, että suurin piirtein samanlainen kehitys, määrä ja hintasuuntaus saattaa hyvinkin viitata siihen, että tuonnin kumulointi on asianmukaista.
- (137) Kuten väliaikaista tullia koskevan asetuksen johdanto-osan 152 kappaleessa selitetään, perusasetuksen 3 artiklan 4 kohdassa säädetään kahdesta edellytyksestä, jotta useammasta kuin yhdestä maasta tulevan tuonnin vaikutuksia voidaan arvioida kumulatiivisesti. Ensimmäinen edellytys on, että kustakin maasta tulevan tuonnin polkumyymintimarginaali on vähimmäistasoa suurempi ja että mistään maasta tulevan tuonnin määrä ei ole merkityksetön. Tutkimuksessa vahvistettiin, että sekä Saudi-Arabiasta että Yhdysvalloista peräisin oleva tuonti tuli polkumyynnillä unionin markkinoille (ks. 89 ja 120 kappale) ja että tuonnin määrä ei selvästikään ollut merkityksetön, kuten väliaikaista tullia koskevan asetuksen taulukossa 2 kuvataan ja lopullisessa vaiheessa vahvistettiin. Mitä tulee paneelin raportissa *EC – Tube or Pipe Fittings* esitettyyn viittaukseen määrien ja hintojen suuntaukseen, paneeli itse asiassa totesi, että suuntaus on osoitus kumulaatiosta eikä edellytys sille. Toinen edellytys on, että tuonnin vaikutusten kumulatiivinen arviointi on aiheellista ottaen huomioon tuotavien tuotteiden väliset kilpailuedellytykset sekä tuotavien tuotteiden ja unionin samankaltaisen tuotteen väliset kilpailuedellytykset. Kuten väliaikaista tullia koskevan asetuksen johdanto-osan 154 kappaleessa kuvataan tarkemmin, Yhdysvalloista ja Saudi-Arabiasta tulevan polkumyymintuonnin väliset kilpailuedellytykset sekä näistä maista tulevan polkumyymintuonnin ja samankaltaisen tuotteen väliset kilpailuedellytykset olivat samanlaiset, joten tämäkin edellytys täyttyi. Tuotavat tuotteet kilpailevat kiivaasti sekä keskenään että unionissa tuotetun MEG:n kanssa, koska MEG on erittäin hintaherkkä homogeeninen hyödyke, jota myydään samankaltaisille asiakasryhmille ja jonka käyttötarkoitukset ovat samanlaiset. Tuotteet ovat myös täysin vaihdettavissa keskenään. SABIC tai Saudi-Arabian viranomaiset eivät selittäneet, miten Saudi-Arabiasta peräisin oleva MEG ei olisi samankaltaista kuin muista lähteistä tai unionista peräisin oleva MEG. Se, että näistä kahdesta maasta tulevan tuontimäärän suuntaus ei ollut täysin samanlainen, ei tarkoita sitä, etteivät samat kilpailuedellytykset pätsi niiden myyntiin. Tuontisuuntausten ero merkitsee täysin päinvastaista tässä tapauksessa: Saudi-Arabian markkinaosuus alkoi supistua täsmälleen silloin, kun Yhdysvalloista tuleva tuonti lisääntyi, ja tämä tapahtui, kun Yhdysvaltojen tuontihinnat alittavat Saudi-Arabian tuontihinnat. Tämä on kilpailun normaali vaikutus erittäin hintaherkän homogeenisen hyödykkeen, kuten MEG:n, markkinoilla. Tämän vuoksi väite hylättiin.
- (138) Lopullisten päätelmien ilmoittamisen jälkeen esittämissään huomautuksissa Saudi-Arabian viranomaiset ja SABIC toistivat jälleen 136 kappaleessa esitetyt kumulointia koskevat huomautuksensa toimittamatta mitään uutta näyttöä.
- (139) Tämä väite hylättiin edellä 137 kappaleessa selitetyistä syistä.
- (140) Koska tästä jaksosta ei esitetty muita huomautuksia, väliaikaista tullia koskevan asetuksen johdanto-osan 151–158 kappaleessa esitetyt päätelmät vahvistetaan.

##### 4.4.2 Asianomaisista maista tulevan tuonnin määrä ja markkinaosuus

- (141) Lopullisten päätelmien ilmoittamisen jälkeen esittämissään huomautuksissa Saudi-Arabian viranomaiset väittivät, että tuontimäärän analyysi ei perustunut selvän näytön objektiiviseen tarkasteluun, kuten WTO:n polkumyymintisopimuksen 3.1 artiklassa edellytetään, eikä WTO:n polkumyymintisopimuksen 3.2 artiklan mukaisesti esitetty perusteltu ja riittäviä selityksiä tukemaan päätelmää, jonka mukaan MEG:n tuonti Saudi-Arabiasta tai Saudi-Arabiasta ja Yhdysvalloista kumulatiivisesti oli lisääntynyt merkittävästi. Erityisesti väitettiin, että Saudi-Arabiasta peräisin olevan MEG:n tuontimäärä väheni merkittävästi vuoden 2018 ja tutkimusajanjakson välillä ja myös Saudi-Arabiasta ja Yhdysvalloista peräisin olevan MEG:n kumulatiivinen tuontimäärä väheni tutkimusajanjaksolla vuoteen 2019 verrattuna.

<sup>(16)</sup> Panel Report, European Communities – Anti Dumping Duties on Malleable Cast Iron Tube or Pipe Fittings from Brazil, WT/DS219/R, 7.242 kohta.

(142) Komissio on eri mieltä näistä väitteistä. Kuten ensinnäkin selitetään väliaikaista tullia koskevan asetuksen johdanto-osan 156 kappaleessa, Yhdysvalloista ja Saudi-Arabiasta peräisin olevaa tuontia tarkasteltiin kumulatiivisesti vahingon määrittämistä varten, koska kaikki perusasetuksen 3 artiklan 4 kohdassa esitetyt perusteet täyttyivät. Lisäksi tuonti asianomaisista maista kasvoi tarkastelujaksolla 38 prosenttia, kuten väliaikaista tullia koskevan asetuksen johdanto-osan 161 kappaleessa selitetään. Väliaikaista tullia koskevan asetuksen taulukosta 2 käy ilmi, että asianomaisista maista tulevan tuonnin määrä lisääntyi vuosittain vuosien 2017 ja 2019 välillä. Se, että tuonti tutkimusajanjaksolla väheni vuoteen 2019 verrattuna, ei muuta sitä tosiseikkaa, että tarkastelujaksolla tuonti asianomaisista maista lisääntyi kaikkiaan 38 prosenttia.

(143) Koska tästä jaksosta ei esitetty muita huomautuksia, komissio vahvisti väliaikaista tullia koskevan asetuksen johdanto-osan 159–161 kappaleessa esitetyt päätelmät.

#### 4.4.3 *Asianomaisista maista tulevan tuonnin hinnat ja hinnan alittavuus*

(144) SABIC ja MEGlobal Americas väittivät, että komission ei olisi pitänyt käyttää hinnan alittavuutta ja vahinkomarginaalia koskevilla laskelmissa laskennallisesti muodostettua CIF-arvoa vaan niiden ilmoittamaa tosiasiallista CIF-arvoa.

(145) Komissio hylkäsi tämän väitteen. Koska SABICin ja MEGlobal Americasin vientihintaa oikaistiin perusasetuksen 2 artiklan 9 kohdan mukaisesti, komissio määräsi laskennallisen CIF-arvon ensimmäiseltä riippumattomalta asiakkaalta veloittuna laskutusarvona, josta vähennettiin oikaisut CIF-paikkaan ja vientihinnasta vähennetyt myynti-, yleis- ja hallintokustannukset ja voittomarginaali perusasetuksen 2 artiklan 9 kohdan mukaisesti unionissa sijaitsevien kauppiaiden/tuojien osalta. Koska perusasetuksen 2 artiklan 9 kohdassa viitataan vientihintaan, komissio soveltaa tämän artiklan säännöksiä analogisesti laskennallisen CIF-hinnan laskemiseen, jotta sitä voidaan verrata unionin hintaan.

(146) Lisäksi komissio vähensi alustavassa vaiheessa virheellisesti unionin ulkopuolella sijaitsevien kauppiaiden/tuojien myynti-, yleis- ja hallintokustannukset ja voiton määrittäessään MEGlobal Americasin laskennallista CIF-hintaa. Virhe korjattiin. Tämä tarkistus ei vaikuttanut alustavassa vaiheessa tehtyyn päätelmään, jonka mukaan Yhdysvalloista tuleva tuonti ei alittanut hintoja.

(147) SABIC väitti myös, että se ei ymmärtänyt, miksei komissio voinut ilmoittaa sille hinnan alittavuutta ja vahinkomarginaalia koskevilla laskelmissa käytettyjä sen omia tosiasiallisia hintoja vaan vain vaihteluvälit.

(148) SABICin hinnan alittavuutta ja vahinkomarginaalia koskevilla laskelmissa käytetyt vientimäärät ja -hinnat sisälsivät myös etuyhteydessä olevien yhteisyritysten ExxonMobilin ja SPDC/Mitsubishin kautta tapahtuneen myynnin. Luottamuksellisuussyistä ja perusasetuksen 19 artiklan mukaisesti komission oli ilmoitettava kokonaismäärä ja hinnat vaihteluvälinä, koska SABIC olisi voinut päätellä yhteisyritysten luottamukselliset myyntitiedot.

(149) SABIC ja MEGlobal Americas totesivat myös olevansa eri mieltä väliaikaista tullia koskevan asetuksen johdanto-osan 168 kappaleessa esitetystä komission päätelmästä, koska niiden mukaan MEG:n hinnat asettivat unionin tuottajat ja käyttäjät eivätkä viejät ja eurooppalainen sopimushinta määritettiin unionin tuottajien ja niiden asiakkaiden välisissä neuvotteluissa. Lisäksi SABIC ja MEGlobal Americas totesivat, että väliaikaista tullia koskevan asetuksen johdanto-osan 243 kappaleessa esitetty komission päätelmä, jonka mukaan vaikka yhdysvaltalaiset ja saudiarabialaiset viejät sitoivat myyntihintansa unionin markkinoilla eurooppalaiseen sopimushintaan, ne alensivat MEG:n myyntihintaa tarjoamalla ostajille suurempaa alennusta, ei päde niiden MEG:n myyntiin ja että hinnanmuutokset johtuivat vain eurooppalaisen sopimushinnan vaihteluista.

(150) SABIC ja MEGlobal America vaikuttavat vihjaavan, että unionin MEG-markkinat ovat jollakin tavalla jakautuneet unionin tuottajien ja viejien välillä eikä niiden välillä ole kilpailua. SABIC ja MEGlobal Americas eivät myönnä, että vaikka ainoastaan unionin tuottajat osallistuvat konsulttiyritysten kyselyihin ja antavat niille tarvittavat tiedot myyntisopimuksistaan eurooppalaisen sopimushinnan asettamista varten, kun unionin tuottajat neuvottelevat asiakkaidensa kanssa hinnasta unionin markkinoilla, kilpailu viejien kanssa vaikuttaa näihin hintaneuvotteluihin. Unionin tuottajat kilpailevat viejien, tuottajien ja kauppiaiden kanssa, koska käyttäjät voivat ostaa MEG:tä miltä tahansa niistä. Asianomaisten maiden viejien aiheuttama paine unionin markkinoilla johti siihen, että unionin

tuottajien oli alennettava myyntihintojaan säilyttääkseen edes osan markkinaosuudestaan, kuten väliaikaista tullia koskevan asetuksen johdanto-osan 188–190 ja 213 kappaleessa todetaan. Koska kaikentyyppiset myyjät yhdistävät myyntihintansa eurooppalaiseen sopimushintaan, hintapaine tapahtuu alennusten kautta (ks. tarkemmin 213 kappale). Tämän vuoksi väite hylättiin.

- (151) Lopullisten päätelmien ilmoittamisen jälkeen esittämissään huomautuksissa Saudi-Arabian viranomaiset totesivat, että komissio ei selittänyt riittävästi laskennallisesti muodostetun CIF-arvon käyttöä hinnan alittavuutta ja vahinkomarginaalia koskevissa laskelmissa muutoin kuin toteamalla, että se soveltaa perusasetuksen 2 artiklan 9 kohdan säännöksiä analogisesti. Saudi-Arabian viranomaiset, SABIC ja MEGlobal Americas totesivat, että perusasetuksen 2 artiklan 9 kohta koskee vientihinnan määrittämistä polkumyymtimarginaalin eikä vahinkomarginaalin laskemista varten, ja pyysivät komissiota tekemään arviointinsa Saudi-Arabiasta tulevan tuonnin hintavaikutuksista tämän tuonnin tosiasiallisten hintojen perusteella.
- (152) Hinnan alittavuutta koskevissa laskelmissa komissio otti huomioon kohdan, jossa tuonti ryhtyy kilpailemaan unionin tuottajien tuotteiden kanssa unionin markkinoilla, minkä vuoksi se tarkasteli ensimmäisen etuyhteydettömän osapuolen ostohintaa, koska kyseisellä osapuolella oli mahdollisuus hankkia joko unionin tuotannonalalta tai ulkomaisilta toimittajilta. Etuyhteydessä olevien tuojien vientihinnan osalta käytettiin perusasetuksen 2 artiklan 9 kohdassa säädettyä menetelmää. Perusasetuksen 2 artiklan 9 kohdan analogisen soveltamisen ansiosta voidaan vahvistaa hinta, joka on täysin verrattavissa hintaan, jota käytetään tarkasteltaessa etuyhteydettömille asiakkaille suuntautunutta myyntiä, sekä verrattavissa unionin tuotannonalan myyntihintaan. Sen vuoksi myynti-, yleis- ja hallintokustannusten sekä voiton vähentäminen etuyhteydessä olevan tuojan myyntihinnasta etuyhteydettömille asiakkaille oli perusteltua.
- (153) Vähennys oli tarpeen myös siksi, että voitiin laskea viitehinnan alittavuus tarkasti. Unionin tuotannonalan tavoitehintaa perustuu sen tuotantokustannuksiin, joihin lisätään tavoitevoitto, ottamatta huomioon, myytiinkö tuotteet unionissa etuyhteydessä oleville vai etuyhteydettömille asiakkaille, eikä siihen näin ollen sisällynyt myöskään unionissa sijaitsevien etuyhteydessä olevien myyntiyrityksien myynti-, yleis- ja hallintokustannuksia eikä voittoa.
- (154) Tästä syystä väitteet hylättiin.
- (155) Lopullisten päätelmien ilmoittamisen jälkeen esittämissään huomautuksissa SABIC toisti väitteensä, jonka mukaan se noudatti eurooppalaista sopimushintaa eikä asettanut sitä ja se oli hintaseuraaja eikä hinnanmuodostaja unionin markkinoilla, koska hinnat asettivat unionin tuottajat ja käyttäjät.
- (156) Kuten 150 kappaleessa selitetään, unionin tuottajat kilpailevat viejien, tuottajien ja kauppiaiden kanssa, koska käyttäjät voivat ostaa MEG:tä miltä tahansa niistä. Sen vuoksi kun unionin tuottajat neuvottelevat asiakkaidensa kanssa hinnasta unionin markkinoilla, kilpailu viejien kanssa vaikuttaa näihin hintaneuvotteluihin. Lisäksi on syytä muistaa, että eurooppalainen sopimushinta on vain yksi tekijä lopullisessa hinnassa ja että osapuolten välinen kilpailu perustuu tähän sopimushintaan sovellettaviin alennuksiin. Tämän vuoksi väite hylättiin.
- (157) Koska tästä jaksosta ei esitetty muita huomautuksia, komissio vahvisti väliaikaista tullia koskevan asetuksen johdanto-osan 162–168 kappaleessa esitetyt päätelmät.

## 4.5 Unionin tuotannonalan taloudellinen tilanne

### 4.5.1 Yleiset huomautukset

- (158) SABIC, MEGlobal Americas ja Saudi-Arabian viranomaiset väittivät, että vahinkoa ja syy-yhteyttä koskeva arviointi perustui eri kausia – vuosia 2017, 2018 ja 2019 sekä heinäkuun 2019 ja kesäkuun 2020 välistä aikaa (tutkimusajanjakso) – koskevien tietojen vertailuun eikä antanut täsmällistä ja puolueetonta kuvaa tilanteesta, koska vuosi 2019 ja tutkimusajanjakso ajoittuivat suurelta osin päällekkäin. Saudi-Arabian viranomaiset viittasivat valituselimen raporttiin asiassa *Mexico – Anti-Dumping Measures on Rice*<sup>(17)</sup>, jossa todettiin, että kahden hyvin samanlaisen tietojoukon vertaaminen ei anna täsmällistä ja puolueetonta kuvaa, koska sen perusteella ei voida määrittää

<sup>(17)</sup> Appellate Body Report, Mexico – Definitive Anti-Dumping Measures on Beef and Rice, Complaint with Respect to Rice, WT/DS295/AB/R, 183 kohta.

suuntauksia objektiivisesti. Myös MEG:n myynnin kausiluonteisuuden ja sykliisyyden väitettiin vääristäneen vertailua. Lopuksi väitettiin, että komission olisi pitänyt tehdä vuotuinen analyysi sen sijaan, että se perusti vahingon arvioinnin pääasiassa tutkimusajanjakson ja vuoden 2017 vertailuun, koska suuntauksiset eivät olleet lineaarisia tarkastelujaksolla.

- (159) Se, että osa tutkimusajanjaksosta osui osittain päällekkäin edeltävän täyden kalenteri-/varainhoitovuoden kuuden kuukauden kanssa, ei vääristänyt vahingon ja syy-yhteyden arviointia, koska arviointi tehtiin koko tarkastelujaksolta, kuten väliaikaista tullia koskevan asetuksen johdanto-osan 68 kappaleessa todetaan. Lisäksi MEG:n myynnin väitetyn kausiluonteisuuden ja sykliisyyden vaikutuksen minimoi se seikka, että arviointi tehdään koko kalenterivuodelta ja myös tutkimusajanjaksoon sisältyy 12 kuukautta. Vahingon arviointi ei myöskään perustunut pääasiassa tutkimusajanjakson ja vuoden 2017 vertailuun. Komissio otti huomioon kaikkien makro- ja mikrotaloudellisten indikaattoreiden kehityksen koko tarkastelujakson ajalta. Tämän vuoksi väite hylättiin.
- (160) SABIC ja MEGlobal Americas väittivät myös, että koska komissio ei täsmentänyt väliaikaista tullia koskevassa asetuksessa, että se oli tarkistanut valituksen tekijän makrotaloudellisista indikaattoreista toimittamat tiedot, tämä herätti kysymyksiä näiden tietojen oikeellisuudesta.
- (161) Komissio on eri mieltä tästä väitteestä. Väliaikaista tullia koskevassa asetuksessa komissio jätti vahingossa täsmentämättä, että valituksen tekijän toimittama makrotaloudellisia tietoja koskeva kyselyvastaus tarkastettiin etätarkastuksena. SABIC MEGlobal Americas pääsivät joka tapauksessa tutustumaan tutkimuksen ei-luottamukselliseen asiakirja-aineistoon sisältyvään etätarkastusraportin ei-luottamukselliseen versioon, jossa täsmennettiin, että komissio tarkasti makrotaloudellisia tietoja koskevan kyselylomakkeen. Ne pääsivät myös tutustumaan valituksen tekijän toimittamaan vastaukseen puutteista ilmoitettavaan kirjeeseen. Lisäksi komissio ilmoitti väliaikaista tullia koskevassa asetuksessa valituksen tekijän tarkastetun kyselyvastauksen lähteeksi, jota se käytti kussakin taulukossa, johon sisältyi makrotaloudellisia indikaattoreita.
- (162) SABIC ja MEGlobal Americas väittivät myös, että komissio käytti kahta eri datajoukkoa makro- ja mikrotaloudellisten indikaattorien arvioinnissa, mikä saattoi johtaa subjektiivisiin päätelmiin eikä täyttänyt perusasetuksen 3 artiklan 2 kohdan korkeita vaatimuksia. MEGlobal Americas pyysi komissiota perustamaan päätelmänsä tietoihin, jotka liittyvät joko otokseen valittuihin tuottajiin tai kaikkiin unionin tuottajiin.
- (163) Kun unionin tuotannonalaan kuuluu paljon tuottajia, komission on muodostettava unionin tuottajista otos perusasetuksen 17 artiklan mukaisesti. Otannan käyttämisestä huolimatta komissiolla on kuitenkin velvollisuus arvioida koko unionin tuotannonalaa, minkä vuoksi makrotaloudellisia indikaattoreita arvioidaan koko unionin tuotannonalan tasolla. Makrotaloudellisia indikaattoreita koskevien tietojen keräämiseksi komissio lähetti kyselylomakkeen valituksen tekijälle, joka toimitti pyydetyt tiedot. Kuten 161 kappaleessa selitetään, komissio ristiintarkisti nämä tiedot samoin kuin tuottajien toimittamat tiedot. Tämän vuoksi väite hylättiin.
- (164) Lopullisten päätelmien ilmoittamisen jälkeen esittämissään huomautuksissa Saudi-Arabian viranomaiset ja SABIC toistivat 158 kappaleessa esitetyt väitteensä toimittamatta mitään lisätietoja.
- (165) Sen vuoksi komissio pitää voimassa 159 kappaleessa esitetyt päätelmät.
- (166) Saudi-Arabian viranomaiset väittivät vielä, että komissio ei antanut perusteltua ja riittävää selitystä sille, miksi tekijät, jotka osoittivat positiivista kehitystä, eivät vaikuttaneet unionin tuotannonalan tilannetta koskeviin yleisiin päätelmiin. Lisäksi väitettiin, että useat unionin tuotannonalan tilannetta koskevat erityiset päätelmät herättävät epäilyksiä analyysin paikkansapitävyydestä ja puolueettomuudesta.
- (167) Komissio huomauttaa, että Saudi-Arabian viranomaiset eivät täsmentäneet, mihin positiivista kehitystä osoittaviin tekijöihin tai mihin unionin tuotannonalan tilannetta koskeviin erityisiin päätelmiin ne viittasivat. Sen vuoksi väite hylättiin perusteettomana.



- (168) Saudi-Arabian viranomaiset väittivät vielä, että komissio ei selittänyt riittävästi, miksi kahden eri datajoukon käyttö makro- ja mikrotaloudellisten indikaattorien arvioinnissa ei vaarantaisi arvioinnin ja päätelmien objektiivisuutta.
- (169) Komissio huomauttaa, että Saudi-Arabian viranomaiset eivät täsmentäneet, mitkä 163 kappaleessa esitetyt asiaa koskevat selitykset eivät olleet riittäviä. Tämän vuoksi väite hylättiin.
- (170) Saudi-Arabian viranomaiset ja SABIC väittivät, että komissio ei antanut tyydyttävää selitystä unionin tuottajia koskevien tietojen luotettavuudesta muutoin kuin toteamalla ristiintarkistaneensa tiedot.
- (171) Komissio on eri mieltä tästä väitteestä. Kuten 163 kappaleessa selitetään, komissio ristiintarkisti nämä tiedot samoin kuin muiden osapuolten toimittamat tiedot. Tämä tarkoittaa sitä, että komissio järjesti etätarkastuksen valituksen tekijän ja muiden osapuolten kanssa ja ristiintarkisti muun muassa esitettyjen tietojen lähteen ja käytetyn laskentamenetelmän. Tämän vuoksi väite hylättiin.
- (172) Koska tästä jaksosta ei esitetty muita huomautuksia, komissio vahvisti väliaikaista tullia koskevan asetuksen johdanto-osan 169–173 kappaleessa esitetyt päätelmät.

#### 4.5.2 Makrotalouden indikaattorit

- (173) SABIC väitti, että komissio toimi virheellisesti verratessaan tuonnin määrää unionin tuotannon suuntauksiin (ks. väliaikaista tullia koskevan asetuksen johdanto-osan 175 kappale), koska tuonti- ja tuotantomäärän suuntausten välillä ei ole tiivistä korrelaatiota.
- (174) Komissio on eri mieltä tästä väitteestä. Väliaikaista tullia koskevan asetuksen johdanto-osan 175 kappaleessa esitetään tosiseikat. SABIC ei kiistä näitä päätelmiä. Näin ollen väite hylätään.
- (175) SABIC väitti, että komissio ei ottanut huomioon analyysissä unionin tuotannonalan kasvua eikä muiden eteenin jatkojalostustuotteiden myynnin lisääntymistä.
- (176) Tämä tutkimus koskee MEG:tä eikä muita eteenin jatkojalostustuotteita. Muiden eteenin jatkojalostustuotteiden väitetyllä kasvulla ei ole merkitystä unionin MEG-tuottajien vahingon arvioinnissa. Komissio arvioi muiden eteenin jatkojalostustuotteiden väitetyt kasvun vaikutusta yhtenä unionin MEG-tuottajille aiheutuneen merkittävän vahingon syynä syy-yhteyttä koskevassa arvioinnissa (ks. väliaikaista tullia koskevan asetuksen johdanto-osan 228–231 kappale). Tämän vuoksi väite hylättiin.
- (177) SABIC väitti, että komissio ei selittänyt kytkösmarkkinamyynnin korkeampia hintoja.
- (178) Hinnat kytkösmarkkinoilla olivat korkeammat kuin vapailla markkinoilla vuonna 2019 ja tutkimusajanjaksolla. Tämä johtui siitä, että unionin tuotannonala myönsi MEG:n eurooppalaisesta sopimushinnasta pienemmät alennukset etuyhteydessä oleville yrityksille kuin etuyhteydettömille asiakkaille.
- (179) Koska makrotaloudellisista indikaattoreista ei esitetty muita huomautuksia, komissio vahvisti väliaikaista tullia koskevan asetuksen johdanto-osan 174–186 kappaleessa esitetyt päätelmät.

#### 4.5.3 Mikrotaloudelliset indikaattorit

- (180) SABIC väitti, että komissio ei ottanut huomioon sitä, että investoinnit olivat vähäisiä vuonna 2018, jolloin unionin tuottajien toiminta oli kannattavinta verrattuna tutkimusajanjaksoon.
- (181) Kuten 199 kappaleessa selitetään, unionin tuotannonalan investointien syynä oli vanhentuneen käyttöomaisuuden korvaaminen. Se, että investoinnit olivat vähäisiä vuonna 2018, jolloin unionin tuotannonalan toiminta oli kannattavinta, viittaa vain siihen, että unionin tuotannonalan ei tarvinnut korvata vanhentunutta käyttöomaisuutta.
- (182) Koska mikrotaloudellisista indikaattoreista ei esitetty muita huomautuksia, komissio vahvisti väliaikaista tullia koskevan asetuksen johdanto-osan 187–201 kappaleessa esitetyt päätelmät.

#### 4.5.4 Vahinkoa koskevat päätelmät

- (183) SABIC, MEGlobal Americas ja CPME väittivät, että komission pitäisi ottaa huomioon tutkimusajanjakson jälkeiset tiedot, koska MEG:n eurooppalainen sopimushinta kohosi tutkimusajanjakson jälkeen, mikä väitetyesti johti unionin tuottajien kannattavuuden merkittävään paranemiseen, ja tutkimusajanjaksoon vaikuttivat koronaviruspandemia ja alhaiset hinnat maailmanlaajuisesti.
- (184) Vahinkoanalyysistä komissio muistuttaa, että perusasetuksen 6 artiklan 1 kohdan mukaan tutkimusajanjakson jälkeistä aikaa koskevia tietoja ei tavallisesti oteta huomioon. Asiakirja-aineistossa ei myöskään ole tietoja, jotka vahvistaisivat, että väitetty hinnan kohoaminen olisi johtanut unionin tuottajien taloudellisen tilanteen paranemiseen tai että mikään tutkimusajanjakson jälkeinen kehitys olisi ajallisesti kestävä eikä vain tilapäinen, kun otetaan huomioon markkinoiden kehittyminen koronaviruspandemiatilanteessa. Tämän vuoksi väite hylättiin.
- (185) SABIC väitti, että useilla unionin MEG-tuottajilla on integroituja eteenin tuotantolaitoksia, minkä vuoksi voittomarginaalia ei pitäisi tarkastella vain MEG:n osalta, koska unionin tuottajat voivat päättää hankkia kaikki voitot tai suurimman osan voitoistaan eteenimarkkinoilla, minkä vuoksi on otettava huomioon integroidun arvoketjun kannattavuus, jotta voidaan arvioida objektiivisesti integroituneiden unionin tuottajien kannattavuutta.
- (186) Tämä tutkimus koskee MEG:tä eikä eteeniä. Sen vuoksi komission on arvioitava MEG:hen eikä eteeniin liittyvää kannattavuutta. Arvioidessaan MEG:n tuotantokustannuksia niiden unionin tuottajien osalta, jotka toimittivat MEG:tä yritysryhmän sisällä, komissio kuitenkin arvioi, kirjattiinko eteenin kustannukset MEG:n tuotantokustannuksissa kirjanpitoon kohtuullisella hinnalla, jottei MEG:n kannattavuutta vähennetty keinotekoisesti korottamalla eteenin kustannuksia. Tutkimuksessa kävi ilmi, että unionin tuottajat kirjasivat eteenin kustannukset MEG:n tuotantokustannuksiin eteenin tuotantokustannuksilla, joihin oli lisätty pieni marginaali. Sen vuoksi voittoja ei siirretty MEG:stä eteeniin. Tämän vuoksi väite hylättiin.
- (187) Lopullisten päätelmien ilmoittamisen jälkeen esittämissään huomautuksissa SABIC toisti väitteensä, jonka mukaan hinnat kohosivat tutkimusajanjakson jälkeen. Se väitti vielä, että hintojen kohoaminen ei ollut tilapäistä, ja toimitti tästä näyttöä. SABICin mainitsema näyttö toimitettiin luottamuksellisesti. Se osoitti MEG:n ennustetun sopimushinnan joulukuuhun 2022 asti. Näiden tietojen lähde on Wood Mackenzie. Myös CPME toisti väitteensä, jonka mukaan MEG:n eurooppalainen sopimushinta kohosi tutkimusajanjakson jälkeen. Se toimitti kaavion, jossa osoitetaan MEG:n sopimushinta tammikuun 2014 ja lokakuun 2021 välillä. Se toimitti myös kaavion, jossa osoitetaan MEG:n ja eteenin sopimushintojen ero. Se väitti, että MEG:n ja eteenin eurooppalaisten sopimushintojen suuntauksen vuoksi unionin tuotannonala elpyi tutkimusajanjaksolla aiheutuneesta merkittävästä vahingosta.
- (188) Kuten 184 kappaleessa selitetään, perusasetuksen 6 artiklan 1 kohdan mukaan tutkimusajanjakson jälkeistä aikaa koskevia tietoja ei tavallisesti oteta huomioon. Osapuolten toimittamalla tutkimusajanjakson jälkeisillä tiedoilla ei ole vaikutusta päätelmään, jonka mukaan unionin tuotannonalalle aiheutui merkittävää vahinkoa tutkimusajanjaksolla.
- (189) Lopullisten päätelmien ilmoittamisen jälkeen esittämissään huomautuksissa MEGlobal Americas väitti, että komission päätelmien perusteella erään unionin tuottajan tuottaman MEG:n myyntihinta oli merkittävästi alempi kuin tuojan myyntihinta, joka puolestaan oli alempi kuin MEGlobal Internationalin myyntihinta. Tämä vahvisti sen, että kyseinen unionin tuottaja myi MEG:tä hinnoilla, jotka alittivat merkittävästi MEGlobal Americasin tuottaman MEG:n tuontihinnat, minkä vuoksi kyseinen unionin tuottaja oli vastuussa vahingosta, jonka se väitti aiheutuneen sille. Lisäksi MEGlobal Americas pyysi komissiota vahvistamaan, että se noudatti samaa lähestymistapaa, jota se sovelsi muodostaessaan laskennallisesti tietyn unionin tuottajan tuottaman MEG:n Equipolymersille suuntautuneen myynnin vientihinnan arvioidessaan vahinkomarginaalia ja merkittävää vahinkoa.
- (190) Komissio toteaa, että MEGlobal Americas ymmärsi väärin 106 kappaleessa tarkoitetuissa yrityskohtaisissa päätelmissä esitetyn analyysin. Hinta, johon MEGlobal Americas viittaa 189 kappaleessa, ei ole kyseisen unionin tuottajan myyntihinta vaan MEGlobal European ostohinta siihen etuyhteydessä olevalta yritykseltä, joka sai MEG:tä unionin tuottajalta vaihtosopimuksen perusteella, kuten väliaikaista tullia koskevan asetuksen johdanto-osan 145 kappaleessa selitetään. Sen vuoksi nämä väitteet hylättiin perusteettomana.

- (191) Koska vahinkoa koskevista päätelmistä ei esitetty muita huomautuksia, komissio vahvisti väliaikaista tullia koskevan asetuksen johdanto-osan 202–208 kappaleessa esitetyt päätelmät.

## 5. SYY-YHTEYS

### 5.1 Polkumyynituonnin vaikutukset

- (192) MEGlobal Americas väitti, että unionin tuotannonalan tuloksen ja Yhdysvalloista ja Saudi-Arabiasta tulevan tuonnin välillä ei ole korrelaatiota, koska MEG:n tuontimäärä Yhdysvalloista ja Saudi-Arabiasta lisääntyi 19,4 prosenttia vuosien 2017 ja 2018 välillä, kun taas unionin tuottajien myyntimäärä unionin markkinoilla putosi vain 0,12 prosenttia samalla kaudella. Lisäksi väitettiin, että Yhdysvalloista ja Saudi-Arabiasta tuleva tuonti lisääntyi lineaarisesti vuosien 2017 ja 2019 välillä, mutta unionin tuottajien tuloskehitys ei ollut lineaarista. Unionin tuottajien hintataso unionin markkinoilla kohosi 5 prosenttiyksikköä vuosina 2017–2018, jonka jälkeen se laski vuonna 2019, mutta yksikkökohtaiset tuotantokustannukset pysyivät vakaina vuosina 2017–2019 Yhdysvalloista ja Saudi-Arabiasta tulevan tuonnin kasvusta riippumatta.
- (193) Komissio on eri mieltä tästä väitteestä. Asianomaisten maiden markkinaosuuden 19,4 prosentin kasvu vuosina 2017–2018 johtui määrän lisääntymisestä hinnoilla, jotka eivät aiheuttaneet merkittävää vahinkoa unionin tuotannonalalle. Tuonti Yhdysvalloista ja Saudi-Arabiasta ei kasvanut lineaarisesti vuosien 2017 ja 2019 välillä. Lineaarinen kasvu tarkoittaa tasaista kasvua joka vuosi. Vuosien 2017 ja 2018 välillä asianomaisista maista tuleva tuonti lisääntyi 93 499 tonnia ja vuosien 2018 ja 2019 välillä 128 383 tonnia (37 prosenttia enemmän kuin vuosien 2017 ja 2018 välillä). Lisäksi asianomaisista maista tulevan tuonnin markkinaosuus kasvoi 4,6 prosenttiyksikköä vuosina 2017–2018 ja 7,7 prosenttiyksikköä vuosina 2018–2019. Yhdysvalloista tulevan tuonnin markkinaosuus kasvoi vuosien 2018 ja 2019 välillä 4,6 prosentista 12,9 prosenttiin. Kuten väliaikaista tullia koskevan asetuksen johdanto-osan 212 kappaleessa selitetään, MEG on homogeeninen hyödyke, jota myydään hyvin avoimilla markkinoilla. Lisäksi yhdysvaltalaiset vientiä harjoittavat tuottajat ovat vientivetoisia ja niiden tuotantokapasiteetti on kasvussa (ks. väliaikaista tullia koskevan asetuksen johdanto-osan 247 kappale). Voidakseen kasvattaa markkinaosuuttaan unionin markkinoilla näissä olosuhteissa yhdysvaltalaisen vientiä harjoittavien tuottajien oli myytävä MEG:tä unionin markkinoilla alemmilla hinnoilla kuin unionin tuotannonala ja saudiarabialaiset vientiä harjoittavat tuottajat. Jälkimmäisten oli seurattava yhdysvaltalaisen yritysten hinnoittelukäytäntöä suojellakseen markkinaosuuttaan unionin markkinoilla. Myös unionin tuottajien oli alennettava hintojaan voidakseen suojella markkinaosuuttaan. Hintapaine oli kuitenkin niin suuri, että unionin tuotannonala menetti 7,3 prosenttiyksikköä markkinaosuuttaan vapailla markkinoilla. Vaikka myös yksikkökohtaiset tuotantokustannukset alenivat vuosina 2018–2019, tällainen myyntihinnan aleneminen näkyi unionin tuotannonalan 8,3–10,2 prosentin tappioiden vuoksi vuonna 2019. Myöskään unionin tuotannonalan yksikkökohtaiset tuotantokustannukset eivät olleet vakaita vuosina 2017–2019, kuten MEGlobal Americas väittää, vaan ne vaihtelivat. Ensin ne kasvoivat 3 prosenttia vuosien 2017 ja 2018 välillä ja laskivat sitten 2 prosenttia vuosien 2018 ja 2019 välillä. Sen vuoksi vuonna 2019 unionin tuotannonala joutui asettamaan hintansa selvästi kustannusten alapuolelle säilyttääkseen markkinaosuutensa. Syynä tähän oli asianomaisista maista alhaisemmilla hinnoilla tulevan tuonnin aiheuttama hintapaine. Näin ollen polkumyynnillä tapahtuneen tuonnin ja unionin tuotannonalalle aiheutuneen vahingon välillä on selvä korrelaatio.
- (194) Koska polkumyynituonnin vaikutuksista ei esitetty muita huomautuksia, komissio vahvisti väliaikaista tullia koskevan asetuksen johdanto-osan 210–213 kappaleessa esitetyt päätelmät.

### 5.2 Muiden tekijöiden vaikutukset

- (195) MEGlobal Americas väitti, että komissio ei käsitellyt Yhdysvalloista ja Saudi-Arabiasta tulevan tuonnin lisäksi muiden sellaisten tekijöiden vaikutuksia, jotka olisivat voineet osaltaan vaikuttaa unionin tuotannonalan tulokseen.
- (196) Komissio viittaa väliaikaista tullia koskevan asetuksen johdanto-osan 210–253 kappaleeseen, joissa analysoidaan yksityiskohtaisesti 13 tällaisen tekijän vaikutuksia. Tämän vuoksi väite hylättiin.
- (197) SABIC väitti, että komissio ei ottanut huomioon kysynnän supistumista eräänä vahingon syynä, vaikka se nimenomaisesti mainitaan perusasetuksen 3 artiklan 7 kohdassa.

- (198) Komissio arvioi väliaikaista tullia koskevassa asetuksessa polkumyynnituonnin lisäksi 13:a muuta tekijää, jotka olisivat voineet vaikuttaa unionin tuotannonalalle aiheutuneeseen vahinkoon. Perusasetuksen 3 artiklan 7 kohdassa mainitaan kysynnän supistuminen. Komissio ei nimenomaisesti maininnut kulutusta näissä tekijöissä, koska kulutus vapailla markkinoilla oli suhteellisen vakaata tarkastelujaksolla. Tämän vuoksi väite hylättiin.
- (199) SABIC, Artec, Oxyde, Helm ja Tricon väittivät, että komissio ei ottanut huomioon yhtenä vahingon syynä yhden unionin tuottajan onnettomuutta, joka kuvataan väliaikaista tullia koskevan asetuksen johdanto-osan 176 kappaleessa.
- (200) Kuten väliaikaista tullia koskevan asetuksen taulukosta 4 käy ilmi, unionin tuotannonalan kokonaistuotantokapasiteetti väheni tutkimusajanjaksolla vain 3 prosenttia verrattuna vuoteen 2019. Onnettomuus tapahtui tammikuussa 2020 eli tutkimusajanjakson jälkipuoliskolla. Kuten väliaikaista tullia koskevassa asetuksessa selitetään, tutkimuksessa kävi ilmi, että unionin tuotannonalan tilanne alkoi heikentyä merkittävästi jo vuonna 2019 eli ennen onnettomuutta. Kyseinen yritys on myös pieni tuottaja, minkä vuoksi sen vähentynyt tuotantomäärä vuonna 2020 onnettomuuden jälkeen vaikutti vain vähän unionin tuotannonalan tuotantomäärän laskevaan suuntaukseen tutkimusajanjaksolla.
- (201) MEGlobal Americas väitti, että komissio ei tehnyt kattavaa ”syy-yhteyden puuttumista koskevaa analyysiä”, koska se ei arvioinut muita vahinkotekijöitä: 1) sitä, että unionin tuotantokustannukset olivat korkeat eikä 2) eteenin ostajien kartellia. <sup>(18)</sup>
- (202) Komissio huomauttaa, että MEGlobal Americasin esiin tuomat kaksi tekijää ovat keskenään ristiriidassa. Yhtäältä MEGlobal Americas väittää, että unionin tuotantokustannukset olivat korkeat, ja toisaalta, että ne olivat alhaiset eteenin ostajien kartellin vuoksi, minkä jälkeen se väittää, että molemmat aiheuttivat vahinkoa unionin tuotannonalalle. Komissio haluaa kuitenkin esittää seuraavat selvennykset. Ensinnäkin väliaikaista tullia koskevan asetuksen johdanto-osan 235 kappaleessa arvioidaan, olivatko unionin tuotannonalan korkeat tuotantokustannukset muu vahinkoa aiheuttava tekijä kuin polkumyynnillä tullut tuonti. Toiseksi, eteenin ostajien kartelli vaikutti maaliskuuhun 2017 saakka. Kartellin tarkoituksena oli pitää eteenin hinta markkinahintaa alempana. Yritys ei selittänyt, miten kartelli vaikutti MEG:n tuottajien taloudelliseen tilanteeseen, tai toimittanut mitään näyttöä vaikutuksesta. Tämän vuoksi väite hylättiin.
- (203) Artec, Oxyde, Helm ja Tricon väittivät, että kytkösmarkkinamyynnin väheneminen, jota tuonti ei aiheuttanut, vaikutti unionin tuotannonalan vahinkotilanteeseen, vaikka väheneminen ei ollutkaan suurta.
- (204) Komissio on eri mieltä tästä väitteestä. Kytkösmarkkinamyyni oli enimmäkseen myyntiä jäähditysnestealalle. MEG:n kysyntä jäähditysnestealalla väheni koronaviruspandemian vuoksi, kuten väliaikaista tullia koskevan asetuksen johdanto-osan 238 kappaleessa selitetään. Lisäksi komissio päätteli väliaikaista tullia koskevan asetuksen johdanto-osan 227 kappaleessa, että kytkösmarkkinamyynnin väheneminen ei vaikuttanut merkittäväällä tavalla unionin tuotannonalan taloudellisen tilanteen heikkenemiseen eikä selittänyt sitä.
- (205) Artec, Oxyde, Helm ja Tricon väittivät myös, että tuontia Venäjältä ja Kuwaitista alemmilla tuontihinnoilla kuin Yhdysvalloista ja Saudi-Arabiasta ei pitäisi jättää huomiotta vähäpätöisenä, kuten komissio totesi väliaikaista tullia koskevan asetuksen johdanto-osan 219 kappaleessa.
- (206) Yhdysvalloista tulevan tuonnin markkinaosuus vaihteli tarkastelujaksolla 3,8 ja 18 prosentin välillä ja Saudi-Arabiasta tulevan tuonnin 26,1 ja 31,3 prosentin välillä. Kumulatiivisesti markkinaosuus vaihteli 31,6 ja 44,1 prosentin välillä. Venäjältä tulevan tuonnin markkinaosuus vaihteli 0,6 ja 1,3 prosentin ja Kuwaitista tulevan tuonnin 0 ja 1,0 prosentin välillä. Vaikka joinakin tarkastelujakson vuosina Venäjältä ja Kuwaitista tulevan tuonnin hinnat alittivatkin Yhdysvalloista ja Saudi-Arabiasta tulevan tuonnin hinnat, kun otetaan huomioon niiden merkittävästi alempi markkinaosuus Yhdysvaltojen ja Saudi-Arabian markkinaosuuteen verrattuna, Venäjältä ja Kuwaitista tulevalla tuonnilla olisi voinut olla vain vähäinen vaikutus, jos sitäkin, unionin tuotannonalalle aiheutuneeseen merkittävään vahinkoon. Sen vuoksi väite hylättiin.

<sup>(18)</sup> Tiivistelmä komission päätöksestä, asia AT.40410 – Eteeni, [https://eur-lex.europa.eu/legal-content/FI/TXT/PDF/?uri=CELEX:52021AT40410\(02\)&from=EN](https://eur-lex.europa.eu/legal-content/FI/TXT/PDF/?uri=CELEX:52021AT40410(02)&from=EN)

- (207) MEGlobal Americas, Artec, Oxyde, Helm, Tricon ja CPME väittivät, että vaikka komissio totesi, että useat tekijät, kuten tuonti kolmansista maista, koronaviruspandemia, kytkösmarkkinamyynnin väheneminen ja yhden unionin tuottajan onnettomuus, olivat aiheuttaneet vahinkoa unionin tuottajille, se ei varmistanut, että näiden syiden vaikutuksia ei katsottu Yhdysvalloista ja Saudi-Arabiasta tulevasta tuonnista aiheutuviksi perusasetuksen 3 artiklan 7 kohdan mukaisesti. Lisäksi väitettiin, että vahinkomarginaalin määrittämisessä ei pitäisi ottaa huomioon muiden tekijöiden kuin tämän tuonnin vahingollisia vaikutuksia.
- (208) Komissio on eri mieltä tästä väitteestä. Ensinnäkin komissio päätteli väliaikaista tullia koskevan asetuksen johdanto-osan 219, 240 ja 227 kappaleessa ja tämän asetuksen 200 kappaleessa, että nämä tekijät eivät heikentäneet asianomaisista maista polkumyynnillä tulevan tuonnin ja unionin tuotannonalalle aiheutuneen merkittävän vahingon välistä syy-yhteyttä. Tärkein tekijä oli Yhdysvalloista ja Saudi-Arabiasta tuleva tuonti. Toiseksi, vahinkomarginaali on määritettävä perusasetuksen 7 artiklan 2 c ja 2 d kohdan säännösten mukaisesti. Sen vuoksi komissio määrittäi tavoitehinnan ja kannattavuuden ottamalla huomioon luetellut tekijät.
- (209) Artec, Oxyde, Helm ja Tricon väittivät, että komission olisi pitänyt ottaa kokonaisuutena huomioon MEG:n hyödykkeen ominainen ja integroitu luonne useiden tekijöiden vuoksi, jotka liittyvät toisiinsa ja selittävät unionin tuotannonalan vahingollista tilannetta.
- (210) Ensinnäkin väitettiin, että MEG:n hinnat perustuivat kaavahintoihin, jotka noudattelevat Aasian hintoja, jotka romahtivat tarkastelujaksolla, minkä vuoksi mistään yksittäisestä maasta tuleva tuonti ei kyennyt vaikuttamaan unionin markkinoihin ja aiheuttamaan vahinkoa, koska hinnat määräytyivät Aasian eivätkä Euroopan olosuhteiden mukaisesti. Myös CPME esitti tämän väitteen. Artec, Oxyde, Helm ja Tricon väittivät vielä, että Yhdysvaltojen ja Saudi-Arabian tuottajien tarjoamilla alennuksilla ei ole vaikutusta MEG:n hintoihin unionissa. Ne väittivät myös, että koska Yhdysvalloista tulevan tuonnin hinnat eivät alita unionin hintoja, tämä tarkoittaa sitä, että yhdysvaltalaisien tuottajien tarjoamat alennukset eivät olleet unionin tuottajien tarjoamia alennuksia suuremmat.
- (211) Toiseksi väitettiin, että unionin tuottajien yhdysvaltalaisia ja saudiarabialaisia tuottajia korkeammat kustannukset vähensivät unionin tuottajien kykyä tuottaa voittoa, kun MEG:n hinnat laskivat globaalisti.
- (212) Kolmanneksi väitettiin, että MEG:n ja eteenin hintojen supistuvan eron vuoksi unionin tuottajat päättivät suunnata tuotantoaan kannattavampiin etyleenioksidijohdannaisiin. Myös CPME esitti tämän väitteen. Lisäksi LCLA väitti virheellisesti, että komissio oli myöntänyt väliaikaista tullia koskevan asetuksen johdanto-osan 229 kappaleessa, että unionin tuotannonala vähensi MEG:n tuotantoaan tuottaakseen etyleenioksidijohdannaisia, koska niitä myytiin korkeammilla hinnoilla kuin MEG:tä. LCLA väitti myös, että komission olisi pitänyt määrittää, miten paljon MEG:n tuotanto väheni sen seurauksena, että unionin tuotannonala päätti keskittyä etyleenioksidijohdannaisiin, ja arvioida, vastasiko tämä luku etyleenioksidin tuotantomäärän kasvua. Artec, Oxyde, Helm, Tricon ja CPME väittivät myös, että asiakirja-aineistossa ei ollut näyttöä siitä, että unionin tuottajilla olisi riittävästi etyleenioksidia, jotta ne voisivat valmistaa sekä MEG:tä että muita etyleenioksidin johdannaisia. Lisäksi väitettiin, että tuottajilla on rajoitetusti eteenin toimittajia, että niiden on kohdennettava sitä eri tuotteiden valmistukseen ja että pullonkauloja pahensivat entisestään vapailla markkinoilla myydyt eteenin ja etyleenioksidin määrät, jotka eivät näin ollen enää olleet käytettävissä jatkojalostustuotteiden, kuten MEG:n, jalostukseen. Lisäksi todettiin, että unionin MEG:n tuottajat käyttivät vuosina 2019 ja 2020 etyleenioksidin tuotantokapasiteettiaan enimmäkseen ja yhä useammin muiden etyleenioksidijohdannaisien kuin MEG:n tuotantoon. Artec, Oxyde, Helm ja Tricon väittivät, että etyleenioksidin tuotantokapasiteetin suunniteltu kasvattaminen ei osoittanut, että unionin tuottajat olivat sitoutuneita valmistamaan MEG:tä. Se pikemminkin osoitti, että eteenin ja etyleenioksidin toimitusketjuun ei vaikuttanut vahinko vaan nimenomainen valinta keskittyä etyleenioksidin ja sen muiden johdannaisien kuin MEG:n tuotantoon ja myyntiin.
- (213) Komissio huomauttaa aluksi, että asianomaiset osapuolet esittävät ristiriitaisia väitteitä MEG:n hinnoista unionin markkinoilla. Yhtäältä SABIC ja MEGlobal Americas totesivat, että unionin tuottajat asettivat hinnat unionin markkinoilla (ks. 149 kappale). Toisaalta Artec, Oxyde, Helm ja Tricon väittivät, että hinnat unionin markkinoilla määräytyivät Aasian eivätkä Euroopan olosuhteiden mukaisesti. Yleisesti ottaen markkinahinnat määräytyvät kyseisillä markkinoilla vallitsevan kysynnän ja tarjonnan perusteella. Arbitraation vuoksi hinnat eri markkinoilla, kuten Euroopan tai Aasian markkinoilla, mukautuvat tietyssä määrin toisiinsa. MEG:n myyntihinta unionin markkinoilla perustuu eurooppalaiseen sopimushintaan, josta vähennetään alennukset. Koska alennukset voivat olla 13–20 prosenttia, mikä on huomattava MEG:n kaltaiselle homogeeniselle hyödykkeelle, niillä on merkittävä rooli MEG:n lopullisessa hinnassa unionin markkinoilla. Sen vuoksi MEG:n eurooppalainen sopimushinta kertoo vain

osan hintatasoista unionin markkinoilla, ja myyjien tähän sopimushintaan soveltamat alennukset ovat keskeinen tekijä hintapaineessa, jota viejät harjoittivat unionin markkinoilla. Alennuksiin vaikuttaa kilpailu unionin markkinoilla, eivätkä ne liity eurooppalaisen sopimushinnan tasoon tai Aasian hintoihin. Eurooppalaisen sopimushinnan taso on julkista tietoa, mutta myyjien myöntämät alennukset ovat luottamuksellisia. Tutkimuksessa kävi ilmi, että alennukset vaihtelevat myyjien välillä ja että myyjät soveltavat eri alennuksia eri asiakkaisiin. Lisäksi tiettyjen viejien alennukset ovat suurentuneet vuonna 2020 vuoteen 2019 verrattuna. Myöskään se, että Yhdysvalloista tulevan tuonnin hinnat eivät alita unionin hintoja, ei tarkoita sitä, että yhdysvaltalaisen tuottajien tarjoamat alennukset eivät olleet unionin tuottajien tarjoamia alennuksia suurempia, kuten osapuolet väittivät. Unionin tuotannonalan hinnat ovat tappiollisia, koska asianomaisista maista tulevan tuonnin hinnat pudottivat niitä. Ja alemmat tuontihinnat puolestaan johtuivat suuremmista alennuksista.

- (214) Komissio totesi väliaikaista tullia koskevassa asetuksessa, että eteenin hinnat unionissa ovat korkeammat kuin Saudi-Arabiassa tai Yhdysvalloissa eteenin valmistuksessa käytettyjen eri raaka-aineiden vuoksi. Eteenin hintaero ei kuitenkaan ole keskeinen tekijä unionin tuotannonalan taloudellisen tilanteen heikkenemisessä. MEG:n eurooppalaisen sopimushinnan aleneminen vähensi osaltaan unionin tuotannonalan kannattavuutta, mutta hintapaine, joka johtui vientiä harjoittavien tuottajien polkumyyntihinnoista ja suuremmista alennuksista unionin markkinoilla, pakotti myös unionin tuotannonalan korottamaan alennuksiaan, mikä johti hinnankorotusten estymiseen (ks. väliaikaista tullia koskevan asetuksen johdanto-osan 203 kappale). MEG:n eurooppalaiset sopimushinnat laskivat enemmän kuin eteenin hinnat ja MEG:n ja eteenin sopimushintojen välinen marginaali supistui, mikä selittää osittain unionin tuotannonalan kannattavuuden heikkenemistä, mutta avoimilla markkinoilla, kuten MEG:n markkinoilla, joilla kaikki toimijat yhdistävät myyntihinnan sopimushintaan, kilpailu tapahtuu sopimushintaan sovellettavien alennusten tasolla. Eurooppalaisten sopimushintojen taso vaikuttaa kaikkiin osapuoliin, mutta jos asianomaisten maiden viejät myyvät unionin markkinoilla polkumyyntihinnoilla ja suuremmilla alennuksilla kuin unionin tuotannonala, unionin tuottajat menettävät edelleen markkinaosuuttaan, vaikka MEG:n sopimushinta kohoaisi, elleivät ne aseta hintojaan alennusten kautta samalle tasolle, kuin vahinkoa aiheuttavat hinnat, joiden kanssa ne kilpailevat ja jotka alittavat niiden tuotantokustannukset.
- (215) Osapuolet eivät ole toimittaneet väitteiden ja spekulatioiden lisäksi mitään näyttöä, joka osoittaisi, että unionin tuotannonalan olisi vähennettävä MEG:n tuotantoa voidakseen lisätä etyleenioksidijohdannaisten tuotantoa. On täysin mahdollista, että jotkin unionin MEG-tuottajat lisäsivät etyleenioksidijohdannaisten tuotantoaan, minkä vuoksi etyleenioksidin kulutus etyleenioksidijohdannaisten valmistuksessa lisääntyi, mutta tämä ei tarkoita sitä, että lisääntyminen olisi ollut mahdollista vain, jos MEG:n tuotanto väheni samanaikaisesti. Väitettä, jonka mukaan unionin MEG-tuottajien eteenin saatavuus on vähäinen, ei perusteltu. Jotkin unionin tuottajista valmistavat eteeniä ja myös myyvät sitä muille etuyhteydettömille osapuolille, ja otokseen valitut unionin MEG-tuottajat on myös liitetty putkiverkostoon<sup>(19)</sup>, jolla eteeniä kuljetetaan Antwerpenin ja Rotterdamin, Euroopan kahden suurimman sataman ja teollisuusalueen, välillä. MEG:n tuottajat myyvät etyleenioksidia vain hyvin pieniä määriä, koska se on syttyvä kaasu, minkä vuoksi sen kuljettaminen on vaarallista. Kuten väliaikaista tullia koskevassa asetuksessa selitetään, unionin tuotannonala on edelleen sitoutunut tuottamaan MEG:tä unionissa. Siitä huolimatta, että unionin tuotannonalan tappiot olivat merkittävät (8,3–10,2 prosenttia vuonna 2019 ja 10,8–13,2 prosenttia tutkimusajan-jaksolla), se käytti edelleen MEG:n tuotantokapasiteetistaan 65,6 prosenttia vuonna 2019 ja 63,8 prosenttia tutkimusajan-jaksolla, vaikka se olisi voinut lopettaa tuotannon ja keskittyä etyleenioksidijohdannaisiin, kuten osapuolet väittivät. Komissio ei ole koskaan todennut väliaikaista tullia koskevan asetuksen johdanto-osan 229 kappaleessa tai missään muussakaan kappaleessa, että unionin tuotannonala vähensi MEG:n tuotantoaan tuottaakseen etyleenioksidijohdannaista, koska niitä myytiin korkeammilla hinnoilla kuin MEG:tä, kuten LCLA totesi. Komissio totesi väliaikaista tullia koskevan asetuksen johdanto-osan 229 kappaleessa, että unionin tuotannonala joutui vähentämään MEG:n tuotantoa, koska sen myyntihinta alitti tuotantokustannukset huomattavasti asianomaisista maista peräisin olevan tuonnin aiheuttaman hintapaineen vuoksi. Tutkimuksessa ei ole tullut esiin, että unionin tuotannonalalla olisi ollut pulaa pääraaka-aineesta, eteenistä, eikä LCLA ole toimittanut mitään näyttöä siitä, että unionin tuotannonalan olisi vähennettävä MEG:n tuotantoa voidakseen lisätä etyleenioksidijohdannaisten tuotantoa. Sen vuoksi sillä, lisäksi unionin tuotannonala etyleenioksidijohdannaisten tuotantoa, ei ole merkitystä tässä tutkimuksessa, koska ei ole näyttöä siitä, että ainoa tapa, jolla unionin tuotannonala saavuttaisi

<sup>(19)</sup> <https://argkg.com/pipeline-network/>

tällaisen lisäämisen, olisi MEG:n tuotannon vähentäminen. Myöskään se, että unionin tuottajat lisäävät muiden tuotteiden tuotantokapasiteettia, ei tarkoita sitä, että ne eivät aikoisivat valmistaa enää MEG:tä. Tämä tutkimus ei koske eteenin ja etyleenioksidin koko toimitusketjua vaan vain MEG:tä. Sen vuoksi komissio ei voi kommentoida Artecon väitettä siitä, vaikuttaako vahinko etyleenin ja etyleenioksidin koko toimitusketjuun. Tutkimuksessa joka tapauksessa vahvistettiin selvästi, että unionin tuotannonala vähensi MEG:n tuotantoa vuodesta 2019 alkaen, koska MEG-markkinoiden olosuhteet heikkenivät asianomaisista maista alhaisilla hinnoilla tulevan tuonnin äkillisen lisääntymisen vuoksi.

- (216) Arteco, Oxyde ja Helm väittivät myös, että tutkimusajanjakson jälkeinen tuonti muista maista, kuten Kuwaitista, Kiinasta, Japanista, Singaporesta ja Taiwanista, lisääntyi alhaisilla hinnoilla, minkä vuoksi polkumyynnitoimienpiteiden käyttöönotto vaarantaa Yhdysvalloista ja Saudi-Arabiasta tulevan tuonnin korvaantumisen näillä ilman mitään etua unionin tuottajille.
- (217) Komissio on eri mieltä tästä väitteestä. Artecon toimittamista tiedoista käy ilmi, että Kiinasta, Singaporesta ja Taiwanista tulevan tuonnin hinnat ovat korkeammat kuin Yhdysvalloista ja Saudi-Arabiasta tulevan tuonnin hinnat tutkimusajanjakson jälkeen. Asiakirja-aineistossa ei myöskään ole näyttöä siitä, että kyseinen tuonti tapahtuisi polkumyynnihinnoilla ja aiheuttaisi vahinkoa unionin tuotannonalalle.
- (218) Arteco, Oxyde, Helm ja Tricon väittivät, että markkinakonsulttien mukaan Kiina oli edelleen suurin yhdysvaltalaisen MEG:n vastaanottaja, minkä vuoksi komissio vai spekuloi todetessaan väliaikaista tullia koskevan asetuksen johdanto-osan 247 kappaleessa, että Kiinan MEG-tuotannonala on lisäämässä tuotantokapasiteettia saavuttaakseen omavaraisuuden, ja tämän vuoksi yhdysvaltalaiset tuottajat todennäköisesti ovat edelleen kiinnostuneita unionin markkinoista. Arteco väitti lisäksi, että Turkistakin oli tullut merkittävä kohde yhdysvaltalaisille viejille.
- (219) Komissio huomauttaa ensin, että väliaikaista tullia koskevan asetuksen johdanto-osan 247 kappaleessa käsitelty väite oli puhdas spekulatio, vaikka se esitettiin huomautuksissa varmana tietona. Komission vastaus oli kuitenkin varovaisempi, koska se totesi, että "ovat todennäköisesti" (eli varmuutta asiasta ei ole), ja esitti näyttöä todennäköisyyden tueksi. Artecon toimittamassa Turkkiä koskevassa asiakirjassa todetaan myös, että vuonna 2020 Kiinan MEG-kapasiteetti kasvoi lähes 30 prosenttia ja vuonna 2021 sen odotetaan kasvavan yli 40 prosenttia. Lisäksi vuoteen 2023 mennessä Kiinan MEG-kapasiteetin odotetaan olevan yli kaksinkertainen vuoden 2020 tasoon nähden. Tämä osoittaa selvästi, että kuten väliaikaista tullia koskevan asetuksen johdanto-osan 247 kappaleessa todetaan, Kiinan MEG-tuottajat ovat lisäämässä tuotantokapasiteettiaan, mikä tarkoittaa sitä, että ne ovat vähemmän riippuvaisia tuonnista. Se, että yhdysvaltalaiset vientiä harjoittavat tuottajat ovat lisänneet vientiään Turkkiin, osoittaa, että ne etsivät jatkuvasti muita markkinoita korvataksaan Kiinan tuontikysyntää. On syytä muistaa, että yhdysvaltalaiset yritykset ovat vientivetoisia ja niiden tuotantokapasiteetti on kasvussa, kuten väliaikaista tullia koskevan asetuksen johdanto-osan 247 kappaleessa todetaan. Tuotannon viime vuosina aloittaneet uudet yhdysvaltalaiset yritykset ovat suuria yrityksiä, joiden tuotantokapasiteetti on erittäin merkittävä (700 000–1 000 000 tonnia vuodessa<sup>(20)</sup>), kun taas unionin tuotannonalan kokonaistuotantokapasiteetti on 1,4 miljoonaa tonnia. Tämän vuoksi väite hylättiin.
- (220) Arteco, Oxyde ja Helm väittivät, että PET-tuonnin lisääntyminen on otettava huomioon tekijänä, joka heikensi polkumyynnituonnin ja unionin tuotannonalalle aiheutuneen vahingon välistä syy-yhteyttä.
- (221) Kuten väliaikaista tullia koskevan asetuksen taulukossa 13 kuvataan, PET:n tuonti unioniin lisääntyi vuosien 2017 ja 2019 välillä ja väheni tutkimusajanjaksolla. MEG:n kulutus vapailla markkinoilla seuraili samaa suuntausta. Tarkastelujakson aikana PET:n tuonti lisääntyi 13 prosenttia, mutta MEG:n kulutus vapailla markkinoilla ei vähentynyt juuri lainkaan, vain 1 prosentin. Unionin tuotannonalan tilanne ei heikentynyt MEG:n kysynnän vähentymisen takia vaan alhaisin hinnoin polkumyynnillä tulevan tuonnin lisääntymisen takia. Tämän vuoksi väite hylättiin.

<sup>(20)</sup> <https://www.icis.com/explore/resources/news/2021/07/26/10666951/exxonmobil-sabic-jv-mechanically-completes-pe-eg-units-at-us-site> <https://www.spglobal.com/platts/en/market-insights/latest-news/petrochemicals/030421-factbox-meglobal-restarts-texas-meg-unit-tpc-expects-longer-restart-timeline> [http://www.mrcplast.com/news-news\\_open-358207.html](http://www.mrcplast.com/news-news_open-358207.html)

- (222) Artec, Oxyde ja Helm väittivät, että koska MEG:n tuotannossa syntyy sivutuotteita, kuten dietyleeniglykolia ja trietyleeniglykolia, ne on otettava huomioon MEG:n tuotannon kokonaiskannattavuuden määrittämiseksi. Lisäksi Artec väitti näiden sivutuotteiden ja MEG:n hintojen samanaikaisen laskemisen olevan lisänäyttöä siitä, että näiden tuotteiden hinnat noudattelivat globaaleja suuntauksia eivätkä olleet seurausta vahingollisesta polkumyynnistä.
- (223) Tarkasteltavana oleva tuote on MEG, minkä vuoksi komissio arvioi kannattavuutta ainoastaan MEG:n osalta. Koska tämä tutkimus koskee vain MEG:tä, komissio ei arvioinut sivutuotteiden hintakehitystä. Lisäksi arvioitaessa MEG:n hintaa ei riitä, että tarkastellaan ainoastaan eurooppalaisten sopimushintojen suuntausta, kuten 213 kappaleessa selitetään. Eurooppalaisiin sopimushintoihin sovellettavilla alennuksilla on merkittävä rooli hintapaineessa, jota viejät aiheuttivat unionin markkinoilla, eikä alennusten taso liity mihinkään globaaliin suuntaukseen. Tämän vuoksi väite hylättiin.
- (224) CPME väitti myös, että komissio ei ollut tarkastellut asianmukaisesti unionin tuotannonalan itselleen aiheuttamaa vahinkoa, joka johtui unionin tuottajiin etuyhteydessä olevien yritysten harjoittamasta tuonnista Saudi-Arabiasta ja siitä, että yksi unionin tuottaja otti yhteyttä SABICiin MEG:n tuontia varten.
- (225) Komissio on eri mieltä tästä väitteestä. Kuten väliaikaista tullia koskevan asetuksen johdanto-osan 136 kappaleessa kuvataan, unionin tuottajiin etuyhteydessä olevat yritykset toivat MEG:tä Saudi-Arabiasta erittäin vähäisiä määriä tutkimusajanjaksolla. Lisäksi SABIC ja unionin tuottaja eivät tehneet sopimusta, kuten väliaikaista tullia koskevan asetuksen johdanto-osan 251 kappaleessa todetaan. Koska kyseinen unionin MEG-tuottaja ei ostanut MEG:tä SABICilta tarkastelujakson aikana, mitään itse aiheutettua vahinkoa ei voi olla. Pelkästä keskustelusta ei voi aiheutua vahinkoa.
- (226) CPME väitti, että komissio aliarvioi koronaviruspandemian vaikutuksen unionin tuotannonalan tilanteeseen toteamalla, että unionin tuotannonalan tilanne heikkeni ennen koronaviruspandemiaa. CPME väitti, että unionin tuotannonalan heikko tulos vuonna 2019 selittyy hintojen merkittäväällä laskulla globaalisti. CPME väitti myös, että unionin MEG-tuottajien voittomarginaalit supistuivat, koska unionin PET-tuottajien MEG:n kysyntä väheni. LCLA väitti, että komissio jätti virheellisesti ottamatta huomioon koronaviruspandemian vaikutukset kolmesta syystä. Ensinnäkin siksi, että komissio ei arvioinut koronaviruspandemian vahingollisia vaikutuksia unionin tuotannonalaan ennen kuin se katsoi, että nämä vaikutukset eivät olleet merkittäviä. LCLA viittasi tältä osin WTO:n valituselimen raporttiin asiassa *US – Hot-Rolled Steel* <sup>(21)</sup>, jossa todettiin, että muiden tekijöiden vahingollisten vaikutusten arviointi edellyttää tyydyttävää selitystä näiden muiden tekijöiden vahingollisen vaikutuksen luonteesta ja laajuudesta. Toiseksi LCLA väitti, että asianmukainen ajanjakso koronaviruspandemian vaikutuksen arviointia varten on vuoden 2019 ja tutkimusajanjakson eikä vuoden 2017 ja tutkimusajanjakson vertaaminen, koska tällaisesta kahden päätepisteen välisestä vertailusta ei saada tietoja unionin tuotannonalan tilanteesta välittömästi ennen koronaviruspandemian alkamista tai sitä seuranneista vaikutuksista. Tässä tapauksessa koronaviruspandemiasta johtuvan kulutuksen vähenemisen ja unionin tuotannonalan taloudellisen tilanteen heikkenemisen välillä tutkimusajanjaksolla oli positiivinen yhteys. Kolmanneksi LCLA väitti, että ilman koronaviruspandemiaa unionin tuotannonala olisi saattanut pystyä parantamaan taloudellista tilannettaan. Sen vuoksi LCLA väitti komission päätelleen virheellisesti, että koronaviruspandemia ei ollut pääasiallinen syy unionin tuotannonalalle aiheutuneeseen merkittävään vahinkoon.
- (227) Komissio on eri mieltä näistä väitteistä. Kuten väliaikaista tullia koskevan asetuksen johdanto-osan 238 kappaleessa todetaan, tutkimus paljasti, että unionin tuotannonalan tilanne alkoi heikentyä merkittävästi jo vuonna 2019, hyvän aikaa ennen kuin koronaviruspandemia puhkesi unionissa alkuvuodesta 2020. Unionin tuotannonalan toiminta oli tappiollista jo vuonna 2019. Tämä tapahtui ympäristössä, jossa kulutus oli kasvussa vuosien 2017 ja 2019 välillä. Samaan aikaan asianomaisista maista tulevan tuonnin markkinaosuus kasvoi 31,6 prosentista 43,6 prosenttiin ja tämän tuonnin hinta laski 25 prosenttia. Markkinaosuuden kasvu perustuu alhaisiin hintoihin. Koska MEG on homogeeninen hyödyke, helpoin tapa, jolla vientiä harjoittavat tuottajat pystyivät kasvattamaan markkinaosuuttaan unionin markkinoilla, oli myydä alemmilla hinnoilla kuin unionin tuotannonala. Unionin tuotannonala ei vähentänyt tuotantomääräänsä kysynnän puutteen takia vaan sen takia, että se ei pystynyt myymään näin alhaisilla hinnoilla Yhdysvalloista ja Saudi-Arabiasta tulevan tuonnin aiheuttaman hintapaineen vuoksi. Kuten on jo kattavasti selitetty, myyjien soveltamat alennukset MEG:n eurooppalaiseen sopimushintaan ovat tekijä, joka aiheutti

<sup>(21)</sup> WTO:n valituselimen raportti, *US – Hot-Rolled Steel*, 223 ja 226 kohta.



hintapaineen unionin markkinoilla. LCLA spekuloi ilman mitään perusteita väittäessään, että ilman koronaviruspandemiaa unionin tuotannonala olisi saattanut pystyä parantamaan taloudellista tilannettaan. On syytä muistaa, että tutkimusajanjakso kattoi 1 päivän heinäkuuta 2019 ja 30 päivän kesäkuuta 2020 välisen ajanjakson. Sen vuoksi koronaviruspandemian vaikutukset, jotka iskivät unionin tuotannonalaa vuoden 2020 toisella neljänneksellä, vaikuttivat noin kolmeen tutkimusajanjakson kuukauteen. Edellä esitetyn perusteella ei voida kokonaan kiistää, että koronaviruspandemialla oli tietty vaikutus unionin tuotannonalan tilanteeseen tutkimusajanjakson lopussa, mutta pandemia ei ollut pääasiallinen syy unionin tuotannonalan kärsimään merkittävään vahinkoon eikä heikentänyt syy-yhteyttä.

- (228) Lopullisten päätelmien ilmoittamisen jälkeen esittämässään huomautuksessa SABIC ja Tricon totesivat olevansa eri mieltä syy-yhteyttä koskevasta komission analyysistä, joka esitetään tämän asetuksen johdanto-osan 192–227 kappaleessa ja väliaikaista tullia koskevan asetuksen johdanto-osan 214–256 kappaleessa. SABIC toisti väitteensä, jonka mukaan unionin tuotannonalan tuloksen ja Saudi-Arabiasta ja Yhdysvalloista tulevan tuonnin välillä ei ollut korrelaatiota eikä tuontimäärän ja kotimarkkinahintoihin kohdistuvien kielteisten vaikutusten välillä ollut korrelaatiota, muttei toimittanut mitään uusia tietoja asiasta. Myös Tricon toisti joitakin väitteitä, joita komissio on jo arvioinut edellä. Asiasta ei kuitenkaan esitetty mitään uusia merkityksellisiä väitteitä.
- (229) Koska tässä jaksossa esitetyistä päätelmistä ei esitetty muita huomautuksia, komissio vahvisti väliaikaista tullia koskevan asetuksen johdanto-osan 214–256 kappaleessa esitetyt päätelmät.

## 6. TOIMENPITEIDEN TASO

### 6.1 Unionin tuotannonalalle aiheutuneen vahingon poistamiseen riittävän marginaalin tarkastelu

- (230) MEGlobal Americas, SABIC ja LCLA väittivät, että komission käyttämä voittomarginaali vahinkoa aiheuttamattoman hinnan laskemisessa oli liian korkea hyödykkeelle, minkä vuoksi komission olisi käytettävä perusasetuksen 7 artiklan 2 c kohdassa esitettyä 6 prosentin vähimmäisvoittoa. Lisäksi väitettiin, että komissio ei tarkastellut eteenin ostajien kartellin vaikutusta unionin tuotannonalan kannattavuuteen. LCLA väitti, että vuosien 2017–2018 voitot eivät edustaneet kannattavuustasoa, jota voidaan odottaa tavanomaisissa kilpailuolosuhteissa, koska MEG:n hinnat olivat epänormaalin korkeat kyseisinä vuosina MEG:n maailmanlaajuisen pulan vuoksi, etenkin Kiinassa, kun taas tuotantokustannukset olivat normaalilla tasolla, mikä johti korkeisiin voittoihin.
- (231) Vahinkoa aiheuttamattoman hinnan laskemisessa käytetty voittomarginaali oli otokseen valittujen unionin tuottajien keskimääräinen voittomarginaali vuosina 2017 ja 2018 ennen polkumyynituonnin kasvua perusasetuksen 7 artiklan 2 c kohdan mukaisesti. Mikään otokseen valituista unionin MEG-tuottajista ei kuulunut eteenin ostajien kartelliin.<sup>(22)</sup> Lisäksi rikkominen tapahtui 26 päivän joulukuuta 2011 ja 29 päivän maaliskuuta 2017 välisenä aikana, minkä vuoksi se kattoi vain kolme kuukautta niistä kahdesta vuodesta, joita käytettiin voittomarginaalin määrittämiseen. Kuten kartellia koskevassa päätöksessä todettiin, tuote, jota päätös koskee, on myyntimarkkinoilta ostettu eteeni, eikä se koske kytköskäyttöön tuotettua eteeniä eli tuottajien omaan käyttöön tuottamaa ja itse käyttämää eteeniä. Otokseen valitut unionin tuottajat ostavat eteeniä pääasiallisesti niihin etuyhteydessä olevilta yrityksiltä. LCLA väitti, että vuosien 2017–2018 voitot eivät edustaneet kannattavuustasoa, jota voidaan odottaa tavanomaisissa kilpailuolosuhteissa, mutta se ei myöskään täsmentänyt, mikä olisi tämän tuotteen tavanomainen kannattavuustaso tavanomaisissa kilpailuolosuhteissa. Perusasetuksen 7 artiklan 2 c kohdasta käy selvästi ilmi, että komission on käytettävä 6 prosentin tavoitevoittoa vain, jos tavoitevoitto, joka on määritetty ottaen huomioon kyseisessä artiklassa mainitut tekijät, on alle 6 prosenttia, mikä ei ole asian laita tässä tutkimuksessa. Tämän vuoksi väite hylättiin.
- (232) EMPC väitti, että komission käyttämä lähestymistapa, jolla se oikaisee vahinkoa aiheuttamatonta hintaa ottaakseen huomioon unionin päästökauppajärjestelmän ja teollisuuspäästädirektiivin noudattamisesta johtuvat tulevat kustannukset, on epäjohdonmukainen järjestelmän ja direktiivin tavoitteisiin nähden. Se väitti, että päästökauppajärjestelmän mukaisten hiilivuotoa koskevien suojatoimenpiteiden taustalla olevan lähestymistavan mukaan kullakin hiilivuodolle alttiilla alalla yrityksiä verrataan parhaiten suoriutuvien yritysten (10 prosentin) perusteella muodostettuun vertailuarvoon. Yritysten päästökauppajärjestelmän kustannukset kasvavat sen mukaan, missä määrin ne suoriutuvat heikommin vertailuarvoon nähden. Vaihtoehtoisesti ne voivat vähentää kasvihuonekaasupäästöjen intensiteettiä, minkä ansiosta ne voivat päästä parhaiten suoriutuvien 10 prosentin joukkoon. Teollisuus-

<sup>(22)</sup> [https://eur-lex.europa.eu/legal-content/FI/TXT/PDF/?uri=CELEX:52021AT40410\(02\)&from=EN](https://eur-lex.europa.eu/legal-content/FI/TXT/PDF/?uri=CELEX:52021AT40410(02)&from=EN)

päästödirektiiviin liittyvistä kustannuksista EMPC väitti, että niiden laskeminen tai kohdentaminen oli epäselvää. EMPC väitti, että tämän vuoksi ottamalla huomioon valituksen tekijän tämänhetkisten päästökauppajärjestelmän ja teollisuuspäästödirektiivin kustannusten lisäksi myös tulevat kustannukset komissio itse asiassa otti käyttöön valituksen tekijää koskevan hiilidioksidipäästöjen tullimekanismin, joka ei ole muiden tuotannonalojen saatavilla.

- (233) Perusasetuksen 7 artiklan 2 d kohdan mukaisesti monenvälisistä ympäristösopimuksista ja niiden pöytäkirjoista, joissa unioni on sopimuspuolena, johtuvat tulevat kustannukset, jotka aiheutuvat unionin tuotannonalalle 11 artiklan 2 kohdan mukaisen toimenpiteen soveltamiskauden aikana, on otettava huomioon. On merkitykseltöntä, ovatko tällaiset kustannukset epäjohdonmukaisia päästökauppajärjestelmän ja teollisuuspäästödirektiivin väitettyjen tavoitteiden kanssa tai muodostavatko ne valituksen tekijöitä koskevan hiilidioksidipäästöjen tullimekanismin, joka ei ole muiden tuotannonalojen saatavilla. Komissiolla on oikeudellinen velvoite ottaa perusasetuksen tämän säännöksen nojalla kaikki nämä kustannukset huomioon riippumatta siitä, miksi niitä nimitetään, kunhan säännöksen soveltamedellytykset täyttyvät. Komissio selitti väliaikaista tullia koskevan asetuksen johdanto-osan 265 kappaleessa, miten EU:n päästökauppajärjestelmän noudattamisesta aiheutuvat kustannukset laskettiin.
- (234) Komissio kuitenkin vahvisti, että oikaisu laskettiin yksinomaan niiden ylimääräisten päästökauppajärjestelmän ja teollisuuspäästödirektiivin kustannusten perusteella, joita sovelletaan keskimäärin toimenpiteiden voimassaoloaikana, kuten perusasetuksen 7 artiklan 2 d kohdassa edellytetään. Komission yksikköjen tältä osin toimittama ja tarkistama näyttö täyttää perusasetuksen 7 artiklan 2 d kohdan edellytykset. Tämän vuoksi väite hylättiin.
- (235) LCLA pyysi komissiota käyttämään ilmoitettua eikä laskennallisesti muodostettua CIF-hintaa nimittäjänä viitehinnan alittavuuden marginaalia koskevissa laskelmissa.
- (236) LCLA:n väite perustui väärinkäsitykseen, koska komissio käytti ilmoitettua CIF-hintaa nimittäjänä viitehinnan alittavuuden marginaalia koskevissa laskelmissa.
- (237) Kuten perusasetuksen 9 artiklan 4 kohdan kolmannessa alakohdassa säädetään, komissio, joka ei ollut kirjannut tuontia ennakoilmoituskauden aikana, analysoi tuontimäärien kehitystä määrittääkseen, oliko tutkimuksen kohteena oleva tuonti kasvanut edelleen merkittävästi johdanto-osan 3 kappaleessa kuvatulla ennakoilmoituskaudella ja olisiko tästä kasvusta aiheutunut lisävahinko otettava huomioon vahinkomarginaalin määrittämisessä.
- (238) Lopullisten päätelmien ilmoittamisen jälkeen esittämissään huomautuksissa EMPC toisti 232 kappaleessa esittämänsä väitteen, jonka mukaan vahinkoa aiheuttamattoman hinnan oikaisemisella päästökauppajärjestelmän ja teollisuuspäästödirektiivin noudattamisesta aiheutuvien tulevien kustannusten huomioon ottamiseksi otetaan itse asiassa käyttöön hiilidioksidipäästöjen tullimekanismi, joka on vain MEG:n unionin tuottajien saatavilla, muttei toimittanut mitään uutta näyttöä.
- (239) Koska EMPC:n väitteen tueksi ei esitetty mitään uusia seikkoja, komissio piti voimassa 232 kappaleessa esitetyt päätelmänsä.
- (240) Lopullisten päätelmien ilmoittamisen jälkeen esittämissään huomautuksissa SABIC toisti väitteensä, jonka mukaan tavoitehinnan määrittämiseen käytetty voitto oli liian korkea hyödykkeelle ja perustui kauteen, jolloin eteenin ostokartelli oli toiminnassa, muttei toimittanut mitään uutta näyttöä. Se myös lisäsi, että tavoitevoitto oli korkeampi kuin valituksen tekijän ilmoittamat voittoprosentit.
- (241) Koska SABICin väitteen tueksi ei esitetty mitään uusia seikkoja, komissio piti voimassa 231 kappaleessa esitetyt päätelmänsä. Valituksen tekijän voittomarginaaleja ei tarkastettu, mutta tavoitevoiton määrittämisessä käytetyt voittomarginaalit tarkastettiin etätarkastuksen yhteydessä.

#### *Amerikan yhdysvallat*

- (242) Yhdysvalloista tulevan tuonnin määrä neljän viikon pituisella ennakoilmoituskaudella oli Surveillance 2 -tietokannasta saatujen tietojen perusteella 39 prosenttia suurempi kuin keskimääräiset tuontimäärät neljän viikon aikana tutkimusajanjaksolla. Tämän perusteella komissio päätteli, että tutkimuksen kohteena oleva tuonti oli lisääntynyt huomattavasti ennakoilmoituskaudella.

- (243) Tuonnin kasvun aiheuttaman lisävahingon huomioon ottamiseksi komissio päätti oikaista vahingon korjaavaa tasoa tuontimäärän kasvun perusteella. Tätä pidetään asiaankuuluvana painotuskertoimena 9 artiklan 4 kohdan säännösten perusteella. Sen vuoksi komissio laski kasvutekijän, joka saatiin jakamalla neljän viikon pituisen ennakoilmoitusjakson aikaisen 28 852 tonnin suuruisen tuonnin ja 52 viikon pituisen tutkimusajanjakson aikaisen tuonnin yhteenlaskettu määrä tutkimusajanjakson tuontimäärällä, joka oli ekstrapoloitu 56 viikkoon. Tulokseksi saatu luku 1,0278 kuvastaa tuonnin kasvusta aiheutunutta lisävahinkoa. Alustavat vahinkomarginaalit kerrottiin tällä tekijällä. Näin ollen yhteistyössä toimineiden vientiä harjoittavien tuottajien ja kaikkien muiden yritysten lopullinen vahingon korjaava taso on seuraava:

Maa	Yritys	Lopullinen vahinkomarginaali (%)
Yhdysvallat	Lotte Chemical Louisiana LLC	39,6
Yhdysvallat	MEGlobal Americas Inc	78,9
Yhdysvallat	Muut yhteistyössä toimineet yritykset	46,7
Yhdysvallat	Kaikki muut yritykset	109,4

#### *Saudi-Arabian kuningaskunta*

- (244) Saudi-Arabiasta tulevan tuonnin määrä neljän viikon pituisella ennakoilmoituskaudella oli Surveillance 2 -tietokannasta saatujen tietojen perusteella 15,3 prosenttia pienempi kuin keskimääräiset tuontimäärät neljän viikon aikana tutkimusajanjaksolla. Tämän perusteella komissio päätteli, että tutkimuksen kohteena oleva tuonti ei ollut lisääntynyt huomattavasti ennakoilmoituskaudella.
- (245) Näin ollen komissio ei oikaissut vahingon korjaavaa tasoa.
- (246) Komissio kuitenkin totesi pienen virheen vahinkomarginaalia koskevien laskelmien perustana olevissa tiedoissa. Siitä seuraa, että SABICin tarkistettu vahinkomarginaali on 61,5 prosenttia.

## 7. UNIONIN ETU

### 7.1 Unionin tuotannonalan etu

- (247) Oxyde ja Helm väittivät, että MEG-tuotantotoiminnan lopettaminen unionissa ei ole todellinen riski, koska MEG-tuottajat voivat siirtyä helposti MEG:n valmistuksesta muiden tuotteiden valmistukseen markkinaolosuhteiden perusteella. Lisäksi Arteco väitti, että unionin tuotannonalan väitteiden lisäksi ei ole muuta näyttöä siitä, että unionin tuotannonala lopettaisi MEG:n tuotannon, jos polkumyynnitoimenpiteitä ei otettaisi käyttöön. Arteco väitti myös, että unionin markkinoille on jo ominaista unionin MEG-tuottajien kyvyttömyys tai haluttomuus vastata kysyntään, ja toimitti näyttöä unionin MEG-tuottajasta, joka kieltäytyi toimittamasta MEG:tä Artecolle tuotantomäärän puutteen vuoksi.
- (248) Komissio on eri mieltä näistä väitteistä. Unionin tuottajat ovat menettäneet jo 10,7 prosenttia markkinaosuuttaan vapailla markkinoilla vuoden 2017 ja tutkimusajanjakson välillä, mistä hyötyi enimmäkseen asianomaisista maista tuleva tuonti, jonka markkinaosuus kasvoi 12,5 prosenttiyksikköä samalla kaudella. Vaikka eurooppalaisten sopimushintojen taso kohoaisi tutkimusajanjakson jälkeen, unionin tuotannonala menettää jatkossakin markkinaosuuttaan asianomaisten maiden viejille, jos ne myyvät edelleen unionin markkinoilla vahinkoa aiheuttavilla hinnoilla. Unionin tuotannonalan tuotantomäärä on jo vähentynyt 19 prosenttia tarkastelujaksolla. Artecon toimittama näyttö osoittaa, että jos tasapuolisia toimintaedellytyksiä ei palauteta unionin markkinoille, tämä todennäköisesti vaikuttaa MEG:n tuotantomääriin unionissa ja tuojat ovat riippuvaisia tuonnista. Tämän vuoksi väite hylättiin.
- (249) Oxyde, Helm ja Tricon väittivät, että otokseen valitut kolme unionin tuottajaa kuuluivat suuriin yritysryhmiin, joiden taloudellinen tilanne ei vaarantunut etenkin MEG:n takia.

- (250) Vaikka otokseen valitut unionin tuottajat kuuluvat suuriin yritysryhmiin, toimenpiteiden käyttöönotosta luopuminen vaikuttaisi niihin ja muihin unionin tuottajiin negatiivisesti, ja tämä vaikutus ulottuu kannattavuutta pidemmälle, kuten väliaikaista tullia koskevan asetuksen johdanto-osan 247 kappaleessa selitetään. Sen vuoksi tämä väite hylättiin.
- (251) CPME ja LCLA väittivät myös, että perusasetuksessa ei estetä komissiota käyttämästä tutkimusajanjakson jälkeisiä tietoja unionin edun arvioimisessa.
- (252) CPME ja LCLA eivät toimittaneet näyttöä mistään tutkimusajanjakson jälkeisistä tiedoista, jotka komissio voisi ottaa huomioon unionin etua koskevassa analyysissä. Tämän vuoksi väite hylättiin.
- (253) Koska asiasta ei esitetty muita huomautuksia, komissio vahvisti väliaikaista tullia koskevan asetuksen johdanto-osan 272–277 kappaleessa esitetyt päätelmät.

## 7.2 Etuyhteydettömien tuojien/kauppioiden, käyttäjien ja toimittajien etu

### 7.2.1 Yleistä

- (254) CPME ja LCLA väittivät, että komissio ei ottanut huomioon sitä, että unionin tuotannonalalla ei ole riittävästi kapasiteettia unionin kysyntään vastaamiseksi. CPME väitti, että unionin tuotannonalan lisääntynyt etyleenioksidin kapasiteetti ei tarkoita sitä, että MEG:n tuotantokapasiteetti lisääntyisi. CPME väitti vielä, että ylimääräinen tuotantokapasiteetti muilla maantieteellisillä markkinoilla ei ole merkityksellistä polkumyynnin vastaisessa tapauksessa, vaan merkityksellistä on se, että MEG:n unionin tuotannonalalla ei ole riittävästi kapasiteettia vastata kaikkeen kysyntään, minkä vuoksi tuonti oli välttämätöntä. CPME ja LCLA väittivät myös, että muut maat kuin Yhdysvallat ja Saudi-Arabia eivät sovellu hankintalähteeksi maantieteellisistä, logistisista ja taloudellisista syistä. CPME pyysi komissiota myös asettamaan asianomaisten osapuolten saataville erikoiskonsulttiyritysten tekemän analyysin, johon viitataan väliaikaista tullia koskevan asetuksen johdanto-osan 281 kappaleessa. CPME totesi myös, että Yhdysvalloista ja Saudi-Arabiasta tulevan MEG:n tuontiin sovellettavat polkumyynnitilut aiheuttaisivat merkittävän pulan MEG:n tarjonnasta unionin markkinoilla, koska ne tosiasiallisesti estäisivät kaiken tuonnin.
- (255) Taulukoissa 1 ja 4 esitetyistä tiedoista käy selvästi ilmi, että tuotantokapasiteetti on pienempi kuin kulutus. Komissio myös myöntää tämän selvästi väliaikaista tullia koskevan asetuksen johdanto-osan 225 kappaleessa. Etyleenioksidin tuotantokapasiteetin suunniteltu kasvattaminen ei tarkoita MEG:n tuotantokapasiteetin kasvamista, mutta se osoittaa, että MEG-tuottajilla on saatavilla enemmän etyleenioksidia, jos ne tarvitsevat sitä MEG:n tuotantoon, kunhan tasapuoliset toimintaedellytykset on palautettu markkinoille. Valituksen tekijä toimitti lisäksi näyttöä siitä, että unionin tuottaja PKN ilmoitti suunnitelmista lisätä glykolin tuotantoa unionissa.<sup>(23)</sup> On totta, että unionin markkinoilla tarvitaan tuontia, eikä toimenpiteiden tarkoituksena olekaan estää tuontia vaan varmistaa, että se ei tapahdu vahingollisilla polkumyynnihinnoilla. Nämä tiedot esitetään tiivistettynä asiakirja-aineistoon liitettyssä muistiossa<sup>(24)</sup>, joka lisättiin tutkinta-aineistoon. Komissio keräsi nämä tiedot etätarkastuksen aikana otokseen valituilta unionin tuottajilta. Tiedot on saatu Wood Mackenzieltä (maksullisen tilauksen perusteella). Arteco, Oxyde ja Helm toivat esiin 216 kappaleessa, että tuonti muista maista on lisääntynyt tutkimusajanjakson jälkeen, mikä osoittaa, että vaihtoehtoisia toimituslähteitä on olemassa. Sen vuoksi nämä väitteet hylättiin.
- (256) Lopullisten päätelmien ilmoittamisen jälkeen esittämissään huomautuksissa CPME toisti väitteensä, jonka mukaan muut kuin asianomaiset maat eivät sovellu hankintalähteeksi maantieteellisistä, logistisista ja taloudellisista syistä CPME väitti myös, että komissio jätti CPME:n tältä osin toimittaman näytön huomiotta.
- (257) Komissio on eri mieltä tästä väitteestä. CPME on esittänyt vain pelkkiä lausuntoja Singaporen, Etelä-Korean ja Taiwanin käyttämättömästä kapasiteetista ja siitä, miksi nämä maat eivät sovellu MEG:n viejiksi, muttei ole esittänyt mitään näyttöä niiden tueksi. Vaikka MEG:tä ei ole aiemmin tuotu unioniin näistä maista, se ei tarkoita sitä, etteikö sitä voitaisi tuoda tulevaisuudessa. Lisäksi muut osapuolet, kuten Arteco, Oxyde ja Helm, toimittivat näyttöä siitä, että tutkimusajanjakson jälkeen tuonti muista maista, kuten Kuwaitista, Kiinasta, Japanista, Singaporesta ja Taiwanista, lisääntyi (ks. 216 kappale). Tämä osoittaa selvästi, että käytettävissä on muita toimituslähteitä. Lisäksi

<sup>(23)</sup> Orlen, "PKN ORLEN takes next step in its Petrochemical Development Programme", <https://www.orlen.pl/EN/PressOffice/Pages/PKN-ORLEN-takes-next-step-in-its-Petrochemical-Development-Programme.aspx>

<sup>(24)</sup> t21.006272.

toimenpiteiden tarkoituksena ei olekaan estää tuontia vaan varmistaa, että se ei tapahdu vahingollisilla polkumyynthinnoilla, kuten 255 kappaleessa todetaan. Saudi-Arabiasta tulevaan tuontiin ja suurimpaan osaan Yhdysvalloista tulevaan tuontiin sovellettavien toimenpiteiden taso on 3,0–10,3 prosenttia, mikä ei ole rajoittava. Tämän vuoksi väite hylättiin.

#### 7.2.2 Etuyhteydettömien tuojien/kauppiaiden etu

- (258) Kuten 11–13 kappaleessa selitetään, Tricon toimi tutkimuksessa yhteistyössä tuojana/kauppiaina. Yritys sijaitsee Yhdysvalloissa.
- (259) Unionin MEG-toiminta ei edusta merkittävää osaa sen liikevaihdosta, ja sama koskee myös erästä toista tuojaa (ks. väliaikaista tullia koskevan asetuksen johdanto-osan 284 kappale). Tricon myy MEG:tä myös kolmansiin maihin, minkä vuoksi tullien käyttöönotolla on vain vähäinen vaikutus sen liiketoimintaan.
- (260) Triconin mukaan komission väliaikaista tullia koskevassa asetuksessa esittämä toteamus, jonka mukaan saatavilla on muita hankintalähteitä, ei kuvasta markkinoiden todellisuutta.
- (261) Komissio on eri mieltä tästä väitteestä. Kuten Arteco, Oxyde ja Helm toivat esiin 216 kappaleessa, tuonti useista maista, kuten Kuwaitista, Kiinasta, Japanista, Singaporesta ja Taiwanista, on lisääntynyt tutkimusajanjakson jälkeen. Tämä osoittaa, että käytettävissä on muita toimituslähteitä.
- (262) Koska asiasta ei esitetty muita huomautuksia ja ottaen huomioon myös 258–261 kappaleen, komissio vahvisti väliaikaista tullia koskevan asetuksen johdanto-osan 283–286 kappaleessa esitetyt päätelmät.

#### 7.2.3 Käyttäjien etu

- (263) Arteco väitti, että voidakseen arvioida polkumyynntoimenpiteiden vaikutusta käyttäjiin, etenkin jäähdytysnesteiden valmistajiin, komission on arvioitava seuraavia tekijöitä: 1) voimakkaan kilpailun esiintyminen jäähdytysnestemarkkinoilla, 2) asiakkaiden halukkuus ja kyky vaihtaa jäähdytysnesteiden toimittajaa minimaalisella hintaerolla, 3) niiden jäähdytysnesteiden valmistajien merkittävät tutkimus- ja kehityskustannukset, jotka toimittavat tuotetta alkuperäisille laitevalmistajille (OEM-valmistajille), ja 4) sellaisten EU:n ulkopuolisten jäähdytysnesteiden valmistajien määrä, jotka hyötyisivät MEG:tä koskevien polkumyynntoimenpiteiden käyttöönotosta. Arteco väitti myös, että jäähdytysnesteiden valmistajat luovat enemmän työpaikkoja kuin unionin MEG-tuottajat. Artecon mukaan toimenpiteiden käyttöönoton ei sen vuoksi voida katsoa olevan unionin edun mukaista, koska se aiheuttaisi enemmän vahinkoa koko taloudelle kuin helpotusta MEG:n unionin tuotannonalalle.
- (264) Arteco esittää ristiriitaisia väitteitä. Yhtäältä se väittää, että jäähdytysnestemarkkinat ovat erittäin kilpaillut, ja toisaalta se viittaa väitteensä luottamuksellisessa versiossa vain yhteen yritykseen, joka on sen suurin kilpailija, ja toteaa jäähdytysnesteiden OEM-markkinoiden olevan oligopolistiset. Jos jäähdytysnesteiden OEM-markkinoilla kilpailee keskenään pääasiassa vain kaksi valmistajaa, on erittäin epätodennäköistä, että autonvalmistajat, joita on paljon enemmän kuin jäähdytysnesteiden valmistajia, pystyvät vaihtamaan jäähdytysnesteiden toimittajaa minimaalisella hinnanerolla, kun myös otetaan huomioon jäähdytysnesteiden valmistajien t&k-kustannukset. Ei voida kokonaan kiistää, että jäähdytysnesteiden tuonti lisääntyy tulevaisuudessa, koska kullakin autonvalmistajalla on oma jäähdytysnesteiden koostumuksensa ja moottorille aiheutuu merkittävää vahinkoa epäasianmukaisesta jäähdytysnesteestä, mutta on erittäin epätodennäköistä, että autonvalmistajat vaihtavat helposti jäähdytysnesteiden toimittajansa toimenpiteiden käyttöönoton jälkeen.
- (265) Arteco väitti myös, että toimenpiteiden käyttöönotto hyödyttää vain yhtä jäähdytysnesteiden valmistajaa, joka on vertikaalisesti integroitunut ja voi sen vuoksi voida saada halvempaa MEG:tä.
- (266) Komissio on tästä eri mieltä. Kuten 132 kappaleessa selitetään, unionin tuotannonalan MEG:n kytkösmarkkinamyynnti suuntautuu pääasiassa jäähdytysnesteiden sektorille. Kyseinen tuottaja on integroitunut ryhmän tasolla, ja riippumattomat eri yksiköt valmistavat MEG:tä ja jäähdytysnesteitä. Kuten väliaikaista tullia koskevan asetuksen taulukossa 7 kuvataan, MEG:n keskimääräinen myyntihinta kytkösmarkkinoilla oli samalla tasolla kuin MEG:n keskimääräinen myyntihinta vapaille markkinoilla tarkastelujaksolla.

- (267) Artego, Oxyde, Helm ja Tricon väittivät, että ei ollut mitään takeita siitä, että MEG:n tuottajat jatkaisivat MEG:n valmistusta, vaikka markkinaolosuhteet paranisivat, koska unionin tuotannonala keskittyisi tuottamaan tuotteita, joiden marginaalit ovat parhaat globaalien olosuhteiden perusteella, eikä ole mitään takeita siitä, että MEG olisi tällainen tuote, mikä tarkoittaa sitä, että käyttäjät jäisivät muutaman globaalisti toimivan yrityksen armoille.
- (268) Komissio huomauttaa, että tämä väite on ristiriidassa 247 kappaleessa esitetyn väitteen kanssa. Ei ole myöskään selvää, miksi nämä asianomaiset osapuolet katsovat, että vain unionin MEG-tuottajat keskittyisivät kannattavampiin etyleenioksidijohdannaisiin mutta yhdysvaltalaiset ja saudiarabialaiset tuottajat eivät. Jos polkumyynnitoimenpiteitä ei oteta käyttöön, MEG:n tuotanto unionissa vähenee merkittävästi, sillä MEG:n unionin tuotannonala menettää jatkossakin markkinaosuuttaan, vaikka markkinaolosuhteet paranisivat. Tällöin käyttäjillä on entistä vähemmän hankintalähteitä, kuten Artego, Oxyde, Helm ja Tricon itsekin myöntävät, ja ne ovat riippuvaisia tuonnista. Lopullisten toimenpiteiden käyttöönotolla varmistetaan, että unionissa on edelleen MEG:n tuotantoa.
- (269) RETAL, muovituotteiden monikansallinen valmistaja, totesi, että väliaikaisten toimenpiteiden käyttöönotto on vaikuttanut kielteisesti siihen etuyhteydessä olevaan yritykseen UAB NEO GROUP, jäljempänä 'NEO GROUP', joka valmistaa PET-hartseja unionissa. RETAL ilmoitti olevansa samaa mieltä CPME:n esittämien kantojen ja väitteiden kanssa ja vastustavansa toimenpiteiden käyttöönottoa.
- (270) RETAL ei esittänyt mitään näyttöä tukeakseen väitettään, jonka mukaan väliaikaisten toimenpiteiden käyttöönotto on vaikuttanut kielteisesti siihen etuyhteydessä olevan yrityksen toimintaan. Sen vuoksi väite hylättiin perusteettomana. Tutkimuksessa kävi lisäksi ilmi, että NEO GROUPilla on useita toimituslähteitä, kuten unionin tuotannonala sekä tuonti yhdestä asianomaisesta maasta ja muista kolmansista maista. Lisäksi NEO GROUP tuotti voittoa tutkimusajanjakson aikana.
- (271) CPME väitti, että asianomaisista maista peräisin olevan MEG:n tuontia koskevien toimenpiteiden käyttöönotolla olisi merkittävä vaikutus PET:n tuottajiin, koska niiden kannattavuus oli 1–3 prosenttia. Lisäksi väitettiin, että PET:n tuottajiin kohdistui jo voimakasta kilpailua muista maista, kuten Yhdistyneestä kuningaskunnasta, Egyptistä ja Turkista, joista tulevan MEG:n tuontiin ei sovelleta polkumyynnitululleja tai tuontitululleja, minkä vuoksi ne kykenevät tarjoamaan PET:tä unionin markkinoilla kilpailukykyisillä hinnoilla. CPME väitti lisäksi, että innovointiresurssien puutteella voi olla kielteisiä seurauksia vihreän politiikan täytäntöönpanoon, jolla on tarkoitus lisätä kierrätettyä PET:tä unionissa. CPME väitti vielä, että MEG:tä koskevat polkumyynnitoimenpiteet vähentäisivät PET:n tuotantoa unionissa, millä olisi vakavia haitallisia vaikutuksia työllisyyteen ja investointeihin useissa jäsenvaltioissa. CPME totesi myös, että kun otetaan huomioon, että työllisyys PET:n tuotannonalalla (yli 2 000 työntekijää) on korkeampi kuin MEG:n tuotannonalalla (alle 100 työntekijää), vaikuttaa siltä, että komissio ei ole tasapainottanut etuja.
- (272) Komissio on eri mieltä näistä väitteistä. Polkumyynnin ja tukien vastaiset toimenpiteet ovat suojanneet PET:n tuotannonalaa monia vuosia. Tällä hetkellä voimassa on Intiasta peräisin olevaa PET:tä koskevia tasoitustoimenpiteitä. Viimeisimmässä toimenpiteiden voimassaolon päättymistä koskevassa tarkastelussa, jonka komissio teki vuosina 2018–2019<sup>(25)</sup>, unionin PET:n tuotannonalan markkinaosuus oli merkittävä, 71,1 prosenttia, 1 päivän huhtikuuta 2017 ja 31 päivän maaliskuuta 2018 välisenä aikana. MEG:tä koskevien toimenpiteiden käyttöönotto saattaa vaikeuttaa niiden PET:n tuottajien tilannetta, joiden toiminta on jo tappiollista, mutta ei ole mitään takeita siitä, että näiden yritysten tilanteeseen ei kohdistu vaikutuksia, vaikka komissio päättäisi olla ottamatta käyttöön toimenpiteitä asianomaisista maista peräisin olevan MEG:n tuonnissa, kuten 292 kappaleessa kuvataan. Tämä johtuu siitä, että ilman toimenpiteiden käyttöönottoa unionin tuotannonala mitä todennäköisimmin lopettaa MEG:n tuotannon vapaita markkinoita varten, minkä vuoksi PET:n tuottajat ovat riippuvaisia asianomaisista maista tulevasta tuonnista. PET:n tuotannonala on laajempi kuin MEG:n tuotannonala, mutta toimenpiteiden käyttöönotto ei vaikuta kaikkiin PET:n tuottajiin, minkä vuoksi nämä tuottajat voivat edelleen toteuttaa vihreää politiikkaa, jonka tarkoituksena on lisätä kierrätettyä PET:tä unionissa. Lisäksi toimenpiteiden taso on 7,7–14,9 prosenttia, mikä ei ole rajoittava.

<sup>(25)</sup> Komission täytäntöönpanoasetus (EU) 2019/1286, annettu 30 päivänä heinäkuuta 2019, lopullisen tasoitustullin käyttöönotosta Intiasta peräisin olevan tietynlaisen polyeteenitereftalaatin (PET) tuonnissa Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2016/1037 18 artiklan mukaisen toimenpiteiden voimassaolon päättymistä koskevan tarkastelun jälkeen (EUVL L 202, 31.7.2019, s. 81).

- (273) LCLA väitti, että komissio ei antanut mitään viitteitä polkumyynnitoimenpiteiden vaikutuksesta PET:n tuotannonalaaan tuotantokustannusten tai kannattavuuden osalta ja sen olisi selitettävä, miksi polkumyynnitoimenpiteiden vaikutus PET:n tuotannonalaaan ei olisi suhteeton.
- (274) Komissio on eri mieltä tästä väitteestä. Komissio selitti väliaikaista tullia koskevan asetuksen johdanto-osan 291 kappaleessa polkumyynnitoimenpiteiden vaikutusta PET:n tuotantokustannuksiin sekä kannattavuuteen. Lisäksi komissio selitti väliaikaista tullia koskevan asetuksen johdanto-osan 292–294 kappaleessa yhteistyössä toimineiden PET:n tuottajien taloudellista tilannetta ja vaikutusta niiden taloudelliseen tilanteeseen, jos toimenpiteet otetaan käyttöön. Nämä vaihtelivat tuottajan mukaan. Komissio toi esiin, että heikoimmin suoriutuvien yritysten tilannetta määrittävät muut tekijät, ei pelkästään MEG:n hinta, minkä vuoksi ehdotetut toimenpiteet eivät ole viime kädessä niiden toiminnan ja niiden tarjoamien satojen työpaikkojen kannalta ratkaisevassa roolissa. Ei myöskään ole mitään takeita siitä, että yritysten tilanne ei heikkenisi, vaikka toimenpiteitä ei otettaisi käyttöön, kuten 272 kappaleessa todetaan.
- (275) Koska käyttäjien edusta ei esitetty muita huomautuksia, komissio vahvisti väliaikaista tullia koskevan asetuksen johdanto-osan 287–298 kappaleessa esitetyt päätelmät.

#### 7.2.4 Toimittajien etu

- (276) Koska toimittajien edusta ei esitetty huomautuksia, komissio vahvisti väliaikaista tullia koskevan asetuksen johdanto-osan 299 ja 300 kappaleessa esitetyt päätelmät.

### 7.3 Unionin etua koskevat päätelmät

- (277) Arteco, Oxyde ja Helm väittivät, että koronaviruspandemiaan liittyvien taloudellisten vaikeuksien tilanteessa polkumyynnin vastaisten toimenpiteiden käyttöönotto ei ole unionin edun mukaista.
- (278) Osapuolet eivät esittäneet mitään näyttöä tai tietoja väitteensä tueksi. Tämän vuoksi väite hylättiin.
- (279) Lopullisten päätelmien ilmoittamisen jälkeen esittämässään huomautuksissa SABIC totesi olevansa eri mieltä komission päätelmästä, jotka esitetään tämän asetuksen johdanto-osan 247–278 kappaleessa ja väliaikaista tullia koskevan asetuksen johdanto-osan 311 kappaleessa, muttei toimittanut asiasta mitään uusia tietoja.
- (280) Lopullisten päätelmien ilmoittamisen jälkeen esittämässään huomautuksissa Arteco, Helm ja Oxyde väittivät, että komissio ei toiminut unionin edun mukaisesti ottamalla käyttöön lopulliset toimenpiteet. Tricon oli myös eri mieltä unionin etua koskevasta komission arvioinnista. Asiasta ei kuitenkaan esitetty mitään uusia väitteitä, joiden tukena olisi ollut näyttöä.
- (281) Lopullisten päätelmien ilmoittamisen jälkeen esittämässään huomautuksissa CPME väitti, että komission olisi otettava huomioon markkinaolosuhteissa tutkimusajanjakson jälkeen tapahtuneet muutokset unionin edun arviointia varten. CPME katsoi, että MEG:n eurooppalaisen sopimushinnan kohoaminen tutkimusajanjakson jälkeen on luonteeltaan rakenteellinen ja pysyvä. Se väitti vielä, että tutkimusajanjaksolla vallitsivat poikkeukselliset olosuhteet, jotka liittyivät globaalien markkinoiden kehitykseen vuonna 2019 sekä koronaviruspandemian puhkeamiseen, mikä viittaa siihen, että lopullisten polkumyynnitullien käyttöönotto ei ollut perusteltua. Lisäksi CPME totesi, että jos komissio päättää, että tutkimusajanjakson jälkeinen markkinakehitys on luonteeltaan tilapäistä, mitä se ei ole, tämänhetkiset olosuhteet, kuten markkinahintojen poikkeuksellinen nousu unionissa sekä unionin tuotannonalan riittämätön tuotantokapasiteetti ja vaikeudet hankkia MEG:tä muista kuin asianomaisista maista, edellyttävät lopullisten toimenpiteiden suspendointia perusasetuksen 14 artiklan 4 kohdan mukaisesti.
- (282) Komissio tarkasteli kaikkia koronaviruspandemian vaikutusta, unionin tuotannonalan kapasiteettia ja muiden hankintalähteiden saatavuutta koskevia väitteitä tämän asetuksen ja väliaikaista tullia koskevan asetuksen asianomaisissa johdanto-osan kappaleissa, koska niitä kaikkia ei esitetty unionin etua koskevan tarkastelun yhteydessä.
- (283) Tutkimusajanjakson jälkeisiä tietoja ja unionin tuotannonalalle aiheutunutta vahinkoa koskevaa CPME:n väitettä selitetään tämän asetuksen johdanto-osan 188 kappaleessa. Komissio analysoi näitä tietoja myös unionin edun tarkastelun yhteydessä. Toimitettujen tietojen mukaan MEG:n eurooppalainen sopimushinta samoin kuin MEG:n ja eteenin sopimushintojen välinen ero ovat kasvaneet merkittävästi tutkimusajanjakson jälkeen.

- (284) MEG:n hinta määräytyy eurooppalaisen sopimushinnan ja alennuksen mukaan. CPME ei ole toimittanut mitään näyttöä alennuksen tai MEG:n loppuhintojen kehityksestä. CPME ei ole toimittanut mitään näyttöä siitä, että MEG:n eurooppalaisen sopimushinnan ja MEG:n ja eteenin sopimushintojen välisen eron kasvu olisi kohentanut unionin tuottajien taloudellista tilannetta. Näin ollen ei ole myöskään näyttöä siitä, että tällainen kehitys olisi johtanut unionin tuotannonalan sekä markkinahintojen että voittojen jyrkkään kohoamiseen, kuten CPME väittää. CPME ei ole toimittanut mitään näyttöä siitä, että mahdollinen tutkimusajanjakson jälkeinen kehitys olisi ajallisesti kestävä, kuten 187 kappaleessa todetaan. Väite hylättiin näin ollen perusteettomana.
- (285) Lisäksi komissio totesi, että 14 artiklan 4 kohdan mukainen toimenpiteiden suspendointia koskeva pyyntö oli yleisluonteinen eikä sitä perusteltu. Komissio voi tutkia, olisiko suspendointi perusteltua, jos markkinaolosuhteet ovat väliaikaisesti muuttuneet siinä määrin, että vahinko ei todennäköisesti toistuisi.
- (286) Edellä esitetyn perusteella ja koska muita huomautuksia ei esitetty, komissio vahvisti väliaikaista tullia koskevan asetuksen johdanto-osan 311 kappaleessa esitetyt päätelmät.

#### 8. LOPULLISET POLKUMYYNIN VASTAISET TOIMENPITEET

- (287) Polkumyynnistä, vahingosta, syy-yhteydestä ja unionin edusta tehtyjen päätelmien perusteella katsotaan, että olisi otettava käyttöön lopulliset polkumyynnitoimenpiteet perusasetuksen 9 artiklan 4 kohdan mukaisesti, jotta estetään tarkasteltavana olevan tuotteen polkumyynnituonnista unionin tuotannonalalle aiheutuva lisävahinko.
- (288) Edellä esitetyn perusteella lopullisten polkumyynnitullien määrät – ilmaistuna CIF-hintana unionin rajalla tullaamattomana – ovat seuraavat:

Maa	Yritys	Polkumyynnimarginaali (%)	Vahinkomarginaali (%)	Lopullinen polkumyynnitulli (%)
Saudi-Arabian kuningaskunta	Saudi Kayan Petrochemical Company (Saudi Kayan)	7,7	61,5	7,7
	Yanbu National Petrochemical Company (Yansab)	7,7	61,5	7,7
	Eastern Petrochemical Company (Sharq)	7,7	61,5	7,7
	Saudi Yanbu Petrochemical Company (Yanpet)	7,7	61,5	7,7
	Arabian Petrochemical Company (Petrokemya)	7,7	61,5	7,7
	Jubail United Petrochemical Company (United)	7,7	61,5	7,7
	Kaikki muut yritykset	7,7	61,5	7,7



Amerikan yhdysvallat	Lotte Chemical Louisiana LLC	3,0	39,6	3,0
	MEGlobal Americas Inc	46,7	78,9	46,7
	Muut yhteistyössä toimineet yritykset	10,3	46,9	10,3
	Kaikki muut yritykset	60,1	109,4	60,1

- (289) Tässä asetuksessa yrityksille vahvistetut yksilölliset polkumyynnitullit määritettiin tämän tutkimuksen päätelmien perusteella. Näin ollen ne kuvastavat kyseisten yritysten tutkimuksen aikaista tilannetta. Kyseisiä tulleja voidaan siten soveltaa yksinomaan asianomaisesta maasta peräisin olevan ja nimettyjen oikeushenkilöiden tuottaman tarkasteltavana olevan tuotteen tuontiin. Jos yritystä ei ole erikseen mainittu tämän asetuksen artiklaosassa (mukaan lukien erikseen mainittuihin yrityksiin etuyhteydessä olevat yritykset), sen tuottamien tarkasteltavana olevien tuotteiden tuontiin ei voida soveltaa näitä tulleja, vaan siihen on sovellettava ”kaikkiin muihin yrityksiin” sovellettavaa tullia.
- (290) Yritys voi pyytää näiden yksilöllisten polkumyynnitullien soveltamista, jos se muuttaa myöhemmin nimeään. Pyyntö on osoitettava komissiolle <sup>(26)</sup>. Pyyntöön on sisällettävä kaikki asiaankuuluvat tiedot, joiden perusteella voidaan osoittaa, että muutos ei vaikuta yrityksen oikeuteen hyötyä siihen sovellettavasta tullista. Jos yrityksen nimenmuutos ei vaikuta tähän oikeuteen, nimenmuutosta koskeva asetus julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.
- (291) Tullien väliset erot aiheuttavat toimenpiteiden kiertämisen riskin, ja sen minimoimiseksi tarvitaan erityisiä toimenpiteitä, jotta varmistetaan yksilöllisten polkumyynnitullien asianmukainen soveltaminen. Niiden yritysten, joihin sovelletaan yksilöllistä polkumyynnitullia, on esitettävä jäsenvaltioiden tulliviranomaisille pätevä kauppalakku. Laskun on täytettävä tämän asetuksen 1 artiklan 3 kohdassa esitetyt vaatimukset. Tuontiin, jonka yhteydessä ei esitetä tällaista kauppalakua, olisi sovellettava ”kaikkiin muihin yrityksiin” sovellettavaa polkumyynnitullia.
- (292) Tämän laskun esittäminen on välttämätöntä, jotta jäsenvaltioiden viranomaiset voivat soveltaa yksilöllisiä polkumyynnitulleja tuontiin, mutta se ei ole ainoa tekijä, jonka tulliviranomaiset ottavat huomioon. Vaikka jäsenvaltioiden tulliviranomaisille esitettäisiin lasku, joka täyttää kaikki tämän asetuksen 1 artiklan 3 kohdassa esitetyt vaatimukset, tulliviranomaisten olisi tehtävä tavanomaiset tarkastukset ja ne voivat – kuten kaikissa muissakin tapauksissa – vaatia lisäasiakirjoja (esim. lähetyksiäkirjat) varmentaa vakuutukseen sisältyvien tietojen paikkansapitävyyden ja varmistaakseen, että tullin soveltaminen on perusteltua tullilainsäädännön mukaisesti.
- (293) Jos sellaisen yrityksen vientimäärä, johon sovelletaan alhaisempaa yksilöllistä polkumyynnitullia, kasvaa huomattavasti asianomaisten toimenpiteiden käyttöönoton jälkeen, viennin kasvun sellaisenaan voidaan katsoa olevan perusasetuksen 13 artiklan 1 kohdassa tarkoitettu toimenpiteiden käyttöönotosta johtuva kaupan rakenteen muutos. Tällöin voidaan panna vireille toimenpiteiden kiertämistä koskeva tutkimus, jos sen edellytykset täyttyvät. Tutkimuksessa voidaan tarkastella muun muassa tarvetta poistaa yksilölliset tullit ja ottaa käyttöön maan laajuinen tulli.
- (294) Polkumyynnitullien moitteettoman täytäntöönpanon varmistamiseksi kaikkiin muihin yrityksiin sovellettavaa polkumyynnitullia olisi sovellettava sekä tässä tutkimuksessa yhteistyöhön osallistumattomiin vientiä harjoittaviin tuottajiin että tuottajiin, jotka eivät vieneet tuotteita unioniin tutkimusajanjakson aikana.

<sup>(26)</sup> European Commission, Directorate-General for Trade, Directorate G, Rue de la Loi 170, 1040 Brussels, Belgium.

## 8.1 Sitoumukset

- (295) Lopullisten päätelmien ilmoittamisen jälkeen yksi vientiä harjoittava tuottaja, LCLA, toimitti perusasetuksen 8 artiklan 2 kohdassa säädetyssä määräajassa hintasitoumustarjouksen.
- (296) Perusasetuksen 8 artiklan mukaan hintasitoumustarjouksen on oltava riittävä poistamaan polkumyynnin vahingolliset vaikutukset eikä sen hyväksyminen saa olla epäkäytännöllistä. Komissio arvioi tarjousta näiden kriteerien mukaisesti ja katsoi, että sen hyväksyminen olisi epäkäytännöllistä jäljempänä esitettävistä syistä.
- (297) Komissio totesi useita riskejä. Ensinnäkin LCLA:n esittämä hinnoittelumenetelmä koostui kiinteästä vähimmäistuontihinnasta, joka lasketaan tutkimusajanjakson aikaisen normaaliarvon perusteella. Kun otetaan huomioon MEG:n hintojen suuri vaihtelu, lähestymistavalla ei kyetä riittävästi varmistamaan, että toimenpiteet otetaan asianmukaisesti huomioon tällaisessa vähimmäistuontihinnassa ajan mittaan ja että polkumyynnin vahingolliset vaikutukset poistuvat. Tilanne vaarantaa sitoumuksen täytäntöönpanon. Edellä esitetty huomioon ottaen sitoumusta ei voida hyväksyä. Lisäksi komissio katsoo, että hintojen indeksointiin ei vaikuta olevan käytännöllisiä tapoja, kun otetaan huomioon MEG:n hintojen vahvistamistapa, asiaan liittyvien raaka-aineiden luonne sekä asiaa koskevien luotettavien ja helposti saatavilla olevien tietojen puute.
- (298) Komissio totesi myös konkreettisia ristiinkompensoinnin riskejä sekä käytännön seuranta koskevia esteitä, jotka liittyvät LCLA:n myyntitoimintaan. Seuranta pidettiin epäkäytännöllisenä myös LCLA:n ostotoiminnan vuoksi. LCLA ei myöskään sitoutunut myymään tarkasteltavana olevaa tuotetta unioniin pelkästään suoraan, vaikka sillä oli useita etuyhteydessä olevia yrityksiä unionissa. Välilliset myyntikanavat lisäävät ristiinkompensoinnin riskiä ja seurannan monimutkaisuutta. Tarjoukseen ei myöskään sisällynyt lauseketta vähimmäistuontihinnan mukauttamisesta, jos kyseessä on etuyhteyksyynti, mikä heikentää vähimmäistuontihinnan kykyä poistaa polkumyynnin vahingolliset vaikutukset.
- (299) Edellä esitetyn perusteella komissio katsoi, että hintasitoumustarjousta ei voitu hyväksyä.
- (300) Komissio lähetti hakijalle kirjeen, jossa esitettiin sitoumustarjouksen hylkäämisen syyt. Asiasta ei saatu huomautuksia.

## 8.2 Väliaikaisten tullien lopullinen kantaminen

- (301) Todettujen polkumyynnimarginaalien ja unionin tuotannonalalle aiheutuneen vahingon suuruuden vuoksi katsotaan, että olisi kannettava lopullisesti väliaikaista tullia koskevan asetuksen mukaisten väliaikaisten polkumyöntullien vakuutena olevat määrät tällä asetuksella vahvistettuihin tasoihin asti.

## 9. LOPPUSÄÄNNÖKSET

- (302) Asetuksen (EU) 2018/1046<sup>(27)</sup> 109 artikla huomioon ottaen silloin, kun jokin määrä on maksettava takaisin Euroopan unionin tuomioistuimen tuomion tuloksena, maksettava korko on Euroopan unionin virallisen lehden C-sarjassa kunkin kuukauden ensimmäisenä kalenteripäivänä julkaistu Euroopan keskuspankin perusrahoitusoperaatiohinsa soveltama korko.
- (303) Asetuksen (EU) 2016/1036 15 artiklan 1 kohdalla perustettu komitea ei antanut lausuntoa tässä asetuksessa säädetyistä toimenpiteistä,

<sup>(27)</sup> Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU, Euratom) 2018/1046, annettu 18 päivänä heinäkuuta 2018, unionin yleiseen talousarvioon sovellettavista varainhoitosäännöistä, asetusten (EU) N:o 1296/2013, (EU) N:o 1301/2013, (EU) N:o 1303/2013, (EU) N:o 1304/2013, (EU) N:o 1309/2013, (EU) N:o 1316/2013, (EU) N:o 223/2014, (EU) N:o 283/2014 ja päätöksen N:o 541/2014/EU muuttamisesta sekä asetuksen (EU, Euratom) N:o 966/2012 kumoamisesta (EUVL L 193, 30.7.2018, s. 1).

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

1. Otetaan käyttöön lopullinen polkumyyntitulli tuotaessa Amerikan yhdysvalloista ja Saudi-Arabian kuningaskunnasta peräisin olevaa etyleeniglykolia (tämänhetkinen EY-numero: 203-473-3), joka luokitellaan tällä hetkellä CN-koodiin ex 2905 31 00 (Taric-koodi 2905 31 00 10).

2. Vapaasti unionin rajalla tullaamattomana nettohintaan sovellettava lopullinen polkumyyntitulli on seuraavien yritysten tuottaman 1 kohdassa kuvatun tuotteen osalta seuraava:

Maa	Yritys	Lopullinen polkumyyntitulli (%)	Taric-lisäkoodi
Saudi-Arabian kuningaskunta	Saudi Kayan Petrochemical Company (Saudi Kayan)	7,7 %	C674
Saudi-Arabian kuningaskunta	Yanbu National Petrochemical Company (Yansab)	7,7 %	C675
Saudi-Arabian kuningaskunta	Eastern Petrochemical Company (Sharq)	7,7 %	C676
Saudi-Arabian kuningaskunta	Saudi Yanbu Petrochemical Company (Yanpet)	7,7 %	C677
Saudi-Arabian kuningaskunta	Arabian Petrochemical Company (Petrokemya)	7,7 %	C678
Saudi-Arabian kuningaskunta	Jubail United Petrochemical Company (United)	7,7 %	C679
Saudi-Arabian kuningaskunta	Kaikki muut yritykset	7,7 %	C999
Amerikan yhdysvallat	Lotte Chemical Louisiana LLC	3,0 %	C684
Amerikan yhdysvallat	MEGlobal Americas Inc	46,7 %	C680
Amerikan yhdysvallat	Muut liitteessä I luetellut yhteistyössä toimineet yritykset	10,3 %	
Amerikan yhdysvallat	Kaikki muut yritykset	60,1 %	C999

3. Edellä 2 kohdassa mainituille yrityksille määritetyn yksilöllisen polkumyyntitullin soveltaminen edellyttää, että jäsenvaltioiden tulliviranomaisille esitetään pätevä kauppalasku, jossa on oltava kauppalaskun laatineen tahon nimellä ja tehtävänimikkeellä yksilöidyn työntekijän päivämä ja allekirjoittama vakuutus seuraavassa muodossa: "Allekirjoittanut vahvistaa, että tässä laskussa tarkoitettun, Euroopan unioniin vietäväksi myydyn (tarkasteltavana oleva tuote), (määrä), on valmistanut (yrityksen nimi ja osoite), (Taric-lisäkoodi), [asianomainen maa]. Allekirjoittanut vakuuttaa, että tässä laskussa ilmoitetut tiedot ovat täydelliset ja paikkansapitävät." Jos tällaista kauppalaskua ei esitetä, asianomaiseen yritykseen sovelletaan kaikkiin muihin yrityksiin sovellettavaa tullia.

4. Jollei toisin säädetä, sovelletaan tulleja koskevia voimassa olevia säännöksiä ja määräyksiä.

2 artikla

Kannetaan lopullisesti väliaikaisen polkumyyntitullin käyttöönotosta Amerikan yhdysvalloista ja Saudi-Arabian kuningaskunnasta peräisin olevan etyleeniglykolin tuonnissa 10 päivänä kesäkuuta 2021 annetulla komission täytäntöönpanoasetuksella (EU) 2021/939 käyttöön otetun väliaikaisen polkumyyntitullin vakuutena olevat määrät. Vapautetaan lopullisen polkumyyntitullin ylittävät vakuutena olevat määrät.

*3 artikla*

Edellä 1 artiklan 2 kohtaa voidaan muuttaa lisäämällä siihen uusia vientiä harjoittavia tuottajia Amerikan yhdysvalloista ja soveltamalla niihin asianmukaista painotettua keskimääräistä polkumyyntitullia, jota sovelletaan yhteistyössä toimineisiin otokseen kuulumattomiin yrityksiin. Uuden vientiä harjoittavan tuottajan on toimitettava näyttöä siitä, että

- a) se ei vienyttä 1 artiklan 1 kohdassa tarkoitettuja tuotteita tutkimusajanjaksolla (1 päivän heinäkuuta 2019 ja 30 päivän kesäkuuta 2020 välisenä ajanjaksona);
- b) se ei ole etuyhteydessä yhteenkään viejään tai tuottajaan, johon sovelletaan tällä asetuksella käyttöön otettuja toimenpiteitä; ja
- c) se joko tosiasiallisesti vei tarkasteltavana olevaa tuotetta tai sillä on peruuttamaton sopimusvelvoite suuren tuotemäärän viemiseksi unioniin tutkimusajanjakson jälkeen.

*4 artikla*

Tämä asetus tulee voimaan seuraavana päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 12 päivänä marraskuuta 2021.

*Komission puolesta*  
*Puheenjohtaja*  
Ursula VON DER LEYEN

## LIITE

Yhteistyössä toimineet otoksen ulkopuoliset vientiä harjoittavat tuottajat Yhdysvalloissa

Maa	Nimi	Taric-lisäkoodi
Amerikan yhdysvallat	Indorama Ventures Oxides LLC	C681
Amerikan yhdysvallat	Equistar Chemicals, LP	C682
Amerikan yhdysvallat	Sasol Chemicals North America LLC	C683

**KOMISSION TÄYTÄNTÖÖNPANOASETUS (EU) 2021/1977,****annettu 12 päivänä marraskuuta 2021,****täytäntöönpanoasetuksen (EU) 2021/404 liitteiden V ja XIV muuttamisesta siltä osin kuin on kyse Yhdistyneitä kuningaskuntia koskevista kohdista niiden kolmansien maiden luetteloissa, joista siipikarjan, siipikarjan sukusolujen ja alkioiden sekä siipikarjasta ja riistalinnuista saatavan tuoreen lihan lähetysten saapuminen unioniin on sallittua****(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)**

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon tarttuvista eläintaudeista sekä tiettyjen eläinterveyttä koskevien säädösten muuttamisesta ja kumoamisesta ("eläinterveys sääntö") 9 päivänä maaliskuuta 2016 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2016/429 <sup>(1)</sup> ja erityisesti sen 230 artiklan 1 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Asetuksessa (EU) 2016/429 edellytetään, että unioniin tulevien eläinten, sukusolujen ja alkioiden ja eläinperäisten tuotteiden lähetysten on tultava kolmannesta maasta tai alueelta tai tällaisen kolmannen maan tai alueen vyöhykkeeltä tai lokeroista, joka on kyseisen asetuksen 230 artiklan 1 kohdan mukaisesti merkitty luetteloon.
- (2) Komission delegoidussa asetuksessa (EU) 2020/692 <sup>(2)</sup> täsmennetään eläinterveysvaatimukset, jotka koskevat tiettyihin lajeihin ja luokkiin kuuluvien eläinten, sukusolujen ja alkioiden ja eläinperäisten tuotteiden lähetysten saapumista unioniin kolmansista maista tai alueilta tai niiden vyöhykkeiltä tai vesiviljelyeläinten ollessa kyseessä niiden lokeroista.
- (3) Komission täytäntöönpanoasetuksessa (EU) 2021/404 <sup>(3)</sup> vahvistetaan luettelot kolmansista maista tai alueista tai niiden vyöhykkeistä tai lokeroista, joista kyseisiin lajeihin ja luokkiin kuuluvien eläinten ja niiden sukusolujen ja alkioiden ja eläinperäisten tuotteiden, jotka kuuluvat delegoidun asetuksen (EU) 2020/692 soveltamisalaan, saapuminen unioniin on sallittua.
- (4) Lisäksi täytäntöönpanoasetuksen (EU) 2021/404 liitteissä V ja XIV vahvistetaan luettelot kolmansista maista tai alueista tai niiden vyöhykkeistä, joista siipikarjan, siipikarjan sukusolujen ja alkioiden sekä siipikarjasta ja riistalinnuista saatavan tuoreen lihan lähetysten saapuminen unioniin on sallittua.
- (5) Yhdistynyt kuningaskunta ilmoitti komissiolle 5 päivänä marraskuuta 2021 korkeapatogeenisen lintuinfluenssan taudinpurkauksista siipikarjassa. Taudinpurkaukset havaittiin lähellä Wrexhamin kreivikuntaa Walesissa ja lähellä Arbroathia Angusissa Skotlannissa, ja ne vahvistettiin laboratorioanalyysillä (RT-PCR) 2 ja 4 päivänä marraskuuta 2021.
- (6) Yhdistynyt kuningaskunta ilmoitti komissiolle 9 päivänä marraskuuta 2021 korkeapatogeenisen lintuinfluenssan taudinpurkauksesta siipikarjassa. Taudinpurkaus havaittiin lähellä Alcesteria Bidfordissa Warwickshiressa Englannissa, ja se vahvistettiin laboratorioanalyysillä (RT-PCR) 8 päivänä marraskuuta 2021.

<sup>(1)</sup> EUVL L 84, 31.3.2016, s. 1.

<sup>(2)</sup> Komission delegoitu asetus (EU) 2020/692, annettu 30 päivänä tammikuuta 2020, Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2016/429 täydentämisestä tiettyjen eläinten, sukusolujen ja alkioiden ja eläinperäisten tuotteiden lähetysten unioniin saapumista ja saapumisen jälkeisiä siirtoja ja käsittelyä koskevien sääntöjen osalta (EUVL L 174, 3.6.2020, s. 379).

<sup>(3)</sup> Komission täytäntöönpanoasetus (EU) 2021/404, annettu 24 päivänä maaliskuuta 2021, sellaisten kolmansien maiden, alueiden tai niiden vyöhykkeiden luetteloiden vahvistamisesta, joista eläinten, sukusolujen ja alkioiden ja eläinperäisten tuotteiden saapuminen unioniin on sallittua Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2016/429 mukaisesti (EUVL L 114, 31.3.2021, s. 1).

- (7) Yhdistyneen kuningaskunnan eläinlääkintäviranomaiset muodostivat tartunnan saaneiden pitopaikkojen ympärille 10 kilometrin valvontavyöhykkeen ja toteuttivat hävittämistoimenpiteitä korkeapatogeenisen lintuinfluenssan esiintymisen rajoittamiseksi ja kyseisen taudin leviämisen estämiseksi.
- (8) Yhdistynyt kuningaskunta on toimittanut komissiolle tietoja epidemiologisesta tilanteesta alueellaan ja toteuttamistaan toimenpiteistä korkeapatogeenisen lintuinfluenssan leviämisen estämiseksi. Komissio on arvioinut nämä tiedot. Arvioinnin perusteella siipikarjan, siipikarjan sukusolujen ja alkioiden sekä siipikarjasta ja riistalinnuista saatavan tuoreen lihan saapumisen unioniin Yhdistyneen kuningaskunnan eläinlääkintäviranomaisten muodostamilta alueilta, joihin sovelletaan rajoituksia korkeapatogeenisen lintuinfluenssan äskettäisten taudinpurkausten vuoksi, ei pitäisi enää olla sallittua.
- (9) Sen vuoksi täytäntöönpanoasetuksen (EU) 2021/404 liitteitä V ja XIV olisi muutettava.
- (10) Kun otetaan huomioon korkeapatogeenisen lintuinfluenssan epidemiologinen tilanne Yhdistyneessä kuningaskunnassa, täytäntöönpanoasetukseen (EU) 2021/404 tehtävien muutosten olisi tultava voimaan kiireellisesti.
- (11) Tässä asetuksessa säädetyt toimenpiteet ovat pysyvän kasvi-, eläin-, elintarvike- ja rehukomitean lausunnon mukaiset,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

*1 artikla*

Muutetaan täytäntöönpanoasetuksen (EU) 2021/404 liitteet V ja XIV tämän asetuksen liitteen mukaisesti.

*2 artikla*

Tämä asetus tulee voimaan seuraavana päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 12 päivänä marraskuuta 2021.

*Komission puolesta*  
*Puheenjohtaja*  
Ursula VON DER LEYEN

LIITE

Muutetaan täytäntöönpanoasetuksen (EU) 2021/404 liitteet V ja XIV seuraavasti:

1. Muutetaan liite V seuraavasti:

a) Lisätään 1 osassa Yhdistynyttä kuningaskuntaa koskevaan kohtaan vyöhykkeet GB-2.17, GB-2.18 ja GB-2.19 vyöhykkeen GB-2.16 jälkeen seuraavasti:

”GB Yhdistynyt kuningaskunta	GB-2.17	Muu siitossiipikarja kuin sileälästäiset linnut ja muu tuotantosiipikarja kuin sileälästäiset linnut	BPP	N, P1		2.11.2021	
		Jalostukseen tarkoitetut sileälästäiset linnut ja tuotantoon tarkoitetut sileälästäiset linnut	BPR	N, P1		2.11.2021	
		Muu teurastettavaksi tarkoitettu siipikarja kuin sileälästäiset linnut	SP	N, P1		2.11.2021	
		Teurastettaviksi tarkoitetut sileälästäiset linnut	SR	N, P1		2.11.2021	
		Muun siipikarjan kuin sileälästäisten lintujen untuvikot	DOC	N, P1		2.11.2021	
		Sileälästäisten lintujen untuvikot	DOR	N, P1		2.11.2021	
		Alle 20 yksilöä muuta siipikarjaa kuin sileälästäisiä lintuja	POU-LT20	N, P1		2.11.2021	
		Muun siipikarjan kuin sileälästäisten lintujen siitosmunat	HEP	N, P1		2.11.2021	
		Sileälästäisten lintujen siitosmunat	HER	N, P1		2.11.2021	
		Alle 20 yksilöä muuta siipikarjaa kuin sileälästäisiä lintuja	HE-LT20	N, P1		2.11.2021	
	GB-2.18	Muu siitossiipikarja kuin sileälästäiset linnut ja muu tuotantosiipikarja kuin sileälästäiset linnut	BPP	N, P1		4.11.2021	
		Jalostukseen tarkoitetut sileälästäiset linnut ja tuotantoon tarkoitetut sileälästäiset linnut	BPR	N, P1		4.11.2021	
		Muu teurastettavaksi tarkoitettu siipikarja kuin sileälästäiset linnut	SP	N, P1		4.11.2021	
		Teurastettaviksi tarkoitetut sileälästäiset linnut	SR	N, P1		4.11.2021	
		Muun siipikarjan kuin sileälästäisten lintujen untuvikot	DOC	N, P1		4.11.2021	
		Sileälästäisten lintujen untuvikot	DOR	N, P1		4.11.2021	
		Alle 20 yksilöä muuta siipikarjaa kuin sileälästäisiä lintuja	POU-LT20	N, P1		4.11.2021	
		Muun siipikarjan kuin sileälästäisten lintujen siitosmunat	HEP	N, P1		4.11.2021	
		Sileälästäisten lintujen siitosmunat	HER	N, P1		4.11.2021	
		Alle 20 yksilöä muuta siipikarjaa kuin sileälästäisiä lintuja	HE-LT20	N, P1		4.11.2021	
	GB-2.19	Muu siitossiipikarja kuin sileälästäiset linnut ja muu tuotantosiipikarja kuin sileälästäiset linnut	BPP	N, P1		8.11.2021	
		Jalostukseen tarkoitetut sileälästäiset linnut ja tuotantoon tarkoitetut sileälästäiset linnut	BPR	N, P1		8.11.2021	



	Muu teurastettavaksi tarkoitettu siipikarja kuin sileälästäiset linnut	SP	N, P1		8.11.2021	
	Teurastettaviksi tarkoitetut sileälästäiset linnut	SR	N, P1		8.11.2021	
	Muun siipikarjan kuin sileälästäisten lintujen untuvikot	DOC	N, P1		8.11.2021	
	Sileälästäisten lintujen untuvikot	DOR	N, P1		8.11.2021	
	Alle 20 yksilöä muuta siipikarjaa kuin sileälästäisiä lintuja	POU-LT20	N, P1		8.11.2021	
	Muun siipikarjan kuin sileälästäisten lintujen siitosmunat	HEP	N, P1		8.11.2021	
	Sileälästäisten lintujen siitosmunat	HER	N, P1		8.11.2021	
	Alle 20 yksilöä muuta siipikarjaa kuin sileälästäisiä lintuja	HE-LT20	N, P1		8.11.2021”	

b) Lisätään 2 osassa Yhdistynyttä kuningaskuntaa koskevaan kohtaan vyöhykkeiden GB-2.17, GB-2.18 ja GB-2.19 kuvaukset vyöhykkeen GB-2.16 kuvauksen jälkeen seuraavasti:

”Yhdistynyt kuningaskunta	GB-2.17	Lähellä Wrexhamia, Wales: alue, joka kattaa sen osan Wrexhamia, Wales ja Shropshirea, Englanti, joka sijaitsee kymmenen kilometrin säteellä WGS84-desimaalikoordinaateilla N52.94 ja W3.07 ilmaistun keskipisteen ympärillä
	GB-2.18	Lähellä Arbroathia, Angus, Skotlanti: alue, joka sijaitsee kymmenen kilometrin säteellä WGS84-desimaalikoordinaateilla N56.65 ja W2.61 ilmaistun keskipisteen ympärillä
	GB-2.19	Lähellä Alcesteria, Bidford, Warwickshire, Englanti: alue, joka sijaitsee kymmenen kilometrin säteellä WGS84-desimaalikoordinaateilla N52.15 ja W1.86 ilmaistun keskipisteen ympärillä”

2. Lisätään liitteessä XIV olevassa 1 osassa Yhdistynyttä kuningaskuntaa koskevaan kohtaan vyöhykkeet GB-2.17, GB-2.18 ja GB-2.19 vyöhykkeen GB-2.16 jälkeen seuraavasti:

”GB Yhdistynyt kuningaskunta	GB-2.17	Muun siipikarjan kuin sileälästäisten lintujen tuore liha	POU	N, P1		2.11.2021	
		Sileälästäisten lintujen tuore liha	RAT	N, P1		2.11.2021	
		Riistalintujen tuore liha	GBM	N, P1		2.11.2021	

GB-2.18	Muun siipikarjan kuin sileälastaisten lintujen tuore liha	POU	N, P1		4.11.2021	
	Sileälastaisten lintujen tuore liha	RAT	N, P1		4.11.2021	
	Riistalintujen tuore liha	GBM	N, P1		4.11.2021	
GB-2.19	Muun siipikarjan kuin sileälastaisten lintujen tuore liha	POU	N, P1		8.11.2021	
	Sileälastaisten lintujen tuore liha	RAT	N, P1		8.11.2021	
	Riistalintujen tuore liha	GBM	N, P1		8.11.2021”	

# DIREKTIIVIT

## KOMISSION DELEGOITU DIREKTIIVI (EU) 2021/1978,

annettu 11 päivänä elokuuta 2021,

**Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2011/65/EU liitteen IV muuttamisesta sen mukauttamiseksi tieteen ja tekniikan kehitykseen siltä osin kuin on kyse poikkeuksen myöntämisestä bis(2-etyyliheksyyli)ftalaatin (DEHP), butyylibentsyyliftalaatin (BBP), dibutyyliftalaatin (DBP) ja di-isobutyyliftalaatin (DIBP) käytölle lääkinnällisistä laitteista talteen otetuissa ja lääkinnällisten laitteiden korjaamiseen tai kunnostamiseen käytettävissä varaosissa**

(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon tiettyjen vaarallisten aineiden käytön rajoittamisesta sähkö- ja elektroniikkalaitteissa 8 päivänä kesäkuuta 2011 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2011/65/EU<sup>(1)</sup> ja erityisesti sen 5 artiklan 1 kohdan a alakohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Direktiivissä 2011/65/EU edellytetään jäsenvaltioiden varmistavan, etteivät markkinoille saatetut sähkö- ja elektroniikkalaitteet sisällä mainitun direktiivin liitteessä II lueteltuja vaarallisia aineita. Kyseistä rajoitusta ei sovelleta tiettyihin käyttötarkoituksiin, jotka luetellaan kyseisen direktiivin liitteessä IV.
- (2) Sähkö- ja elektroniikkalaitteiden eri luokat, joihin direktiiviä 2011/65/EU sovelletaan, luetellaan mainitun direktiivin liitteessä I.
- (3) Bis(2-etyyliheksyyli)ftalaatti (DEHP), bentsyylibutyyliftalaatti (BBP), dibutyyliftalaatti (DBP) ja di-isobutyyliftalaatti (DIBP) lisättiin direktiivin 2011/65/EU liitteessä II tarkoitettuun rajoitusten kohteena olevien aineiden luetteloon komission delegoidulla direktiivillä (EU) 2015/863<sup>(2)</sup>.
- (4) Delegoidussa direktiivissä (EU) 2015/863 säädetään, että DEHP:tä, BBP:tä, DBP:tä ja DIBP:tä koskevaa rajoitusta ei sovelleta varaosiin, jotka on tarkoitettu ennen 22 päivää heinäkuuta 2021 markkinoille saatettujen lääkinnällisten laitteiden, mukaan lukien *in vitro* -diagnostiikkaan tarkoitetut lääkinnälliset laitteet, korjaukseen, uudelleenkäyttöön, toimintojen päivittämiseen tai kapasiteetin lisäämiseen.
- (5) Komissio vastaanotti 17 päivänä heinäkuuta 2018 direktiivin 2011/65/EU 5 artiklan 3 kohdan mukaisesti tehdyn hakemuksen, joka koski poikkeuksen sisällyttämistä mainitun direktiivin liitteeseen IV, jotta DEHP:tä, BBP:tä, DBP:tä ja DIBP:tä voidaan käyttää varaosissa, jotka on otettu talteen lääkinnällisistä laitteista ja joita käytetään lääkinnällisten laitteiden korjaamiseen tai kunnostamiseen, mukaan lukien *in vitro* -diagnostiikkaan tarkoitetut lääkinnälliset laitteet, jäljempänä 'pyydetty poikkeus'.
- (6) Poikkeusta koskevan hakemuksen arvioinnissa todettiin, että kokonaishaitat, joita ympäristölle ja terveydelle koituu DEHP:tä, BBP:tä, DBP:tä ja DIBP:tä sisältävien kunnostettujen osien korvaamisesta uusilla kunnostetuilla osilla, jotka eivät sisällä näitä aineita, ovat todennäköisesti merkittävämpiä kuin kokonaishyödyt, joita ympäristölle ja terveydelle aiheutuu. Arvioinnin yhteydessä järjestettiin direktiivin 2011/65/EU 5 artiklan 6 kohdassa vaadittuja sidosryhmien kuulemisia. Kuulemisten aikana saadut kommentit julkaistiin asiaa koskevalla verkkosivustolla.
- (7) Jotta voidaan varmistaa ympäristön, terveyden ja kuluttajien turvallisuuden suojelun korkea taso, uudelleenkäytön olisi tapahduttava tarkastettavissa olevissa yritysten välisissä suljetuissa palautusjärjestelmissä ja varaosien uudelleenkäytöstä olisi ilmoitettava asiakkaalle.

<sup>(1)</sup> EUVL L 174, 1.7.2011, s. 88.

<sup>(2)</sup> Komission delegoitu direktiivi (EU) 2015/863, annettu 31 päivänä maaliskuuta 2015, Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2011/65/EU liitteen II muuttamisesta rajoitusten kohteena olevien aineiden luettelon osalta (EUVL L 137, 4.6.2015, s. 10).

- (8) Pyydetty poikkeus on Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1907/2006<sup>(?)</sup> mukainen eikä näin ollen vaikuta heikentävästi siinä säädettyyn ympäristön- ja terveydensuojeluun.
- (9) Näin ollen on aiheellista myöntää pyydetty poikkeus sisällyttämällä sen piiriin kuuluvat käyttötarkoitukset direktiivin 2011/65/EU liitteeseen IV.
- (10) Pyydetty poikkeus olisi myönnettävä seitsemän vuoden ajaksi tämän direktiivin soveltamispäivästä alkaen direktiivin 2011/65/EU 5 artiklan 2 kohdan ensimmäisen alakohdan mukaisesti. Ottaen huomioon tulokset, joita on saatu käynnissä olevista ponnisteluista luotettavan korvaavan aineen löytämiseksi, poikkeuksen voimassaololla tuskin on kielteisiä vaikutuksia innovointiin.
- (11) Sen vuoksi direktiiviä 2011/65/EU olisi muutettava.
- (12) Oikeusvarmuuden vuoksi ja jotta voidaan suojata kyseisiä lääkinnällisiä laitteita toimittavien toimijoiden perustellut odotukset siitä, että pyydettyä poikkeusta sovellettaisiin kyseisen rajoitetun aineen käyttökiellon voimaantulo-päivänä, ja koska ei ole perusteltua syytä aiheuttaa häiriöitä kyseisten lääkinnällisten laitteiden toimituksiin käyttökiellon voimaantulolla, tämän direktiivin olisi tultava voimaan kiireellisesti ja sitä olisi sovellettava taannehtivasti 21 päivästä heinäkuuta 2021,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN DIREKTIIVIN:

#### 1 artikla

Muutetaan direktiivin 2011/65/EU liite IV tämän direktiivin liitteen mukaisesti.

#### 2 artikla

1. Jäsenvaltioiden on annettava ja julkaistava tämän direktiivin noudattamisen edellyttämät lait, asetukset ja hallinnolliset määräykset viimeistään 30 päivänä huhtikuuta 2022. Niiden on viipymättä toimitettava nämä säädökset kirjallisina komissiolle.

Jäsenvaltioiden on sovellettava näitä säännöksiä 21 päivästä heinäkuuta 2021.

Näissä jäsenvaltioiden antamissa säädöksissä on viitattava tähän direktiiviin tai niihin on liitettävä tällainen viittaus, kun ne virallisesti julkaistaan. Jäsenvaltioiden on säädettävä siitä, miten viittaukset tehdään.

2. Jäsenvaltioiden on toimitettava tässä direktiivissä säännellyistä kysymyksistä antamansa keskeiset kansalliset säännökset kirjallisina komissiolle.

#### 3 artikla

Tämä direktiivi tulee voimaan sinä päivänä, jona se julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

#### 4 artikla

Tämä direktiivi on osoitettu kaikille jäsenvaltioille.

<sup>(?)</sup> Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 1907/2006, annettu 18 päivänä joulukuuta 2006, kemikaalien rekisteröinnistä, arvioinnista, lupamenettelyistä ja rajoituksista (REACH), Euroopan kemikaaliviraston perustamisesta, direktiivin 1999/45/EY muuttamisesta sekä neuvoston asetuksen (ETY) N:o 793/93, komission asetuksen (EY) N:o 1488/94, neuvoston direktiivin 76/769/ETY ja komission direktiivien 91/155/ETY, 93/67/ETY, 93/105/EY ja 2000/21/EY kumoamisesta (EUVL L 396, 30.12.2006, s. 1).

Tehty Brysselissä 11 päivänä elokuuta 2021.

*Komission puolesta*  
*Puheenjohtaja*  
Ursula VON DER LEYEN

---

## LIITE

Lisätään direktiivin 2011/65/EU liitteeseen IV kohta 47 seuraavasti:

”47. Bis(2-etyyliheksyyli)ftalaatti (DEHP), butyylibentsyyliftalaatti (BBP), dibutyyliftalaatti (DBP) ja di-isobutyyliftalaatti (DIBP) varaosissa, jotka on otettu talteen lääkinnällisistä laitteista ja joita käytetään lääkinnällisten laitteiden korjaukseen tai kunnostukseen, mukaan lukien *in vitro* -diagnostiikkaan tarkoitetut lääkinnälliset laitteet, lisälaitteineen, edellyttäen että uudelleenkäyttö tapahtuu tarkastettavissa olevassa yritysten välisessä suljetussa palautusjärjestelmässä ja että osien uudelleenkäytöstä ilmoitetaan asiakkaille.

Päättyy 21. heinäkuuta 2028.”

---

**KOMISSION DELEGOITU DIREKTIIVI (EU) 2021/1979,****annettu 11 päivänä elokuuta 2021,****Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2011/65/EU liitteen IV muuttamisesta sen mukauttamiseksi tieteen ja tekniikan kehitykseen siltä osin kuin on kyse poikkeuksen myöntämisestä bis(2-etyyliheksyyli)ftalaatin (DEHP) käytölle muovikomponenteissa magneettikuvauksen (MRI) vastaanotinkeloissa****(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)**

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon tiettyjen vaarallisten aineiden käytön rajoittamisesta sähkö- ja elektroniikkalaitteissa 8 päivänä kesäkuuta 2011 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2011/65/EU <sup>(1)</sup> ja erityisesti sen 5 artiklan 1 kohdan a alakohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Direktiivissä 2011/65/EU edellytetään jäsenvaltioiden varmistavan, etteivät markkinoille saatetut sähkö- ja elektroniikkalaitteet sisällä mainitun direktiivin liitteessä II lueteltuja vaarallisia aineita. Kyseistä rajoitusta ei sovelleta tiettyihin käyttötarkoituksiin, jotka luetellaan kyseisen direktiivin liitteessä IV.
- (2) Sähkö- ja elektroniikkalaitteiden eri luokat, joihin direktiiviä 2011/65/EU sovelletaan, luetellaan mainitun direktiivin liitteessä I.
- (3) Bis(2-etyyliheksyyli)ftalaatti (DEHP) on rajoitusten kohteena oleva aine, joka luetellaan direktiivin 2011/65/EU, sellaisena kuin se on muutettuna komission delegoidulla direktiivillä (EU) 2015/863 <sup>(2)</sup>, liitteessä II. DEHP:tä ei saa 22 päivästä heinäkuuta 2021 alkaen käyttää lääkinällisissä laitteissa, mukaan lukien in vitro -lääkinälliset laitteet, yli sallitun enimmäispitoisuuden, joka on 0,1 painoprosenttia homogeenisessa materiaalissa.
- (4) Komissio vastaanotti 12 päivänä syyskuuta 2018 ja 2 päivänä lokakuuta 2019 direktiivin 2011/65/EU 5 artiklan 3 kohdan mukaisesti laaditut hakemukset, jotka koskivat poikkeuksen sisällyttämistä mainitun direktiivin liitteeseen IV, jotta DEHP:tä voidaan käyttää muovikomponenteissa magneettikuvauksessa (MRI) käytettävissä vastaanotinkeloissa, jäljempänä 'pyydetty poikkeus'.
- (5) Poikkeusta koskevien hakemusten arvioimiseksi tehtiin kaksi teknistä ja tieteellistä arviointitutkimusta. Ensimmäinen tutkimus <sup>(3)</sup> kattoi ensimmäisen vastaanotetun hakemuksen. Koska toinen hakemus oli samankaltainen kuin ensimmäinen, toisessa tutkimuksessa <sup>(4)</sup> arvioitiin molempia hakemuksia yhdessä. Hakemusten arvioinnissa otettiin huomioon teknisesti käyttökelpoisten ja luotettavien korvaavien aineiden saatavuus ja korvaamisen sosioekonomiset vaikutukset. Arvioinnissa todettiin, ettei markkinoilla ole riittävästi saatavilla soveltuvia DEHP:n vaihtoehtoja ja että poikkeuksen myöntämättä jättäminen johtaisi todennäköisesti

<sup>(1)</sup> EUVL L 174, 1.7.2011, s. 88.

<sup>(2)</sup> Komission delegoitu direktiivi (EU) 2015/863, annettu 31 päivänä maaliskuuta 2015, Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2011/65/EU liitteen II muuttamisesta rajoitusten kohteena olevien aineiden luettelon osalta (EUVL L 137, 4.6.2015, s. 10).

<sup>(3)</sup> Tutkimuksen loppuraportti ("Pack 17"), ks. <https://op.europa.eu/en/publication-detail/-/publication/df0ab036-8b52-11ea-812f-01aa75ed71a1/language-en/format-PDF/source-146143357>.

<sup>(4)</sup> Tutkimuksen loppuraportti ("Pack 20"), ks. <https://op.europa.eu/en/publication-detail/-/publication/185e9d5b-d5fc-11ea-adf7-01aa75ed71a1/language-en/format-PDF/source-146144567>.

siihen, että korvaamisesta ympäristölle, terveydelle ja turvallisuudelle koituvat kokonaishaitat olisivat merkittävämmät kuin sen hyödyt. Arvioinnin yhteydessä järjestettiin direktiivin 2011/65/EU 5 artiklan 7 kohdassa vaadittuja sidosryhmien kuulemisia. Kuulemisten aikana saadut kommentit julkaistiin asiaa koskevalla verkkosivustolla.

- (6) Pyydetty poikkeus on Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1907/2006 <sup>(5)</sup> mukainen eikä näin ollen vaikuta heikentävästi siinä säädettyyn ympäristön- ja terveydensuojeluun.
- (7) Sen vuoksi on aiheellista myöntää pyydetty poikkeus sisällyttämällä sen piiriin kuuluvat käyttötarkoitukset direktiivin 2011/65/EU liitteeseen IV.
- (8) Sen varmistamiseksi, että MRI-vastaanotinkelojen yhteensopivia muovikomponentteja on laajalti terveystalvelujen saatavilla unionin markkinoilla, ja sen mahdollistamiseksi, että soveltuvien ja laajasti saatavilla olevien vaihtoehtojen kehittämiseen on aikaa, pyydetty poikkeus olisi myönnettävä 1 päivään tammikuuta 2024 saakka direktiivin 2011/65/EU 5 artiklan 2 kohdan ensimmäisen alakohdan mukaisesti. Ottaen huomioon tulokset, joita on saatu käynnissä olevista ponnisteluista luotettavan korvaavan aineen löytämiseksi, poikkeuksen voimassaololla tuskin on kielteisiä vaikutuksia innovointiin.
- (9) Sen vuoksi direktiiviä 2011/65/EU olisi muutettava.
- (10) Oikeusvarmuuden vuoksi ja jotta voidaan suojata kyseisiä lääkinnällisiä laitteita toimittavien toimijoiden perustellut odotukset siitä, että pyydettyä poikkeusta sovellettaisiin kyseisen rajoitetun aineen käyttökiellon voimaantuloapäivänä, ja koska ei ole perusteltua syytä aiheuttaa häiriöitä kyseisten lääkinnällisten laitteiden toimituksiin käyttökiellon voimaantulolla, tämän direktiivin olisi tultava voimaan kiireellisesti ja sitä olisi sovellettava taannehtivasti 21 päivästä heinäkuuta 2021,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN DIREKTIIVIN:

#### 1 artikla

Muutetaan direktiivin 2011/65/EU liite IV tämän direktiivin liitteen mukaisesti.

#### 2 artikla

1. Jäsenvaltioiden on annettava ja julkaistava tämän direktiivin noudattamisen edellyttämät lait, asetukset ja hallinnolliset määräykset viimeistään 30 päivänä huhtikuuta 2022. Niiden on viipymättä toimitettava nämä säädökset kirjallisina komissiolle.

Jäsenvaltioiden on sovellettava näitä säännöksiä 21 päivästä heinäkuuta 2021.

Näissä jäsenvaltioiden antamissa säädöksissä on viitattava tähän direktiiviin tai niihin on liitettävä tällainen viittaus, kun ne virallisesti julkaistaan. Jäsenvaltioiden on säädettävä siitä, miten viittaukset tehdään.

2. Jäsenvaltioiden on toimitettava tässä direktiivissä säännellyistä kysymyksistä antamansa keskeiset kansalliset säännökset kirjallisina komissiolle.

#### 3 artikla

Tämä direktiivi tulee voimaan sinä päivänä, jona se julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

<sup>(5)</sup> Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 1907/2006, annettu 18 päivänä joulukuuta 2006, kemikaalien rekisteröinnistä, arvioinnista, lupamenettelyistä ja rajoituksista (REACH), Euroopan kemikaaliviraston perustamisesta, direktiivin 1999/45/EY muuttamisesta sekä neuvoston asetuksen (ETY) N:o 793/93, komission asetuksen (EY) N:o 1488/94, neuvoston direktiivin 76/769/ETY ja komission direktiivien 91/155/ETY, 93/67/ETY, 93/105/EY ja 2000/21/EY kumoamisesta (EUVL L 396, 30.12.2006, s. 1).



*4 artikla*

Tämä direktiivi on osoitettu kaikille jäsenvaltioille.

Tehty Brysselissä 11 päivänä elokuuta 2021.

*Komission puolesta*  
*Puheenjohtaja*  
Ursula VON DER LEYEN

---

*LIITE*

Lisätään direktiivin 2011/65/EU liitteeseen IV kohta 46 seuraavasti:

”46. Bis(2-etyyliheksyyli)ftalaatti (DEHP) MRI-vastaanotinkelojen muovikomponenteissa.

Päättyy 1. tammikuuta 2024.”

---

**KOMISSION DELEGOITU DIREKTIIVI (EU) 2021/1980,****annettu 11 päivänä elokuuta 2021,****Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2011/65/EU liitteen IV muuttamisesta sen mukauttamiseksi tieteen ja tekniikan kehitykseen siltä osin kuin on kyse poikkeuksen myöntämisestä bis(2-etyyliheksyyli)ftalaatin (DEHP) käytölle ioniselektiivisissä elektrodeissa ihmiskehon nesteiden ja/tai dialyysinesteiden analysointia varten****(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)**

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon tiettyjen vaarallisten aineiden käytön rajoittamisesta sähkö- ja elektroniikkalaitteissa 8 päivänä kesäkuuta 2011 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2011/65/EU<sup>(1)</sup> ja erityisesti sen 5 artiklan 1 kohdan a alakohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Direktiivissä 2011/65/EU edellytetään jäsenvaltioiden varmistavan, etteivät markkinoille saatetut sähkö- ja elektroniikkalaitteet sisällä mainitun direktiivin liitteessä II lueteltuja vaarallisia aineita. Kyseistä rajoitusta ei sovelleta tiettyihin käyttötarkoituksiin, jotka luetellaan kyseisen direktiivin liitteessä IV.
- (2) Sähkö- ja elektroniikkalaitteiden eri luokat, joihin direktiiviä 2011/65/EU sovelletaan, luetellaan mainitun direktiivin liitteessä I.
- (3) Komission delegoidun direktiivin (EU) 2015/863<sup>(2)</sup> mukaan bis(2-etyyliheksyyli)ftalaatti (DEHP) on rajoitusten kohteena oleva aine, joka luetellaan direktiivin 2011/65/EU liitteessä II ja jonka käyttö kielletään 22 päivästä heinäkuuta 2021 alkaen lääkinnällisissä laitteissa, mukaan lukien in vitro -diagnostiikkaan tarkoitetut lääkinnälliset laitteet, kun sen enimmäispitoisuus on painoprosentteina homogeenisessa materiaalissa yli 0,1 prosenttia.
- (4) Komissio vastaanotti 17 päivänä heinäkuuta 2018 direktiivin 2011/65/EU 5 artiklan 3 kohdan mukaisesti laaditun hakemuksen, joka koskee poikkeuksen sisällyttämistä mainitun direktiivin liitteeseen IV, jotta DEHP:tä voitaisiin käyttää ioniselektiivisissä elektrodeissa ihmiskehon nesteiden ja dialyysinesteiden analysointia varten, jäljempänä 'pyydetty poikkeus'.
- (5) DEHP:tä käytetään membraaniliuotinaineena ioniselektiivisissä elektrodeissa vierianalysaattoreissa, jotka auttavat mittaamaan ioniainepitoisuutta ihmiskehon nesteissä ja/tai dialyysinesteissä.
- (6) Poikkeusta koskevan hakemuksen arvioimiseksi tehtiin tekninen ja tieteellinen arviointitutkimus<sup>(3)</sup>. Hakemuksen arvioinnissa todettiin, että DEHP:n vaihtoehdot eivät ole tällä hetkellä riittävän luotettavia ja että DEHP:n korvaaminen tietyissä käyttötarkoituksissa johtaisi ympäristö- ja terveyshaittoihin, jotka olisivat korvaamisesta saatavia hyötyjä suuremmat. Arvioinnin yhteydessä järjestettiin direktiivin 2011/65/EU 5 artiklan 7 kohdan mukaisia sidosryhmien kuulemisia. Kuulemisten aikana saadut kommentit julkaistiin asiaa koskevalla verkkosivustolla.

<sup>(1)</sup> EUVL L 174, 1.7.2011, s. 88.

<sup>(2)</sup> Komission delegoitu direktiivi (EU) 2015/863, annettu 31 päivänä maaliskuuta 2015, Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2011/65/EU liitteen II muuttamisesta rajoitusten kohteena olevien aineiden luettelon osalta (EUVL L 137, 4.6.2015, s. 10).

<sup>(3)</sup> Study to assess three exemption requests relating to Annex IV to Directive 2011/65/EU (Pack 17).

- (7) Pyydetty poikkeus on Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1907/2006 (\*) mukainen eikä näin ollen vaikuta heikentävästi siinä säädettyyn ympäristön- ja terveydensuojeluun.
- (8) Näin ollen on aiheellista myöntää pyydetty poikkeus sisällyttämällä sen piiriin kuuluvat käyttötarkoitukset direktiivin 2011/65/EU liitteeseen IV.
- (9) Jotta terveystalvelujen käyttöön voitaisiin tarjota tehokkaita teknisiä laitteita ja jotta olisi aikaa kehittää soveltuvia vaihtoehtoja, pyydetty poikkeus olisi myönnettävä seitsemän vuoden ajaksi [tämän direktiivin soveltamispäivästä] alkaen direktiivin 2011/65/EU 5 artiklan 2 kohdan ensimmäisen alakohdan mukaisesti. Ottaen huomioon tulokset, joita on saatu käynnissä olevista ponnisteluista luotettavan korvaavan aineen löytämiseksi, poikkeuksen voimassaololla tuskin on kielteisiä vaikutuksia innovointiin.
- (10) Sen vuoksi direktiiviä 2011/65/EU olisi muutettava.
- (11) Jotta otettaisiin huomioon oikeusvarmuus ja kunnioitettaisiin asianomaisten lääkinnällisten laitteiden toimittajien luottamuksensuojaa, joka liittyy pyydetyn poikkeuksen soveltamiseen asianomaisten rajoitusten kohteena olevan aineen käyttökiellon voimaantulopäivästä, ja koska mainitun kiellon voimaantulosta johtuvien, kyseisten lääkinnällisten laitteiden toimitushäiriöiden luomiseen ole oikeutettua etua, tämän direktiivin olisi tultava voimaan kiireellisesti ja sitä olisi sovellettava takautuvasti 21 päivästä heinäkuuta 2021,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN DIREKTIIVIN:

#### 1 artikla

Muutetaan direktiivin 2011/65/EU liite IV tämän direktiivin liitteen mukaisesti.

#### 2 artikla

1. Jäsenvaltioiden on annettava ja julkaistava tämän direktiivin noudattamisen edellyttämät lait, asetukset ja hallinnolliset määräykset viimeistään 30 päivänä huhtikuuta 2022. Niiden on viipymättä toimitettava nämä säädökset kirjallisina komissiolle.

Niiden on sovellettava kyseisiä säännöksiä 21 päivästä heinäkuuta 2021.

Näissä jäsenvaltioiden antamissa säädöksissä on viitattava tähän direktiiviin tai niihin on liitettävä tällainen viittaus, kun ne virallisesti julkaistaan. Jäsenvaltioiden on säädettävä siitä, miten viittaukset tehdään.

2. Jäsenvaltioiden on toimitettava tässä direktiivissä säännellyistä kysymyksistä antamansa keskeiset kansalliset säännökset kirjallisina komissiolle.

#### 3 artikla

Tämä direktiivi tulee voimaan päivänä, jona se julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

#### 4 artikla

Tämä direktiivi on osoitettu kaikille jäsenvaltioille.

(\*) Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 1907/2006, annettu 18 päivänä joulukuuta 2006, kemikaalien rekisteröinnistä, arvioinnista, lupamenettelyistä ja rajoituksista (REACH), Euroopan kemikaaliviraston perustamisesta, direktiivin 1999/45/EY muuttamisesta sekä neuvoston asetuksen (ETY) N:o 793/93, komission asetuksen (EY) N:o 1488/94, neuvoston direktiivin 76/769/ETY ja komission direktiivien 91/155/ETY, 93/67/ETY, 93/105/EY ja 2000/21/EY kumoamisesta (EUVL L 396, 30.12.2006, s. 1).

Tehty Brysselissä 11 päivänä elokuuta 2021.

*Komission puolesta*  
*Puheenjohtaja*  
Ursula VON DER LEYEN

---

*LIITE*

Lisätään direktiivin 2011/65/EU liitteeseen IV kohta 45 seuraavasti:

”45. Bis(2-etyyliheksyyli)ftalaatti (DEHP) ioniselektiivisissä elektrodeissa, joita käytetään vierianalyysissä analysoitaessa ihmiskehon nesteissä ja/tai dialyysinesteissä esiintyviä ioniaineita.

Päättyy 21 päivänä heinäkuuta 2028.”

---

# PÄÄTÖKSET

## NEUVOSTON PÄÄTÖS (EU) 2021/1981,

annettu 9 päivänä marraskuuta 2021,

**Yhdistyneiden kansakuntien Euroopan talouskomission (UN/ECE) ajoneuvoja koskevien sääntöjen yhdenmukaistamista käsittelevässä maailmanfoorumissa Euroopan unionin puolesta otettavasta kannasta siltä osin kuin on kyse ehdotuksista muutoksiksi E-sääntöihin nro 0, 14, 16, 22, 24, 37, 45, 48, 49, 55, 58, 67, 79, 83, 86, 90, 94, 95, 100, 101, 110, 116, 118, 125, 128, 129, 133, 134, 135, 137, 145, 149, 150, 151, 152, 153, 157, 158 ja 159, ehdotuksista muutoksiksi konsolidoituihin päätöslauselmiin R.E.3 ja R.E.5, ehdotuksista muutoksiksi keskinäisiin päätöslauselmiin M.R.1 ja M.R.2 sekä ehdotuksista luviksi, jotka koskevat muutosten laatimista jalankulkijoiden turvallisuutta koskevaan GTR-sääntöön sekä todellisia ajonaikaisia kokonaispäästöjä ja jarrujen hiukkaspäästöjä koskevien GTR-sääntöjen laatimista**

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 114 artiklan yhdessä sen 218 artiklan 9 kohdan kanssa,

ottaa huomioon Euroopan komission ehdotuksen,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Unioni on neuvoston päätöksellä 97/836/EY<sup>(1)</sup> liittynyt Yhdistyneiden kansakuntien Euroopan talouskomission (UN/ECE) sopimukseen pyörillä varustettuihin ajoneuvoihin ja niihin asennettaviin tai niissä käytettäviin varusteisiin ja osiin sovellettavien yhdenmukaisten teknisten vaatimusten hyväksymisestä sekä näiden vaatimusten mukaisesti annettujen hyväksymisten vastavuoroista tunnustamista koskevista ehdoista, jäljempänä 'vuoden 1958 tarkistettu sopimus'. Vuoden 1958 tarkistettu sopimus tuli voimaan 24 päivänä maaliskuuta 1998.
- (2) Unioni on neuvoston päätöksellä 2000/125/EY<sup>(2)</sup> liittynyt sopimukseen pyörillä varustettuihin ajoneuvoihin ja niihin asennettaviin ja/tai niissä käytettäviin varusteisiin ja osiin sovellettavien maailmanlaajuisten teknisten sääntöjen vahvistamisesta, jäljempänä 'rinnakkaisopimus'. Rinnakkaisopimus tuli voimaan 15 päivänä helmikuuta 2000.
- (3) Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksessa (EU) 2018/858<sup>(3)</sup> vahvistetaan hallinnolliset säännökset ja tekniset vaatimukset kaikkien uusien ajoneuvojen, järjestelmien, komponenttien ja erillisten teknisten yksiköiden tyyppihyväksyntää ja markkinoille saattamista varten. Kyseisellä asetuksella sisällytetään vuoden 1958 tarkistetun sopimuksen nojalla vahvistetut säännöt, jäljempänä 'E-säännöt', EU-tyyppihyväksyntäjärjestelmään joko tyyppihyväksyntää koskevin vaatimuksina tai unionin lainsäädännön vaihtoehtoina.
- (4) UN/ECE:n ajoneuvoja koskevien sääntöjen yhdenmukaistamista käsittelevä maailmanfoorumi, jäljempänä 'WP.29', voi vuoden 1958 tarkistetun sopimuksen 1 artiklan ja rinnakkaisopimuksen 6 artiklan nojalla hyväksyä ehdotukset muutoksiksi E-sääntöihin, UN/ECE:n maailmanlaajuisiin teknisiin sääntöihin (GTR-säännöt) ja UN/ECE:n päätöslauselmiin samoin kuin ehdotukset uusiksi E-säännöiksi, GTR-säännöiksi ja UN/ECE:n päätöslauselmiksi, jotka koskevat ajoneuvojen hyväksyntää. Kyseisten määräysten nojalla WP.29 voi lisäksi hyväksyä ehdotuksia luviksi laatia muutoksia GTR-sääntöihin tai luviksi laatia uusia GTR-sääntöjä sekä hyväksyä ehdotuksia GTR-sääntöihin liittyvien toimeksiantojen pidentämiseksi.

(1) Neuvoston päätös 97/836/EY, tehty 27 päivänä marraskuuta 1997, Euroopan yhteisön liittymisestä Yhdistyneiden kansakuntien Euroopan talouskomission sopimukseen pyörillä varustettuihin ajoneuvoihin ja niihin asennettaviin tai niissä käytettäviin varusteisiin ja osiin sovellettavien yhdenmukaisten teknisten vaatimusten hyväksymisestä sekä näiden vaatimusten mukaisesti annettujen hyväksymisten vastavuoroista tunnustamista koskevista ehdoista (vuoden 1958 tarkistettu sopimus) (EYVL L 346, 17.12.1997, s. 78).

(2) Neuvoston päätös 2000/125/EY, tehty 31 päivänä tammikuuta 2000, pyörillä varustettuihin ajoneuvoihin ja niihin asennettaviin ja/tai niissä käytettäviin varusteisiin ja osiin sovellettavien maailmanlaajuisten teknisten sääntöjen vahvistamista koskevan sopimuksen ("rinnakkaisopimus") tekemisestä (EYVL L 35, 10.2.2000, s. 12).

(3) Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2018/858, annettu 30 päivänä toukokuuta 2018, moottoriajoneuvojen ja niiden perävaunujen sekä tällaisiin ajoneuvoihin tarkoitettujen järjestelmien, komponenttien ja erillisten teknisten yksiköiden hyväksynnästä ja markkinavalvonnasta, asetusten (EY) N:o 715/2007 ja (EY) N:o 595/2009 muuttamisesta sekä direktiivin 2007/46/EY kumoamisesta (EUVL L 151, 14.6.2018, s. 1).

- (5) WP.29 voi 23–25 päivänä marraskuuta 2021 pidettävässä maailmanfoorumin 185. kokouksessa hyväksyä ehdotukset muutoksiksi E-sääntöihin nro 0, 14, 16, 22, 24, 37, 45, 48, 49, 55, 58, 67, 79, 83, 86, 90, 94, 95, 100, 101, 110, 116, 118, 125, 128, 129, 133, 134, 135, 137, 145, 149, 150, 151, 152, 153, 157, 158 ja 159.
- (6) On aiheellista määrittää kanta, joka otetaan unionin puolesta WP.29:ssä siltä osin kuin on kyse kyseisten ehdotusten hyväksymisestä, sillä E-säännöistä tulee unionia sitovia ja ne voivat yhdessä UN/ECE:n päätöslauselmien kanssa vaikuttaa ratkaisevasti ajoneuvojen tyyppihyväksyntää koskevan unionin oikeuden sisältöön.
- (7) Saatujen kokemusten ja tekniikan kehityksen vuoksi on tarpeen muuttaa, oikaista tai täydentää vaatimuksia, jotka liittyvät E-sääntöjen nro 0, 14, 16, 22, 24, 37, 45, 48, 49, 55, 58, 67, 79, 83, 86, 90, 94, 95, 100, 101, 110, 116, 118, 125, 128, 129, 133, 134, 135, 137, 145, 149, 150, 151, 152, 153, 157, 158 ja 159 kattamiin tiettyihin seikkoihin tai ominaisuuksiin. Uutta muutossarjaa 08 E-sääntöön nro 48 (valaisimien ja merkkivalolaitteiden asennus) koskevan ehdotuksen osalta yhden vuoden ajanjakso ehdotetuissa siirtymämääräyksissä vaikuttaa riittämättömältä ja siksi on aiheellista tukea myös siirtymämääräysten päivämäärän muuttamista 1 päivästä syyskuuta 2023 1 päivään syyskuuta 2024, kuten asiakirjassa WP.29-185-05 ehdotetaan.
- (8) Lisäksi on tarpeen muuttaa tietyt UN/ECE:n päätöslauselmien R.E.3, R.E.5, M.R.1 ja M.R.2 määräyksiä,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

#### *1 artikla*

UN/ECE:n ajoneuvoja koskevien sääntöjen yhdenmukaistamista käsittelevän maailmanfoorumin 23 ja 25 päivän marraskuuta 2021 välisenä aikana pidettävässä 185. kokouksessa unionin puolesta otettava kanta on äänestää seuraavien puolesta: ehdotukset muutoksiksi E-sääntöihin nro 0, 14, 16, 22, 24, 37, 45, 48, 49, 55, 58, 67, 79, 83, 86, 90, 94, 95, 100, 101, 110, 116, 118, 125, 128, 129, 133, 134, 135, 137, 145, 149, 150, 151, 152, 153, 157, 158 ja 159, ehdotukset muutoksiksi konsolidoituihin päätöslauselmiin R.E.3 ja R.E.5, ehdotukset muutoksiksi keskinäisiin päätöslauselmiin M.R.1 ja M.R.2 sekä ehdotukset luviksi, jotka koskevat muutosten laatimista jalankulkijoiden turvallisuutta koskevaan GTR-sääntöön sekä todellisia ajonaikaisia kokonaispäästöjä ja jarrujen hiukkaspäästöjä koskevien GTR-sääntöjen laatimista (\*).

#### *2 artikla*

Tämä päätös tulee voimaan päivänä, jona se hyväksytään.

Tehty Brysselissä 9 päivänä marraskuuta 2021.

Neuvoston puolesta  
Puheenjohtaja  
A. ŠIRCELJ

---

(\*) Ks. asiakirja ST 13161/21 osoitteessa <http://register.consilium.europa.eu>





ISSN 1977-0812 (sähköinen julkaisu)  
ISSN 1725-261X (painettu julkaisu)



■ Euroopan unionin  
julkaisutoimisto  
L-2985 Luxembourg  
LUXEMBURG

FI